

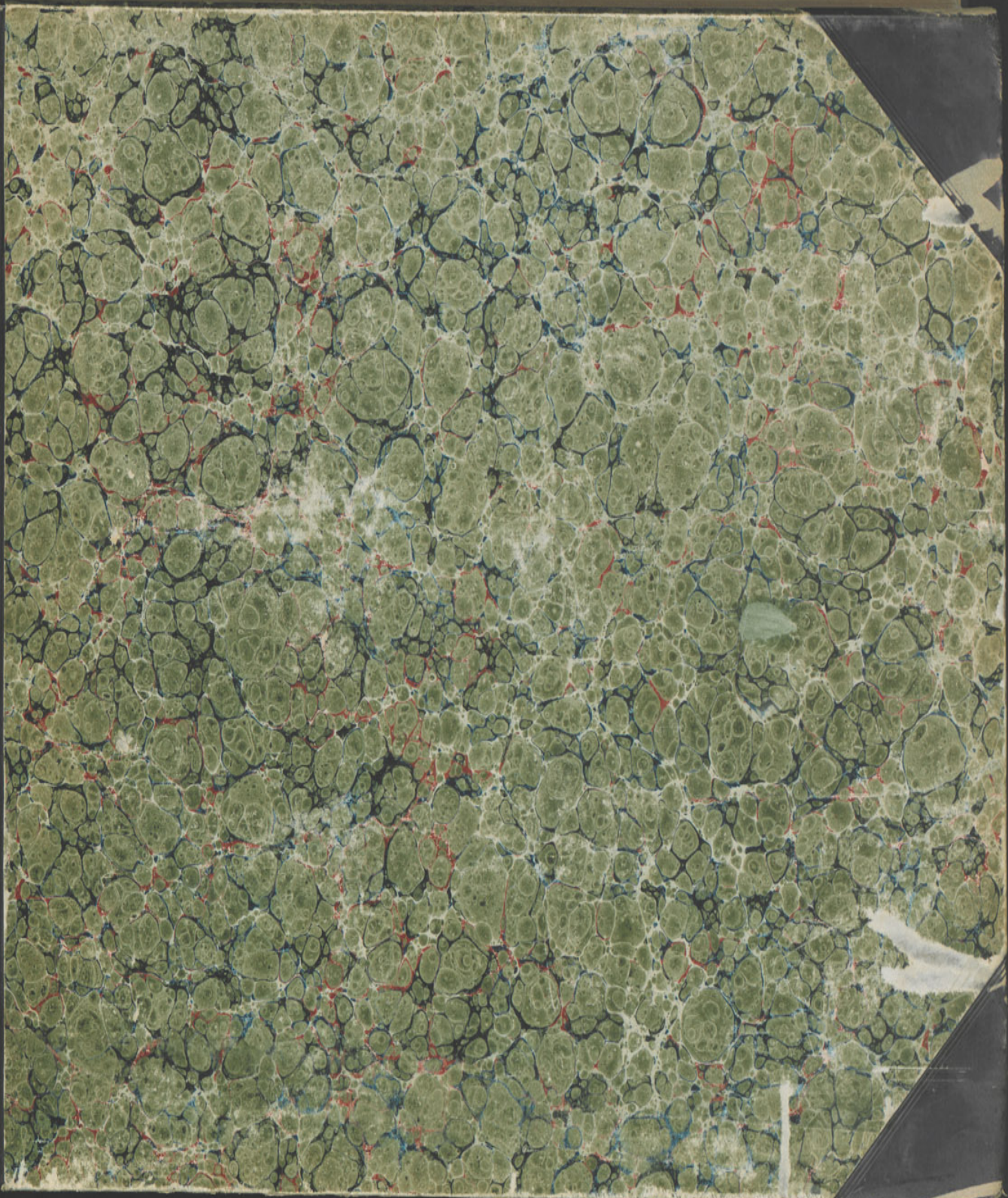
ZELMIRA - ROSSINI.

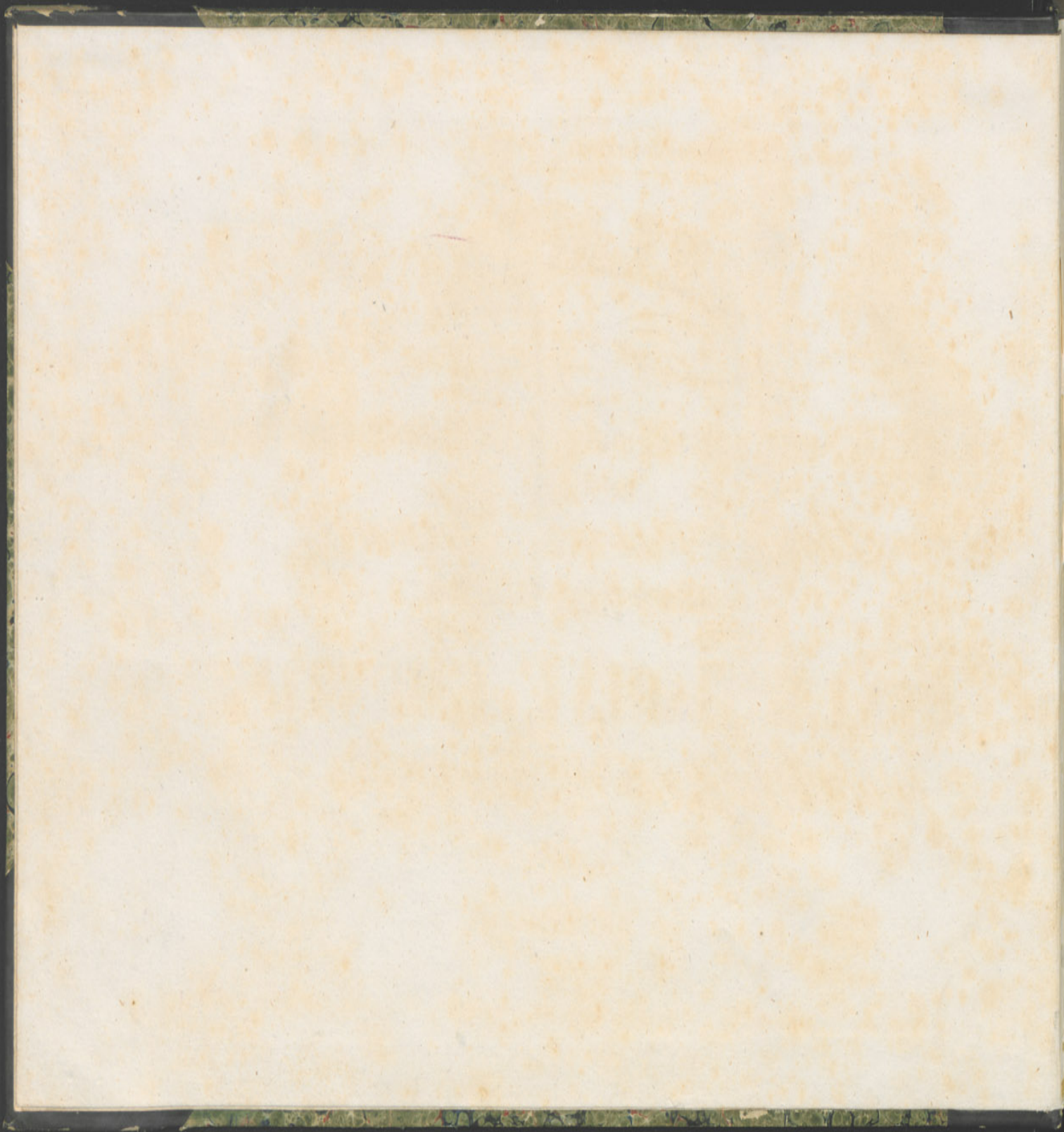


BIBLIOTECA
FONDAZIONE
G. ROSSINI
PESARO
ROSSINI

FSD

202





Einzig rechtmäßige Ausgabe des Vollständigen Clavierauszugs der Oper: Zelmira, unter Leitung des Compositeurs.

ZELMIRA

Opera Seria, messa in musica dal Sig. Maestro **ROSSINI**

ridotta per il
Piano-Forte dal Sig. Maestro Girometz

e umilmente dedicata dagli Editori

A.S.A.L.R. MARIA CLEMENTINA

Arciduchessa d' Austria, Principessa di Salerno.

Vienna

Prosp. ARTABIA & Comp.

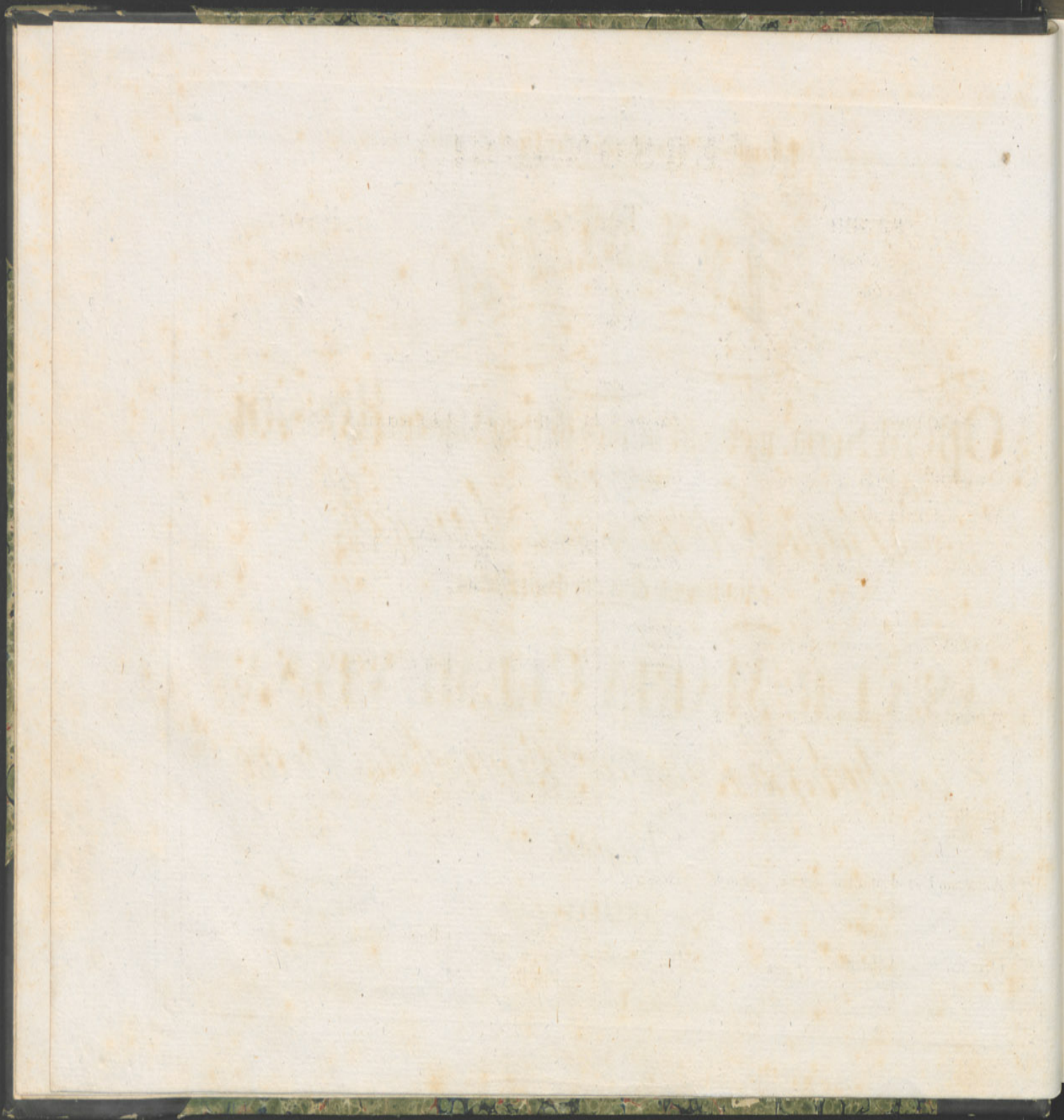
Proprietà degli Editori.

Eigenthum der Verleger.

N.º 2679.

a Milano presso F. Artaria, e G. Ricordi Lipsia Schuler, e Breitkopf Berlino Schlesinger, Bonnà Sencker, Magonza Schell Monaco Faller.

*P. f. 15. C. M.
P. f. 30. W. U.*



4

(PERSONAGGI.)

Soprani

Zelmira
Emma

Tenori

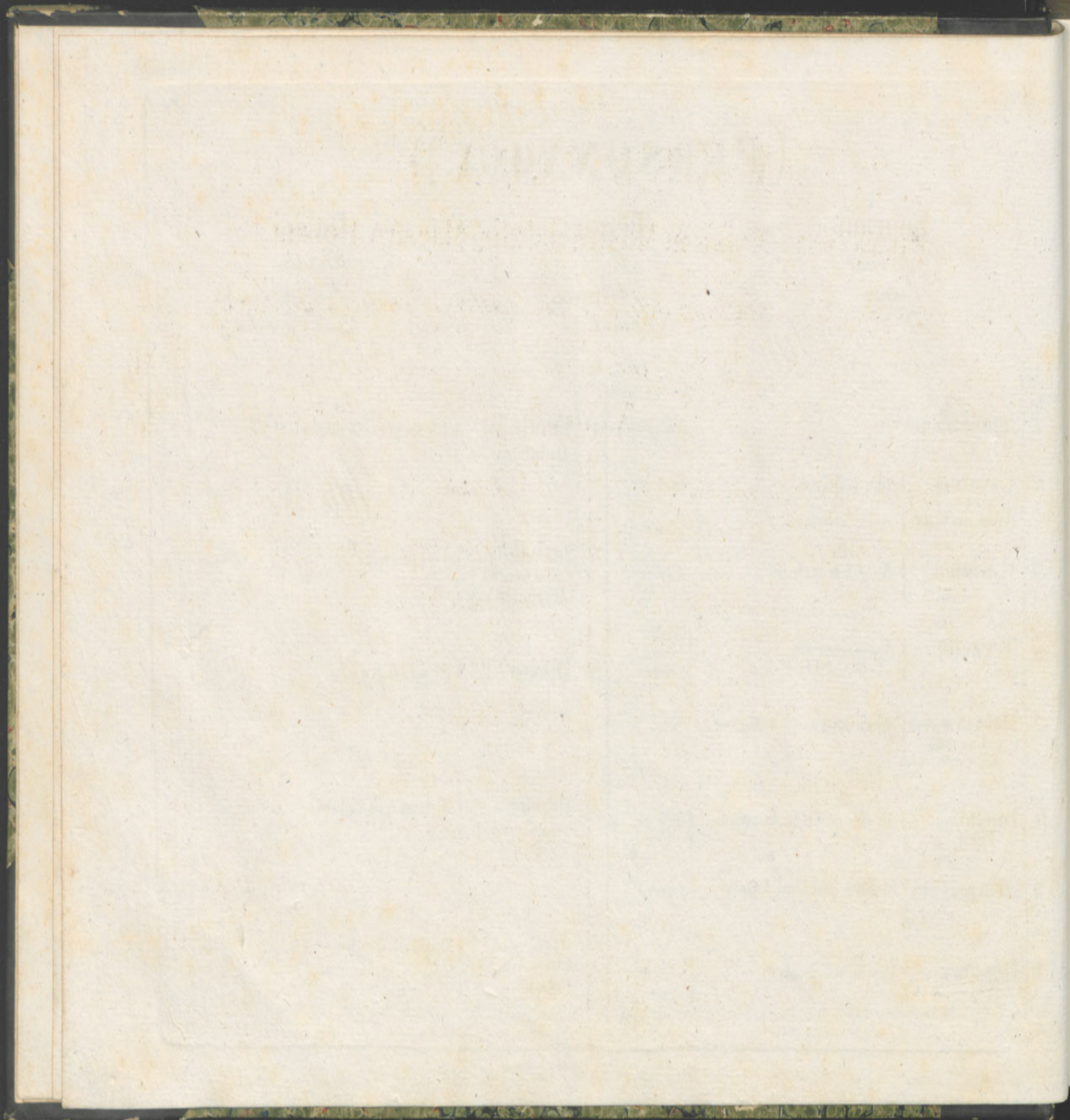
Illo
Antenore
Cacide

Bassi

Polidoro
Leucippo
Gran-Sacerdote

Atto I.

No		pag	No		pag
1	Introduzione	Leucippo	9	Finale col Quintetto	} La sorpresa lo Stupore
2	Cavatina ed Aria con Coro	} Che vidi ! amici } Sorte secondami		Atto II.	
		} Antenore } Antenore	10	Introduzione con Coro ed Aria con Coro	} Ciel pietoso } Emma
3	Cavatina	} Ah già tras corse			
		} Polidoro	11	Duetto	} In estasi di Gioja } Illo } Polidoro
4	Terzetto	} Soave conforto			
		} Polidoro } Zelmira } Emma	12	Quintetto con Coro	} Ne lacci miei cadesti
5	Marcia festiva e Cavatina con Coro	} Terra amica, ove respira			
		} Illo	13	Aria con Coro nel Finale	} Riedi al Soglio } Zelmira
6	Duetto con Coro	} Ah che quei tronchi accenti			
		} Zelmira } Illo	7	Aria con Coro	} Mentre qual fiera ingorda
7	Aria con Coro	} Mentre qual fiera ingorda			
		} Antenore	8	Duetto	} Perché mi guardi
8	Duetto	} Perché mi guardi			
		} Zelmira } Emma			



(Z E L M I R A)

Opera Seria, Messa in Musica dal Sig. Maestro Rossini
e rappresentata a Vienna nell' I. R. Teatro di corte l' Anno 1822

coi Seguenti

Attori

Polidoro, Re di Lesbo

Sig.^{ro} Antonio Ambrogi

Zelmira

Sig^{ra} Rossini, Isabella, nata Colbran

Ilo, Principe di Troja

Sig.^{ro} Giovanni Davio

Antenore

Sig.^{ro} Andrea Nazzari

Emma

Sig^{ra} Fanny Erberlin

Leucippo

Sig.^{ro} Pio Botticelli

Eacide

Sig.^{ro} Prauscher

Gran Sacerdote

Sig.^{ro} Weinkopf

All.^o animato.

ATTO PRIMO. Dell'Opera Zelmira.

N.^o 1. et 2.

INTRODUZIONE

The musical score consists of five systems of piano accompaniment. The first system begins with a six-measure rest in both staves, followed by a series of sixteenth-note patterns. Dynamic markings include *f*, *ff*, *p*, and *pp*. The second system continues with similar rhythmic patterns. The third system features a *pp* marking. The fourth system includes the instruction *Sotto voce*. The fifth system concludes with the instruction *credo:*.

This system contains the first two systems of piano accompaniment. The upper system consists of a treble and bass staff with complex arpeggiated textures. The lower system also consists of a treble and bass staff with similar textures. Dynamic markings include *f*, *p*, and *fz*. There are also some triplets and a *5* marking at the end of the first staff.

This system contains the vocal line for the chorus. The lyrics are "Oh sciagure Welch ein Unglück". Above the staff, there are performance instructions: "8^a altaw... loco" and "dimi:". The music is written in a single staff with a treble clef.

This system contains the second system of piano accompaniment. It features arpeggiated textures in both hands. Dynamic markings include *p* and *pp*. There are also some *6* markings and a *3* marking at the end of the system.

oh infausto evento!
un = seel'ge Stunde!

Dei! qual notte! oh tra = di = mento
Nacht voll Grauen o Schrekens = kunde

The first system of the musical score consists of two vocal staves and a piano accompaniment. The vocal staves are in treble clef with a key signature of one sharp (F#). The piano accompaniment is in bass clef. The music features a mix of chords and melodic lines, with some sixteenth-note passages in the piano part.

Tutti

mi si ag = ghiaccia in seno il cor
ach mein Haar sträubt sich em = por

The second system of the musical score continues with two vocal staves and a piano accompaniment. The vocal staves are in treble clef with a key signature of one sharp (F#). The piano accompaniment is in bass clef. The music features a mix of chords and melodic lines, with some sixteenth-note passages in the piano part. The tempo is marked 'Tutti'.

(Leucippo)

Ciel ! che av = ven = ne ?
Gott was klagt ihr ?

(Coro.)
accorri o
o Tapf'rer

e che
was ist's ?

for = te sap = pi oh pe = na
ei = le wis = se o Qua = len

tra = fit = to sul = la
Er = mordet auf dem

che as = col = to A = zor!
 was hör ich A = zor!

piume ingrembo a = morte
 La = ger liegt im Blute

giace A = zor
 todt A = zor

e qual man lo ha truci = da = to ?
 Sprecht ha wer hat ihn er = schla = gen ?

Ah !
 Nie = mand

ah ! s'ig = nora
 kann es sagen

oh
 o

pren = ce a = ma = to!
 theu = rer. König
 tu = ra = = pi = = to al
 un = srer Lie = be

nos = tro a = mor ra = pi = to al nos = tro a = mor su ven =
 du = ge = raubt un = srer Lie = be du ge = raubt! eilt zu

detta e che si as = pet = ta si con = nosca il tra = di = tor. Si ti af = fretta alla ven = det = ta sia pu =
 rächen das Ver = brechen an dem fluch = be = lad' = nen Haupt! eilt zu rächen das Ver = bre = chen an dem

Coro

il tra = di = tor si sia pu = nito il tra = di = tor si sia pu = nito il tra = di =
 an sei = nem Haupt ja an dem fluch = be = lad' = nen Haupt ja an dem fluch = be = lad = nen

ni = to il tradi = tor si il tra = di = tor si il tra = di =
 fluch = be = lad' = nen Haupt ja an sei = nem Haupt ja an sei = nem

tor il tra = di = tor il tra = di = tor il tra = di = tor.
 Haupt an sei = nem Haupt an sei = nem Haupt an sei = nem Haupt

tor il tra = di = tor il tra = di = tor il tra = di = tor.
 Haupt an sei = nem Haupt an sei = nem Haupt an sei = nem Haupt.

pp attacca Andante maestoso.

N.º 2. Andante Maestoso.

ARIA CON CORO.

(Antenore)

Che vidi amici oh eccesso
O Freunde was mußte ich sehen

che vidi amici oh eccesso
welch schwarzes verruchtes Vergehen

là il
ach den

prende è spoglia e = sangue il mio vigor già langue mi op-pri = me lo stu =
Fürsten im Tod er = blassen die Kraft hat mich ver = lassen der Schmerz bringt mich ins

por mi op=prime lo stu = por o = do le tue que =
 Grab der Schmerz bringt mich ins Grab! Schon hör o theurer

re = le spetro fremente i = ra = = to ma il mal=fattor eru = de = le che ha il
 Schat = ten ich deines Zor = nes Kla = = gen doch der dich hier ver = ra = then und

san = gue tuo ver = sa = to fra l'ombre degli ab = is = si dovrà se = guir = ti or or fra l'om =
 Grau = sam dich er = schla = gen ihn stürzt bald die Rache zu dir o Held' hin = ab ihn stür =

bre fra l'om = bre dovrà seguir = ti si or or fra l'om = bre fra l'om =
 zet ihn stür = zet die Rache bald - - - hin = ab ihn stür = zet ihn stür =

gre dovrà seguir = ti si or or or or or
 zet die Rache bald - - - hin = ab bald hin = ab ja bald - - -

Allegro (Leu:)
 - - - hin = or ab!
 In te il suo
 Dich seh'n wir

vin = dice ciascuno ad = di = ta di A = zore An = te = nore sia suc = ces = =
 A = zor wir al = le als Rä = cher hier Ja du be = stei = gest bald sei = nen

sor
 Thron

Si, regna, o princi = pe: al tron t'in = vi = ta il voto u = na = nime del
 Ja al = le rufen wir o Fürst zum Throne dir dich eh = ren wir als Herrn wir

del nos = tro cor del nos = tro cor del nostro cor del nostro
 ja freu = dig schon ja freu = dig schon ja freudig schon ja freudig

nos = tro cor del nos = tro cor del nostro cor
 freu = dig schon ja freu = dig schon ja freudig schon

cor del nos = tro cor del nos = tro cor.
 schon ja freu = dig schon ja freu = dig schon.

del nostro cor del nos = tro cor del nos = tro cor.
 ja freudig schon ja freu = dig schon ja freu = dig schon.

Sorte! se=conda = mi!
Schicksal o helfe mir

quest' alma ar = dita si va il prezzo a coglie = re del tuo fa = vor
zum hohen Ziele hier mich he = be deine Gunst bald auf den Thron

va il prezzo a coglie = re
mich he = be deine Gunst

va il prezzo a cogliere del tuo fa = vor sor = te se = condami quest' alma ar = di = ta
mich he = be deine Gunst bald auf den Thron Schicksal o helfe mir auch zum ho = hen Zie = le mir

cor nel nos = tro cor nel nos = tro cor
 schon ja freu = dig schon ja freu = dig schon

nel nostro cor nel nos = tro cor nel nos = tro cor
 ja freudig schon ja freu = dig schon ja freu = dig schon

Sorte se = conda = mi quest' alma ar = di = ta si va il prezzo a coglie = re
 Schicksal o helfe mir zum ho = hen Zie = le hier mich he = be dei = ne Gunst

ff

coglie-re del tuo fa = vor
 helfe mir bald auf den Thron

(Leucippo)

del tuo ach bald
 fa = vor va il prez = zo a
 zum Thron Schicksal o

deh regna o Principe si regna o Principe
 dich eh = ren wir als Herrn dich eh = ren wir als Herrn reg = na
 ja wir

(Coro)

ff

co lie-re del tuo fa = vor
 hel = fe mir bald auf den Thron

del tuo ach tuo auf fa =
 den

Princi-pe nel nostro cor si reg = na reg = na Prin-ci = pe nel nos = tro
 eh = reh dich hier freudig schon a dich ver = eh = ren wir als Herrn hier freu = dig

nel nos = tro
 hier freu = dig

ff

vor del tuo fa = vor si del tuo del tuo fa =
Thron ach auf den Thron ach ja bald ja bald zum

cor si si reg=na reg=na Princi=pe nel nostro cor si nel nos = tro
schon ja ja dich ver = eh = ren wir als Herrn hier freudig schon ja hier freu = dig

cor si reg=na reg=na Princi=pe nel nos = tro cor nel nos = tro
schon ja dich ver = eh = ren wir als Herrn hier freu = dig schon hier freu = dig

vor si del Thron ach ja bald ja bald zum Thron ja auf den Thron ja auf den Thron. tuo del tuo fa = vor del tuo fa = vor del tuo fa = vor del tuo fa = vor.

cor nel schon hier nos = tro freu = dig cor nel nostro cor nel nostro cor nel nostro cor. schon hier freudig schon hier freudig schon hier freudig freu-dig schon !

cor nel schon hier nos = tro freu = dig cor nel nostro cor nel nostro cor nel nostro cor. schon ja freu-dig schon !

fz fz fz fz

2679

CAVATINA (Ah! già trascorse) Dell'Opera Zelmira.

21

Andante, sostenuto

N.º 3.

Forte=Piano.

First system of musical notation, including piano (*p*) and forte (*f*) dynamics, and crescendo (*crs:*) markings.

Second system of musical notation, including piano (*p*), forte (*f*), and pianissimo (*pp*) dynamics, and crescendo (*crs:*) markings.

(Polidoro)

Ah! già trascor-se. il
Traurig entschwand der

Third system of musical notation, including fortissimo (*ff*) dynamics.

Fourth system of musical notation, including a triplet marking (*3*).

di altro ne sorge an=cor
Tag Tochter o keh' zu = rück

ne riedi alge=ni= tor Zelmi= ra a = ma = ta ah
Theure mit ei = nem Blick ach Trost mir zu ge = ben ach

Fifth system of musical notation, including fortissimo (*f*) dynamics.

Zel = mi = ra a = ma = ta se lungi dal tuo
 mir Trost zu ge = ben Soll ich noch ferner ge =

sen deggio pe = nar co = si ah se lungi dal tuo sen deg = gio pe =
 trennt ohne dich Theu = re seyn ach oh = ne dich Theu = re seyn ach fern von

a piacere

nar pe = nar co = si chiuda i miei lumi al = men la sor = te i = ra = ta ah - la sor = te i =
 dir Zel = mi = ra seyn Schicksal so en = de die Pein nimm hin mein Le = ben ach nimm hin mein

= ra = ta
Le = ben

Musical notation for the first system, featuring a vocal line with lyrics and a piano accompaniment with treble and bass staves.

Musical notation for the second system, primarily piano accompaniment with treble and bass staves.

Allegro

Recitativo.

Musical notation for the third system, marked 'Allegro' and 'Recitativo', with piano accompaniment and a vocal line.

pp

Polidoro.

Musical notation for the fourth system, primarily vocal line with lyrics.

Ma m' il = lude il desio? no! ciel pie = toso grazie ti
Täuscht mein glühend Verlangen? nein! gnäd'ger Himmel ich dan = ke

Musical notation for the fifth system, primarily piano accompaniment with treble and bass staves.

Zelmira.

rendo ec=co la figlia e quella che la segue chi è mai?
 dir ach meine Tochter! doch je=ne die ihr folget wer ist sie? Mi=ra=
 Sieh ihn

f

Emma.

lo! oh stelle che veggo eg=li res=pira oh qual sor=presa ah pa=dre
 an! o Himmel was seh ich? Er noch am Leben ach wel=che Wonne! ach Va=ter

f

Polid:

mio Zel=mi=ra!
 Vater! Zel=mi=ra!

N^o 4.

TERZETTO dell'Opera ZELMIRA. / Soave conforto di un padre: /

1

Zelmira.

Emma.

Polidoro.

Fortepiano.

All^o animato.

p So - ave conforto di un padre do - lente nel
 O Tochter! o Wonne dem armen Va - ter - herzen be =

giubilo as - sorto piú affanni affan - ni non sente il cor il cor che desi - a sol vive - re con
 taubt von Lust und Schmerzen ach schwindet al - les bängen; ich ha - be kein Ver - lan - gen will le - ben nur bey

2

te. desia sol vi - ver con te sol brama sol chiede di vi-ver con
 dir nur le = ben ach mit dir nur leben ach le = ben ach le = ben mit

te il cor che de-si - a sol viver con te sol chiedo vive-re con te sol bramo vive-re con
 dir Zel = mi-ra bey dir will ich leben bey dir Zel = mi-ra ach bey dir bey dir Zel = mi-ra ach bey dir bey

f *f* *f* *cresc.* *cresc.*

a piacere

te de - sio ra - - - - - vive - - - - - con te
 dir Zel - mi - ra - - - - - le - - - - - ben bey dir!

f *ff* *f*

Le braccia mi stendi mio dolce ris - toro men fie - ro tu rendi la -
 Mein Bangen und Sehnen das Zagen die Thränen sind al - le ver - schwunden der.

p

- cerbo l'acerbo martoro che l'anima l'anima opprime se te co se te co non é se te - co
 Va = ter ist ge = funden o schweiget nun ihr Kla = gen ich bin bey dir bey dir ach ja bey

te - co non é op - prime se te co se te co non é che l'a - ni - ma op -
 dir bey dir o schweiget ihr Kla = gen ich bin ja bey dir ach schweiget ihr

+ 28 *sf*
 2679.

5

prime se teco non e se teco teco non non e se teco teco non non e op - pri -
 Kla = gen ich bin ja bey dir ich bin bey dir ach ja bey dir ich bin bey dir ach ja bey dir ich bin

cresc. *f*

a piacere a piacere,

me se te co non e.
 Va = ter ja Va = = = = ter ach bey dir!

Di gio - - ja, e stu -
 Was hab' ich ver =

- pore confu - sa ed op - presa ho lal - ma perplefa non so - no piu in me non
 nommen vor Freude und Staunen bin ich ganz beklommen was sah ich jetzt hier Göt = ter

Oh che grato mo - mento oh immen - so con -
 O wie seel'ges Ent = zücken er = strahlt aus den
 sono piu in me non sono piu in me no
 ach was sah ich hier Göt = ter ach was sah ich hier? ja
 Oh gra - to mo -
 O seel' = ges Ent =

cres *f* *pp* *tra* *loco*

tento oh gra-to momento oh immen- - so piacer dal fa-to non spero piú
 Blicken vor Won-ne er=be=bet vor Freu=de mein Herz der Va=ter mir le=bet ich

mento oh immen- so con-tento oh immen- - so piacer dal fa-to non spero piú
 zü=ken er=strahlt aus den Blicken er=freu=et das Herz der Va=ter ihr le=bet sie

Oh gra-to momento oh immense immen- so piacer dal fa-to non spero piú
 Welch seel'=ges Ent=zü=chen er=fül=let nun mein Herz die Toch-ter mir le=bet ich

bella mercé no' no' no' no' no' no' no' no' Oh gra-to mo-mento oh im-
 kenn' kei-nen Schmerz nein nein nein nein nein nein nein nein O seel'ges Ent=zücken er=

bella mercé no' no' no' no' no' no' no' no' Oh
 kennt kei-nen Schmerz nein nein nein nein nein nein nein nein O

bella mercé no' no' no' no' no' no' no' no' no'
 kenn keinen Schmerz nein nein nein nein nein nein nein nein nein

bella mercé no' no' no' no' no' no' no' no' no'
 kenn keinen Schmerz nein nein nein nein nein nein nein nein nein

- mense con - tento oh grato momen - to oh immen - so conten - to dal fa - to non
 strahlt aus den Blicken o seel'ges Ent - zü = cken er = strahlt aus den Blicken der Va = ter mir
 grato momen - to Oh immense con - tento oh immen - so piacer pia - cer pia -
 seel'ges Ent - zü = cken er = strahlt aus den Blicken es be = so bet mein Herz mein Herz mein
 Oh grato me - mente - oh immense immen - so piacer pia - cer pia -
 von seel'gen Ent - zü = cken er = be = bet ach mein Herz mein Herz mein
 spero piu bella mer - ce piu bel = la merce' no piu
 le = bet ich kenn nicht den Schmerz nein ich ken = ne nicht den Schmerz nein ach
 - cer pia - cer pia - cer no dal fa - to non spe - ro piu bella merce' no no no
 Herz mein Herz mein Herz ach der Va = ter ihr le = bet sie kennt nicht den Schmerz nein nein nein
 - cer pia - cer pia - cer dal fa - to non spe - ro piu bel - la merce' piu
 Herz mein Herz mein Herz die Toch = ter mir le = bet ich kenn' nicht den Schmerz ach
cres.

ff

bel - la mercé piú bel - la mer - cé piú bel - la mer -
 nein keinen Schmerz ach nein kei = nen Schmerz ach nein kei = nen.

ff

no no no no ne piú bel - la mer - cé piú bel - la mer -
 nein nein nein nein nein ach nein kei = nen Schmerz ach nein kei = nen

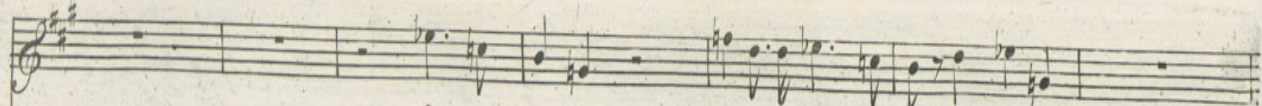
bel = la mercé piú bel - la mer - cé piú bel - la mer -
 nein kei = nen Schmerz ach nein kei = nen Schmerz ach nein kei = nen

f *ff*

- cé piú bel - la mercé piú bella mercé piú bel - la mercé.
 Schmerz ach nein kei = nen Schmerz ach nein keinen Schmerz ach 'nein keinen Schmerz !

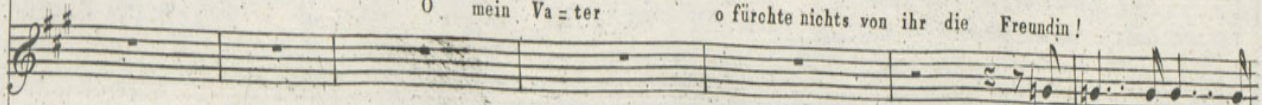
- cé piú bel - la mercé piú bella mercé piú bel - la mercé.
 Schmerz ach nein keinen Schmerz ach nein keinen Schmerz ach nein keinen Schmerz ! *p*

- cé piú bel - la mercé piú bella mercé piú bel - la mercé. Ma dí per ché cos
 Schmerz ach nein keinen Schmerz ach nein keinen Schmerz ach nein keinen Schmerz ! Doch sprich was soll die

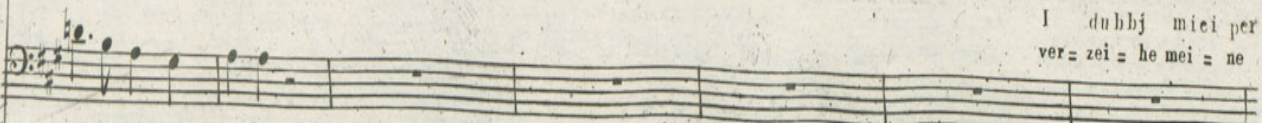


In - - tendo
O mein Va = ter

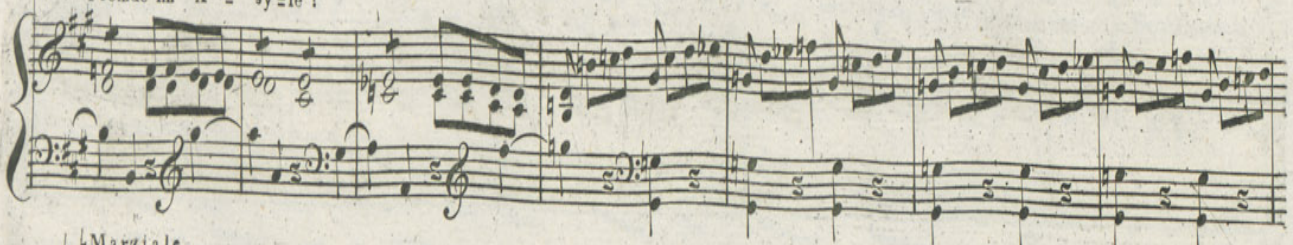
Non paventar di lei mie' fida
o fürchte nichts von ihr die Freundin!



I dubbj miei per
ver = zei = he mei = ne



tei in questo asi - lo
Fremde im A = sy = le ?



Marziale.



Ah qual frager
Ha welch ein Lärm ?

Marziale.

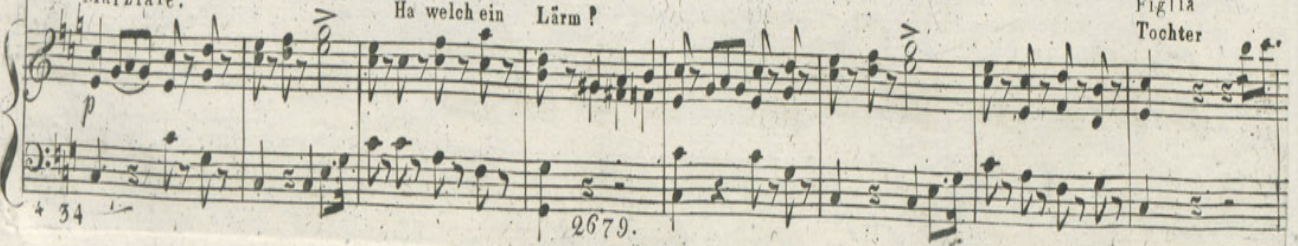


ona
Zweifel
Marziale.

Ah qual frager
Ha welch ein Lärm ?



Marziale.



Ah qual frager
Ha welch ein Lärm ?

Figlia
Tochter

Di Marzial concen - to risue - na questa volta
 Jch höre Kriegsgetö = ne durch die Gewöl = be hallen

ti appressa
 o komme

ascolta
 und höre!

Allegro.

Allegro.

Lontane strida io sen - to
 Geschrey von ferne schal = len

le strida io sen - to
 Ge-tö = se er = schal = len!
Allegro.

Allegro.

crudelta-de é questa ah mi si spezza il cor ah mi si spezza il cor - - -
 möcht die Schreckens-Stunde doch schon vorü = ber seyn ach schon vorü = ber seyn - - !

crudel - ta-de é questa ah mi si spezza il cor ah mi si spezza il cor. - - -

Che crudelta-de é questa ah mi si spezza il cor ah mi si spezza il cor - - -
 o möcht die Schreckens-Stunde doch schon vorü = ber seyn ach schon vorü = ber seyn - - !

p Se trova in te scampo l'oppresso innocen - te tu salva mi il pa - dre oh Nu - me clemente E
 An Gnã-de der Göt = ter voll Hoffnung ich glau = be = freiet den Va = ter ich fle = he im, Stau = be ach

All.^o *p*

cres

pera la figlia pel ge - nitor. E pe - ra la figlia pel suo .geni - tor
wollt Ihr ein Opfer so nehmt mich da = hin ich ster = be als Kind ach so ger = ne für ihn!

f *pp* *f* *sfz*

La mer - tée confu - sa non ha piu consi - gli - o w'opprime. l'immagine di un nuo - vo peri - glie oh
Er = barmt euch ihr Götter der Unschuld im Stau = be be = freiet den Vater ich fle = he voll Glaube o

p

stelle ces - sa - te dal vestro furor Oh stelle ces - sa - te dal ves - tro fu - ror.
 habt doch Er - bar - men und ret - tet nur ihn, und wollt ihr ein Op - fer so nehmt mich da - hin!

La mente è in un
 Er - barmt euch ihr

Se trova in te scam - po
 An Gna = de der Göt = ter

Se trova in te scam - po
 Ee = barmt euch ihr Göt = ter

vor - tice non ho piu consi - glie molpri - me la immagi - ne dun nuo - vo per
 Göt = ter ich fle = he im Stau = be im Stur = me der Wet = ter steht fest noch mein

lop - preſſe inne - cen - te Tu ſal - vami il pa -
 voll Hoffnung ich glau = be be = frei = et den Va =

lop - preſſe inne - cen - te Tu ſal - vale il pa -
 der Un = ſchuld im Stau = be be = frei = et den Va =

- igli - o oh ſtel - le ceſſa - te dal vos - tro furor la mente é in un vorti - ce non
 Glau = be rührt euch nicht die Tugend der Kind = liche Sinn? Er = barmt euch ihr Göt = ter. ich

- dre oh Nu - me cle - - men - - te é
 ter ich fle = he im Stau = be und

- dre oh Nu - me cle - - men - - te di
 ter ich fle = he voll Glau = te be o

ho piú conſiglio m'op - pri - me la imm'a - gi - ne d'un nuo - vo periglio m'op -
 fle = he im Staube im Stur = me der Wet = ter ſteht feſt noch mein Glaube im

per - a la fi - - glia pel suo geni - tor - -
wollt ihr ein O = pfer so nehmt mich da = hin

mi - sera fi - - glia ti muo - va il do - lor - -
ha = bet Er = bar = men ach ret = tet nur ihn!

- pri - me l'imma - gin dun nuo - ve per - iglio oh stel - le celsa - te dal vo - stro fu -
Stür = me der Wet = ter steht fest noch mein Glau - be rührt euch nicht die Tu = gend der kind = li = che

la fi - glia pe - - ra pel - - genitor pel suo ge - ni - tor pel
ach nehmt ach nehmt ach neh = met mich da = hin ach nehmt mich da = hin ach

ti muo - va il dolor ti muo - va il do - lor ti
ach neh = met mich da = hin ach nehmt mich da = hin ach

- rer oh stelle celsa - te dal vostro furor fu - rer
Sinn ha wollt ihr ein O = pfer so nehmt mich da = hin mich da = hin!

ti muo - va il dolor ti muo - va il do - lor ti
ach neh = met mich da = hin ach nehmt mich da = hin ach

- rer oh stelle celsa - te dal vostro furor fu - rer
Sinn ha wollt ihr ein O = pfer so nehmt mich da = hin mich da = hin!

ti muo - va il dolor ti muo - va il do - lor ti
ach neh = met mich da = hin ach nehmt mich da = hin ach

sue geni-ter pel sue geni-ter - - - *p* Se trovante scampo l'oppressa inno-
 nehmt mich da = hin ach neh = met mich da = hin An Gna-de der Göt-ter voll Hoffnung ich

muova il deler ti muova il de-ler - -
 nehmt mich da = hin ach. neh = met mich da = hin

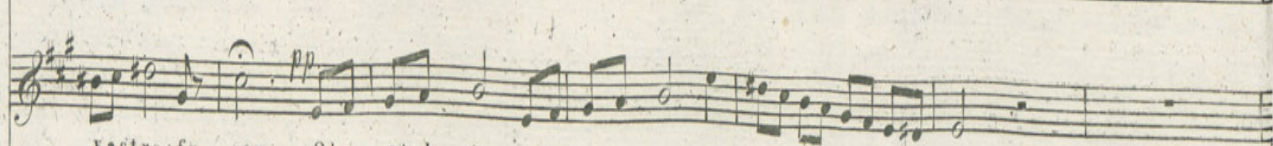
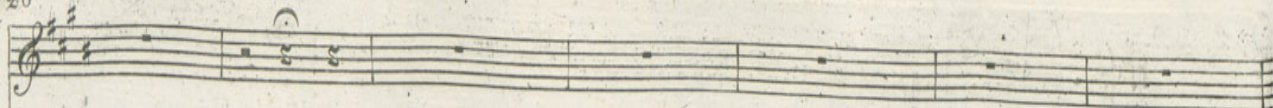
fu - - rer dal ve - - stre fu - - rer -
 ach neh = met mich ja mich da = hin

- cen-te tu salva mi il padre eh Nu - me clemente e pera la figlia pel ge - - ni-ter e
 glau = be be = freiet den Va = ter ich fle = he im Staube und wollt ihr ein O = pfer so nehmt mich da = hin ich

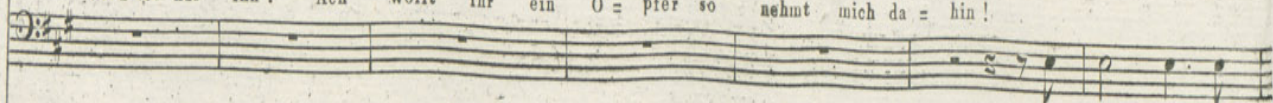
pera la figlia pel suo geni-ter.
ster=be als Kind ach so ger=ne für ihn

La mente é con-fu-sa non
Er = barmt euch ihr Göt = ter der

há piú con-sigliò m'op-prime l'i-magin di un nuo-vo perigliò oh stelle cef-sa-te dal
Un=schuld im Stau=be be = frei=et den Va=ter ich fle = he voll Glau=be o habt Er = bar=men und



vestro fu - ror. Oh stel - le ces - sa - te dal vo - - stro fu - ror
ret = tet nur ihn. Ach wollt ihr ein O = pfer so nehmt mich da = hin!

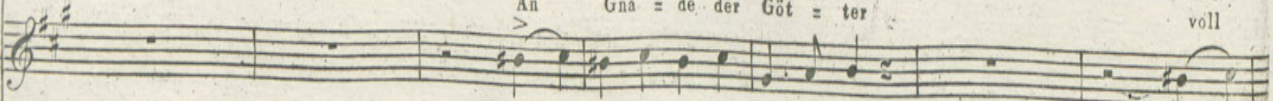


La mente é in un
Er = barnt euch ihr



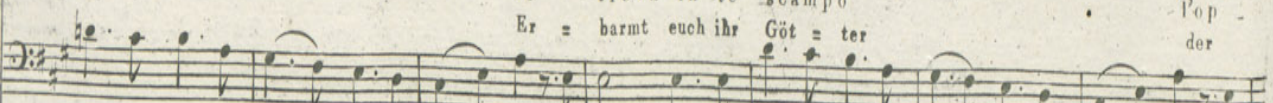
se trova in te scampo
An Gna = de der Göt = ter

Pop -
voll



se trova in te scampo
Er = barnt euch ihr Göt = ter

Pop -
der



vorti - ce non ho più consi - glio m'op - pri - me la immagine dun nuo - vo per - igli - o! oh
Göt = ter ich fle = he im - Stau = be im Stur = me der Wet = ter steht fest noch mein Glau = be rührt



prelso inno - cen - te tu sal - va mi il pa - - dre
 Hoff = nung ich glau = be be = frei = et den Va = ter

prelso inno - cen - te tu sal - va mi il pa - - dre
 Un = schuld im Stau = be be = frei = et den Va = ter

stelle celsate dal vo - stro furor la - mente è in un vorti - ce non ho pin con:
 euch nicht die Tugend der Kind = li = che Sinn Er = barmt euch ihr Göt = ter ich fle = he im

oh Nu - me cle - men - te e pe - ra la fi - glia pel
 ich fle = he im Stau = be ach wollt ihr ein O = pfer so

oh Nu - me cle - men - te di mi - - sera fi - glia ti
 ich fle = he voll. Glau = be o ha = bet Er = bar = men und

- siglio m'op - pri - me l'immagi - ne d'un nuo - vo peri - - glio oh stel - le celsa - te dal
 Staube im Stur = me der Wet = ter steht fest noch mein Glau = be rührt Euch nicht die Ty = gend der

Staub im Sturme der Wetter steht fest noch mein Glaube rührt Euch nicht die Tugend der

Staub im Sturme der Wetter steht fest noch mein Glaube rührt Euch nicht die Tugend der

suo genitor pel ge - ni - tor ge - ni - tor
 nehmt mich da = hin ja mich da = hin ja mich da = hin .

muovail dolor di mise - ra figlia ti muova il dolor
 ret = tet nur ihn o ha = bet Er = bar = men und ret = tet nur ihn

vo - stro furor oh stelle celsa - te dal vo - stro furor
 Kind = li = che Sinn rührt euch nicht die Tu = gend der kind = li = che Sinn

suo ge - ni - tor pel suo ge - ni - tor pel
 ja mich da = hin ach ja mich da = hin ach

ti muo - vail do - lor ti muo - vail do - lor ti
 o ret = tet nur ihn ach ret = tet ihn ach

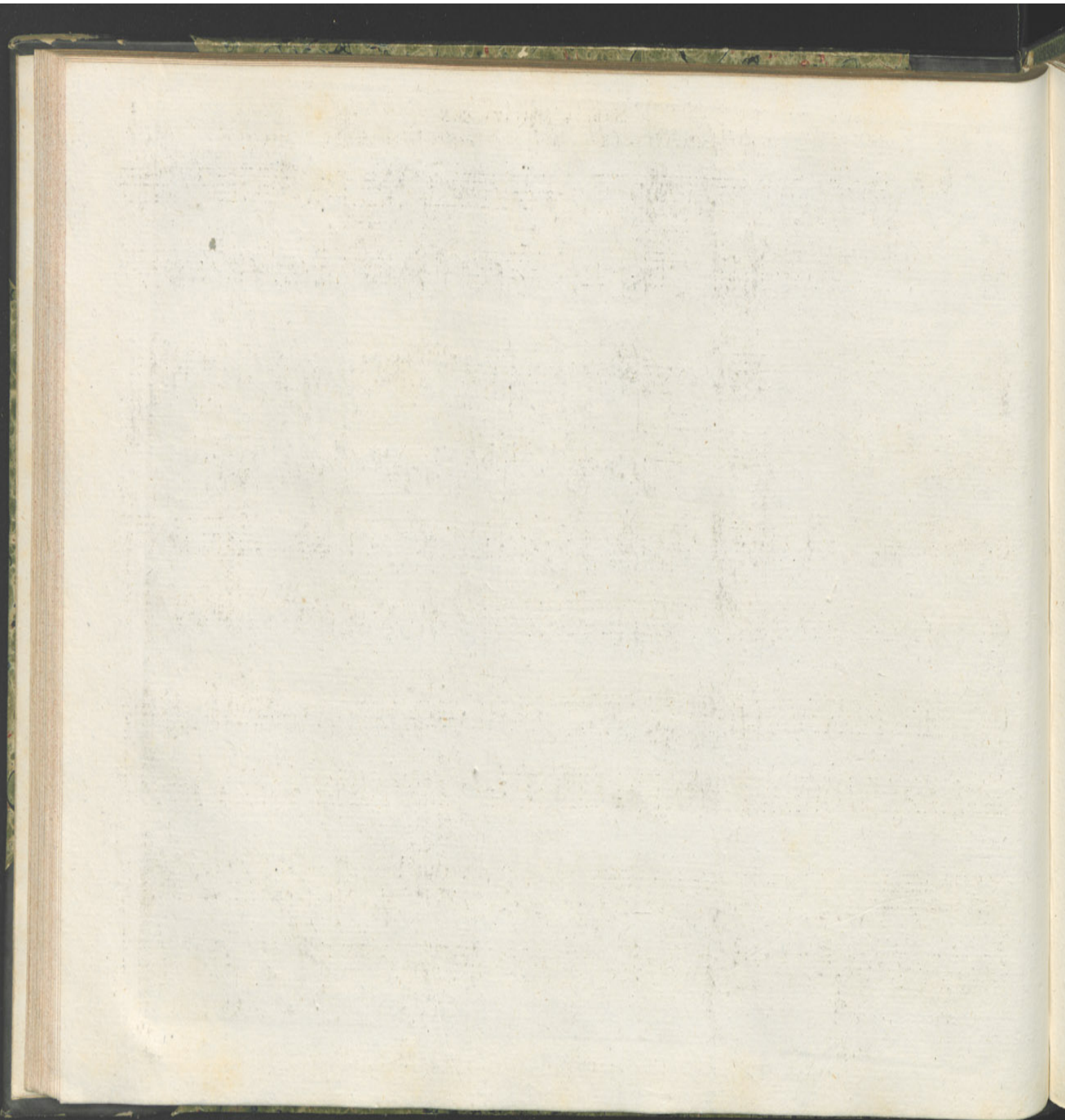
del vo - stro fu - ror dal tu - o fu - ror dal
 o nehmt mich da = hin ja ach mich da = hin ach

f *ff*

suo ge - nitor pel suo ge - nitor pel suo ge - nitor pel suo ge - nitor.
 ja mich da = hin ja ach mich da = hin ach ja mich da = hin ach nehmt mich da = hin

muo - va il dolor ti muo - va il dolor ti muova il dolor ti muova il dolor.
 ja mich da = hin ja ach mich da = hin ach ja mich da = hin ja nehmt mich da = hin

tu - o furor dal tu - o furor dal tu - o furor dal tu - o furor.
 ja mich da = hin ja ach mich da = hin ach ja mich da = hin ja nehmt mich da = hin



MARCIA FESTIVA, CON
CORO E CAVATINA (Terza amica, ove respira la consorte) Dell' Opera Zelmira.

Marziale.

N^o 5.

Forte=Piano.

S'in=tessano gli al=lori di mirti di cu = pi = do e da per tutto il grido e = cheggi del pia =
 CORO. Um neue Lorber = kränze schlingst du Cu = pi = dos Myrthen freudig der Tag er = glänze beyen Jubel je = der

cer
 Brust

dopo i marziali or = ro = ri
 nach Kriegessturm und Wetter

i = men fra le sue
 Er = strahlt dir Hymens

tede
 Fabel

oh quanti a te con = cede
 dir bieten jetzt die Götter

is = tan = ti di pia =
 die höchste Er = den

cer Oh quanti a te con = cede is = tan = ti
 lust dir bie = ten jekt die Götter die höch = ste

cer Oh quanti a te con = cede is = tan = ti

di pia = cer dopo i marziali orro = ri i = men fra le sue te = de o quanti a te con =
 Er = den = lust ! Nach Kriegessturm und Wetter strahlt dir Hymens Fa = kel dir bieten jekt die

di pia = cer dopo i marziali orro = ri i = men fra le sue te = de o quanti a te con =

ce = de is = tan = ti di go = der oh quanti a te a te con = ce = de is = tan = ti di go =
 Göt = ter die höch = ste Er = den = lust dir bieten jertz die Götter ach die höch = = ste Er = den =

ce = de is = tan = ti di go = der

oh quanti is = tan = ti di go =
 ja dir die höchste Er = den =

der oh quanti a te con = ce = de con = ce = de is = tan = ti di go = der
 lust dir bie = ten jertz die Göt = ter die Göt = ter die höch = ste Er = den = lust

der
 lust

oh quanti a te con = ce = de con = ce = de is = tan = ti di go = der

si di go = der is = tan = ti di go = der is = tanti di go = der is =
 die höchste Lust die höchste Er = den = lust die höchste Er = den = lust die

Cavatina

Ho. Ter = ra a = mica ove = res =
 Sey ge = grüset o heil'ge

tan = ti di go = der
 höch = ste Er = den = lust!

Andantino

ff

pi = ra ove res=pi = = ra la consorte il fig = lio a = ma = =
 Hei = math ó heil'ge Hei = = math wo die Gattinn und Sohn mir le = =

= = to qual con = ten = to in wen m'i spi = ra quell' as = petto
 = = ben mich durch = zu = ket ein freudges Be = ben deinem An = blik

lusin = = ghier la fra l' armi, e men = tre in = tor = no s'aggi = rava a me il pe =
 fliehen alle Weh'n mitten in dem Schlacht = ge = wüh = le könnte von Ge = fahr um =



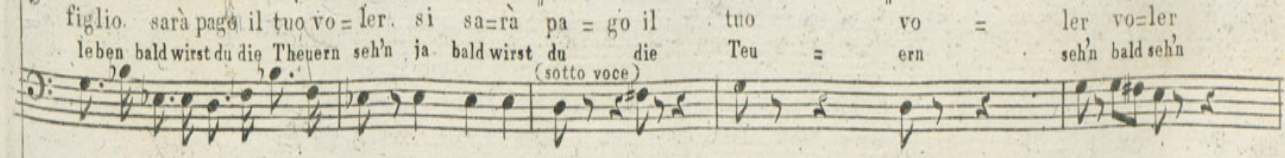
riglio rive = der la sposa il fi = glio era il dol = ce mio pen = sier ri = ve =
ge = ben der Ge = dan = ke nur er = he = ben Euch bald wie = der hier zu seh'n der Ge =




p rive-drai la sposa il
Ja den Trost lass dich be =




der la sposa il' figlio era il dolce era il dolce mio pen = sier era il
dan = ke al = lein er = heben Euch Ge = lieb = te euch Ge = liebte bald zu seh'n euch Ge =



figlio. sarà pago il tuo vo = ler. si sa = ra pa = go il tuo vo = ler vo = ler
leben bald wirst du die Theuern seh'n ja bald wirst du die Teu = ern seh'n bald seh'n
(sotto voce)



dolce mio pen = sier e = ra il dolce mio pen = sier era il dol =
 liebte wie = der seh'n Euch Ge = liebte wie = der seh'n ja euch bald =
 vo = ler bald seh'n vo = ler bald seh'n vo = ler bald seh'n il tuo vo = ler
 wie = der seh'n

= = = = = zu = ce dol = ce pen =
 = = = = = seh'n wie = = = der

sier.
seh'n.

Allegretto

Ca-ra deh at-ten-di = mi
Theu-re ach er = war-te mich

nel - tuo bel se = no nel tuo bel sen vo = lar vo = lar sa = prò
ach ja bald eile ich in deinen Arm in dei-nen schö-nen Arm!

fe = li = ci l'aure — che — per te spi-ra = no
Glückli = che Lüf = te die ihr Bu = sen athmet hier

fe = li = ci zeffiri che a te s'ap=pressa = no
See = li = ge Duf = te ko = sen dürfen sie mit ihr

ca = ra deh at=ten=di = mi nel tuo bel se = no nel tuo bel seno vo = lar vo = lar sa =
Theure ach er = warte mich ach ja bald eile ich in deinen Arm in dei = nen schö = nen

prò vo = lare vo = lare vo = lare sa = prò si vo = lare vo = lare vo = lare sa =
 Arm bald eil ich bald eil ich bald eil ich in den Arm ja bald eil ich bald eil ich in den

prò vo = lar sa = prò vo = lar sa = prò vo =
 Arm in deinen Arm in dei = = nen Arm in

lar sa = prò E av = ven = tu = rato dir =
 dei = nen Arm! wer kann mir sagen wann

Gli Dei pro-teggono si bell'ar = dore lo serbi a = more
 Götter beschützen hier stets rei = ne Triebe Segnen die Liebe

f *f*

a piacere *tr* *tr* *tr*

ca = ra deh atten = di = mi nel tuo bel se = no nel tuo bel seno vo =
 Theure ach er = warte mich ach ja bald eile ich in deinen Arm in

a piacere

lar vo = lar sa = pro fe = li = ce l'aure
 dei = nen schönen Arm glück = li = che Lüfte

che — per te spira = no fe = li = ci zef = fi = ri
 die ihr Bu = sen athmet hier See = li = ge Düfte

che a te s'ap=pressa= no ca = ra deh at= tendi = mi nel tuo bel se = no nel tuo bel
 ko = sen dür = fen sie mit ihr! Theure ach er = warte mich ach ja bald eile ich in deinen

seno - vo = lar vo = lar sa = prò vo = lare vo = lare vo = lare sa = prò si vo = lare vo =
 Arm in dei = nen schö nen Arm bald eil ich bald eil ich bald eil ich in den Arm ja bald eil ich bald

lare vo = lare sa = prò vo = lar sa = prò vo = lar sa = prò vo =
 eil ich bald eil ich in den Arm in deinen Arm in dei = nen Arm in

tr *tr* *tr*

f *p*

3 *3* *3* *3*

cres *f*

lar sa = prò vo = lar vo = lar sa =
 dei = nen Arm in den Arm in dei = = = nen

lo ser = bi a = mor che lo des = tò
 in dei = nen Arm in dei = nen Arm

prò vo = lar sa = prò vo = lar vo = lar sa = prò vo =
 Arm in dei = nen Arm in den Arm in dei = = = nen Arm in

che lo des = tò lo ser = bi a = mo cher lo des = tò che
 in dei = nen Arm in dei = nen Arm in dei = nen Arm in

lar sa=prò vo = lar sa = prò vo = lar sa = prò volar sa=prò volar sa=prò volar sa = prò .
 dei = nen Arm in dei = nen Arm in dei = nen Arm in dei = nen Arm in deinen Arm in dei = nen Arm .

lo des = tò che lo des = tò lo destò che lo destò che lo destò che lo des = tò .
 dei = nen Arm in dei = nen Arm in dei = nen Arm in deinen Arm in deinen Arm in deinen Arm .

DUETTO con CORO (Ah chè quei tronchi) Dell' Opera Zelmira .

N^o 6 . Andante

Ilo .

Forte = Piano .

Ah chè quei tronchi ac-centi De = i e
 Warum so kurz die Worte ? Göt = ter!wa =

Sotto voce .

quel pal-lor per-chè per-chè per-chè Reg-ger a miei tor-men = ti .
 rum o sprich wa=rum erbleichst du hier ? Ach des Verder = bens Pfor = te

Zelmira .

po-si = = bil po-si = bil-e non è di te for-se non degno
 er-öff = net er-öff = net sich schon mir ! kehrich vielleicht als Gatte

(Ilo)

Zelm:

riede il tuo Spo = so Oi me! Oi me! Oi me!
 Un = wür = dig wie = der? weh mir weh mir weh mir!

Deh .
 Ach !

Ho.

deh non ti nuo = va a sdeg = no No il mio ta = cer ma che l'af =
 zür = ne doch nicht o Theu = rer nein ob mei = nem Schweigen! wa = rum? ist

Zelm:

fetto hai Spen = to a seg = no chio ti son gra = ve Ah nò nò nò nò nò
 schon die Glut er = loschen bin ich be = schwerlich? ach nein nein nein nein nein !

Zelm:

Più che t'a mai t'a do = ro
mehr Lieb' ich dich als je = mals

The first system of music features a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with a rest, followed by a melodic phrase. The piano accompaniment consists of a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and a bass line in the left hand. Dynamics include *p* and *fp*.

lun = gi lun = gi da suoi bei lu = mi deh vo = i lo di = te o Nu mi se
was ich was ich gefühlt dir fer = ne be = zeugt es mir o ihr. Ster = ne was

The second system continues the vocal and piano parts. The vocal line has a more complex melodic line with some grace notes. The piano accompaniment maintains the rhythmic pattern. Dynamics include *fp*.

l'al = ma mi = a pe = no', deh voi lo dite oh dei se l'al = ma mi = a pe = no' deh voi lo dite oh
mei = ne See = le litt bezeugt es mir o Ster = ne ach was mei = ne See = le litt bezeugt es mir o

The third system shows the final vocal phrase and piano accompaniment. The vocal line is more active, with many eighth notes. The piano accompaniment features some chords and rests. Dynamics include *sf* and *fp*.

dei se l'al-ma mi-a pe = no e a che sos pi-ri? il Figlio for-se pe-ri? No. il
 Ster-ne ach was mei-ne.. See-le litt! beweint Zel-mi-ra viel-leicht des Sohnes Tod? Nein ich

Ho. *Zelmi*

Cie = lo ai pre = ghi miei cle = men = te an = cor quest in = no = cen = te al
 dan = ke ich dank des Himmels Wal = ten die Un = schuld ist er = hal = ten dem

Ge = ni-tor ser = bò al ge-ni = tor, ser = = =
 Va = = ter lebt der Sohn ach ja dem Va = ter lebt der

Adagio.

Ho.

bo? Ah se ca = = = ro a te son i = = = o se res=pi = = ra il fig=lio an=
Sohn! Bin Ge=lieb = = te ich dir noch theu = = er weis den Sohn ich noch am

co = = = ra ec=co sor=ta al fin l'au-ro = = = ra del=la mia fe = li = = ci = =
Le = = = ben so wird bald sich hier er = he = = ben schön'rer Ta = ge Mor = gen =

Zelm:

ta? Quanto co = = sta al lab = bro mi = = o trar lo or mai dal dol ce in=gan = = = no, la sua
roth! Süs ser Täu = schung ach ihm so theu = er soll ein Wort ihn bald ent = he = = = ben Freude

Ho
 Ah se ca = = = ro a
 Bin Ge = lieb = = = te ich

Gioja in quale af-fan = = = no giusto Ciel si can = = gie = ra'
 wan = delt sich in Be = = = ben sag'ich ihm was hier uns droht! Giusto sag' ich

te a te son i = = o a te ec = co sor = = te al fin = = l'an
 dir ja dir noch theu = = er ja dir so wird bald mich hier um =

ciel oh ciel si can = ge = ra si la sua glo = = = ja in qua = = leaf
 ihm was hier was hier uns droht ja Freude wan = = = delt sich in

ro = ra del = la mi = = a fe = li = ci = tà del = la mi = = a del = la mi =
 schweben schön' = rer Ta = = ge Mor = gen = roth! ja Morgen = roth ja Morgen =

fian = no gi = us = to cie = = lo si can = ge = rà si can = ge = rà oh ciel si can = ge = rà oh
 Be = ben sag ich ihm was hier uns droht was uns droht was uns ach uns hier droht was

a fe = li = ci = = ta del = = la mia si mia fe = li = ci = tà fe =
 roth ja Morgen = roth schön' = rer Ta = ge Mor = gen = roth ja

Ciel si can = ge = rà oh ciel giu = = sto ciel oh ciel si can = ge = rà si
 uns ach uns hier droht ach sag ich was uns ach uns ja uns hier droht ach

li = = = ci = ta fe = = = = = ci = ta
 Mor = = = gen = roth ja Mor = = = = = gen = roth

can = = = ge = ra si can = = = = = ge = ra
 was uns droht ach was uns droht

CO RO

Allegro.

Ilo. Zelm:

Dim mi al tuo Padre è noto il mio ri = turno Poh. is =
 Sag mir ist bekannt deinem Vater schon meine Rückkehr? O

Ilo. Zelm: Ilo.

tante Sie = gui = mi alle sue piante Guida = mi pur t'ar = resta non sai tu
 Qualen! Folge mir zu dem Vater und leite mich. Ach bleibe! du weist nicht du

fremi bebest? tu piangi du weinest?

Zelm:
oh Cielo un den = so ve = lo già
o Himmel! ach dü = stres Ah = nen um =

fz *pp*

Emma.
va offus-can-do il sen A hi mi-se-ra tu
wöl = ket mei = nen Blick! Un = glückliche du

CORO.
Zel-mi = = ra oh qual pe = ri-glio a te sov-rasta
O wel = che Ge = fah = ren dro-hen dei-nem Glück.
Zel-mi = = ra oh qual pe = ri-glio a te sov-rasta

f *p*

CORO.

sei per = du = = = ta An = te = no = re in = si = dia la tua
 bist ver = loh = = = ren. An = te = nor strebt dir ruch = los nach dem

An = te = = no = re in = si = dia la tua

f *p* *f*

Emma.

e in te Pigno = ta mano cheuccise Azor si ad = dita dal stuol fero-ce in = sa = no
 Und dir wird Schuld ge = geben an König A = zors Morde o flich die wilde Horde

Vita e in te Pigno = ta mano cheuccise Azor si ad = dita dal stuol fero-ce in = sa = no
 Leben ;

Vita e in te Pigno = ta mano cheuccise Azor si ad = dita dal stuol fero-ce in = sa = no

fz

Sal-va-ti per pie = ta' sal-va-ti per pie = ta' sal-va-ti per pie = ta' sal-va-ti per pie = ta'

schwört lärmend dir den Tod schwört lärmend dir den Tod schwört lärmend dir den Tod schwört lärmend dir den

Sal-va-ti per pie = ta' sal-va-ti per pie = ta' sal-va-ti per pie = ta' sal-va-ti per pie = ta'

Sal-va-ti per pie = ta' sal-va-ti per pie = ta' sal-va-ti per pie = ta' sal-va-ti per pie = ta'

ta' Tod

Zelm:

Oh nuo vo ec = cesso
Welch' neu = e Qualen!

Ah spie-ga-ti che deggiu = dir
Er = kläre mir Theu = re o sprich!

ta'

Zelm:

Deh fuggi mi.
Ach rette dich

torna alla pa-tria e lascia mi
flieh in die Heimath und lasse mich

Al fa = to
dem Schick = sal

in = e = so = ra = bil che mi per = se = gue per = se = gue ognor = = =
mich hier zur Beu = te das un = ver = söhn = lich mich stets be = droht

Allegro. Ho.

p Che mai pensar, che dir che mai pensar, che dir?
Was denk was sag ich hier was denk was sag ich hier

Allegro.

tutto è in cer tezza orror or = = ro = = = re che mai pensar che dir tut =
 schwer drückt der Zweifel Qual ach der Zwei = fel Qual was denk was sag ich hier schwer

to è in-cer-tezza or = ror più bar = ba = ro mar = tir = e no no pro =
 drückt der Zwei-fel Qual grau = sa = mer lag auf mir ach nie der =

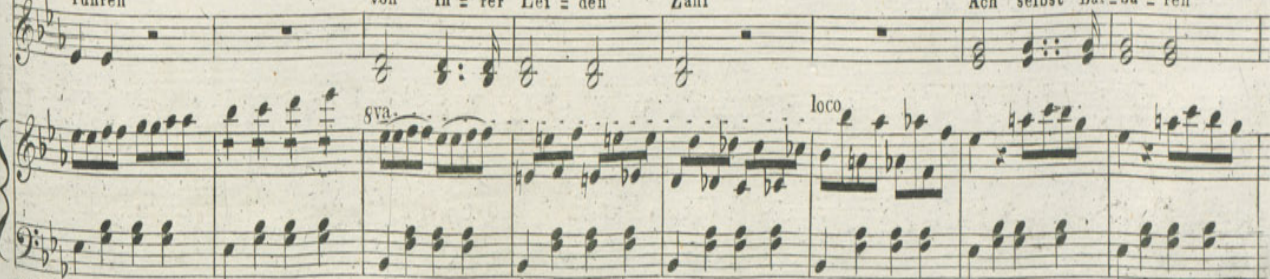
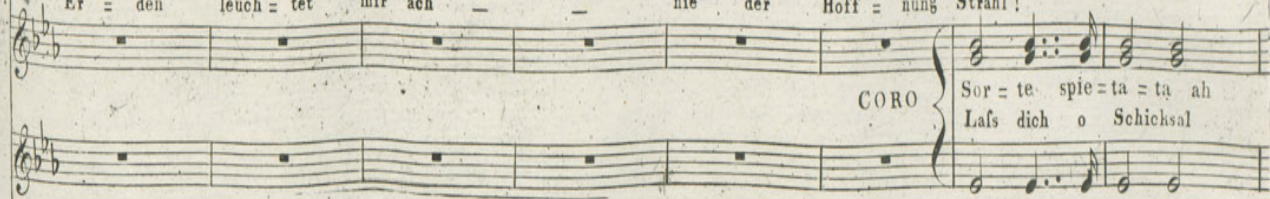
vai fin = or più bar = ba = ro mar = tir no non pro = va = = = i fin
 Lei = den Zahl grau = sa = mer lag auf mir nein nein nein nie der Lei = den

Zelm:

or Com = e parlar che dir ta = cer io deggio an = cor etacer deggio an = cor an = = =
 Zahl! was sag ich ihm noch hier das Schweigen mehrt die Qual ja schweigen mehrt die Qual ach - -

co = = = = ra co = me parlar, che dir ta = cer io deggio an = cor ah! =
 mehrt die Qual was sag ich ihm noch hier das Schweigen mehrt die Qual auf

non si puo' sof = fri = re Si bar = ba = ro do = lor ah!
 Er = den leuch = tet mir ach nie der Hoff = nung Strahl auf



mai par lar = che = dir = e ta = cer deg = = = gio ancor che dir, che =
 sag ich ihm noch hier das Schweigen mehrt die Qual was denk was

che alla bar = barie is = tefsa e strano un tal fu = ror
 ach selbst Bar = ba = ren schaudern hier stets vor sol = cher Qual

tefsa è strano un tal fu = ror che alla bar = barie is =
 schaudern hier stets vor sol = cher Qual ach selbst Bar = ba = ren

sf. sf. *Illo:* *Zelm:*

dir che mai pen = sar tutt' è in cer = tez = = = za or = ror piu barba = ro mar =
 sag was sag ich ihr schwer drückt der Zwei = = = fel Qual Grausamer lag auf

che alla bar ta = cer io deg = = = gio ancor
 ach selbst Bar = Emma, Das Schwei = gen mehrt die Qual

tefsa barie is = tef = sa è strano un tal fu = ror
 schaudern ba = ren schaudern hier ja stets vor sol = cher Qual

Illo. *Zelm:* *loco.*

che alla bar barie = is =
 ach selbst Bar = ba = ren

tir mir Zelm: non non pro = vai fi = nier non
 ach nie der Lei = den Zahl ach

Ah non si puo' sof = frir si bar = ba = ro do = lor si
 Emma Auf Erden leuch = tet mir ach nie der Hoff = nung Strahl ach

Che alla bar = barie is = tetsa e' strano un tal fu = ror e' stra = =
 Ach selbst Barba = ren schaudern hier stets vor sol = cher Qual hier stets.

tetsa schaudern e' strano un tal fu = ror Qual e' hier
 schaudern hier stets vor solcher Qual

non pro = vai fi = nier ah ah' ah
 nie der Lei = den Zahl ach ach ach Che mai pensar, che
 was denk was sag ich

bar = ba = ro do = lor ah ah' ah
 nie der Hoff = nung Strahl ach ach ach

= = no tal fu = ror ah ah' ah
 vor sol = cher Qual ach ach ach

strano un tal fu = ror ah ah' ah
 stets vor sol = cher Qual ach ach ach

dir che mai pensar, che dir tutto è in cer tezza orror or = = ro = = = re che
hier was denk was sag ich hier schwer drückt der Zweifel Qual ja der Zwei = fel Qual was

mai pensar che dir tutto è in-certezza or = ror più bar = ba = ro mar = ti = re no
denk was sag ich hier schwer drückt der Zweifel Qual grau = sa = mer lag auf mir ach

non pro = vai fin = or più bar = ba = ro mar = tir no non = pro = va = = =
nie der Lei = den Zahl grau = sa = mer lag auf mir nein nein nein nie der

Zelm:

i fin-or. Co-me parlar, che dir ta-cer io deg-gio ancor tacer deggio an-cor an = = =
 Lei = den Zahl! Was sag ich ihm noch hier das schweigen mehrt die Qual ach schweigen mehrt die Qual ach - -

co = = = ra co-me parlar, che dir? ta-cer io deggio ancor ahi non si =
 mehrt - die Qual, was sag ich ihm noch hier das schweigen mehrt die Qual auf Er = den

puo' sof = fri = re si bar = ba = ro do = lor = ahi non si puo' sof =
 leuch = tet mir nie mehr der Hoff = nung Strahl auf Er = den leuch = tet

che bar = ba = ro mar = tir
 grau = sa = mer lag auf mir

frir, si — — — bar = ba = ro do = lor
 mir nein nein nein nie der Hoff = nung Strahl !

al = la bar = barie is = = tefsa
 ach selbst Bar = ba = ren schaudern

al = la bar barie is = tefsa
 ach selbst Bar = ba = ren schaudern e strano un
 hier stets vor

fin = or fin = or no no no no no no pro = vai
 O Qual o Qual nein nein nein nein nein nie die Lei = =

si bar = ba = ro do = lor do = lor do = lor no no no no no no no
 ach nie der Hoff = nung Strahl o Qual o Qual nein nein nein nein nein nie der Hoff = =

e strano un tal fu = ror si si fu =
 hier stets vor sol = cher Qual ja ja o

tal fu = or si si si fu =
 sol = cher Qual ja ja ja o

fin = or che bar = ba = ro mar = tir
 den Zahl grau = sa = mer lag auf mir

do = lor si bar = ba =
 nung Strahl ach nie der

= ror al = la bar = barie is = stef sa e strano un
 Qual ach selbst Bar = ba = ren schaudern hier stets vor

ror al = la bar = barie is = stef sa e strano un tal fu = ror
 Qual ach selbst Bar = ba = ren schaudern hier stets vor sol = cher Qual

fin = or fin = or no no no no no no pro = vai = fin = or
 o Qual o Qual nein nein nein nein nie der Lei = = den Zahl

ro do = lor do = lor do = lor no no no no no no no no do = lor
 Hoff = nung Strahl o Qual o Qual nein nein nein nein nie der Hoff = = nung = Strahl

tal fu = ror si si fu = = ror si
 sol = cher Qual ja ja vor = = der Qual

si si si fu = = ror si
 ja ja ja vor = = der Qual

p *f*

pro = vai fin = or pro = vai fin = or pro =
 der, Lei = den Zahl der Lei = den Zahl der

piu fier do = lor piu fier do = lor piu
 der Hoff = nung Strahl der Hoff = nung Strahl der

un tal fu = ror un un tal fu = ror un
 vor sol = cher Qual vor vor sol = cher Qual vor

un tal fu = ror un un tal tal fu = ror un
 vor sol = cher Qual vor vor sol = cher Qual vor

ff

vai fin = or pro = vai fin = or .
 Lei = den Zahl der Lei = den Zahl !

fier do = lor piu fier do = lor .
 Hoff = nung Strahl der Hoff = nung Strahl !

tal fu = ror un tal fu = ror .
 sol = cher Qual vor sol = cher Qual !

tal fu = ror un tal fu = ror .
 sol = cher Qual vor sol = cher Qual !

loco

N^o 6. 86 2679.

ARIA con CORO
/Mentre qual fiera ingorda:/
dell'

OPERA ZELMIRA.

N^o 7.

Allegro rigoroso.

Antenore.

Musical score for the beginning of the aria. It features a vocal line for Antenore and piano accompaniment. The piano part includes dynamic markings 'FORTE' and 'PIANO'.

Mentre qual fie = = ra in = gor = = = da Arma a se = rir l'ar = =
Brü = tend nur Töd und Ver = der = = = ben Seh ich die Waf = fen sie

2

ti = glio Arma Arma Ar = ma a ferir lar = ti =
 zü = cken Waffen Waffen Seh' ich die Waf = fen zü =

f *p* *ff* *f*

glio, nei labri
 cken wä h = rend aus

f *p*

7 88 2679.

suoi = nel ci = glio par = che sorri = = da a =
 ih = ren Bli = cken là = chelt der Lie = = bes =

= mor intrepida e si = en = ra fe = de costan = za giu = ra in = trepida e si =
 Gott! Sie schwört dir aufs neu = e Lie = be und ew' = ge Treu = e sie schwört dir aufs

2679 89

4

= cu = ra fe = de costan = za . giu = ra ma di costan = za e
 neu = e Lie = be und ew' = ge Treu = e doch höhnet sie der

fe = de le = leg = gi frange ognor = le = leg = = gi le = leg = = =
 Eh = re so hei = li = ges Ge = bot sie höh = = net der Eh = = =

gi ma di cos-tan-za e fe = = de le leggi frange ognor le leggi frange
 re doch höh = net sie der Eh = re so hei = ligen Ge = bot sie höh = net das Ge =

si, le leg = = = = = gi fran = = = ge ognor le leggi fran = ge og =
 bot ja höh = = = = = net ja - - - das Ge = bot sie höhnt der Eh = re Ge =

6

nor le leggi fran = ge ognor si = frange og = nor si = frange ognor si frange
 bot siehöht der Eh = re Ge = bot ja das Ge = bot der Ehre Ge = bot ja das Ge =

fp *fp* *fp* *fp* *fp* *fp* *fp* *fp*

nor si fran = ge og = nor si frange ognor. Si triste ri = torte O
 bot ja ja sie höh = net das Ge = bot welch grausa = me Leiden un =

cres *f* *fp*

7 92 2679 *f* *p* *fp*

Pren = ce in fe = lice la barbara sorte avvin = se per te.
 see = li = ger König seh' ich hier be = reiten vom Schick = sa = le dir! *LO.*

O barbara sor = te mio
 O schreckliche Tha = ten un =

core in = fe = li = ce oh in = i = qua con = sorte tradir = mie per che.
 seel' = ge Ge = lieb = te wie kannst du ver = ra = then den Gat = ten in mir?

Sotto voce.

Antenore.

Mai sa = cri ministri che chie = don da me?
 Es nah'n die heil'gen Priester was wol = len sie von mir?

The first system of the score features a vocal line with lyrics in Italian and German. The Italian lyrics are "Mai sa = cri ministri che chie = don da me?" and the German lyrics are "Es nah'n die heil'gen Priester was wol = len sie von mir?". The music is written on a single staff with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The tempo is marked "Antenore.".

Andante.

The piano accompaniment for the first system is written on a grand staff (treble and bass clefs). It features a steady eighth-note accompaniment in the bass and chords in the treble. Dynamics include *f* (forte) and *p* (piano).

The second system of the piano accompaniment continues the eighth-note accompaniment and chordal structure. Dynamics include *f* (forte).

The third system of the piano accompaniment continues the eighth-note accompaniment and chordal structure. Dynamics include *f* (forte).

The fourth system of the piano accompaniment continues the eighth-note accompaniment and chordal structure. Dynamics include *f* (forte) and *p* (piano).

CORO.

Di luce sfavi = lante un raggio balleno la voce del Tonante nel tempio risuo =

CORO.

Aus lichten Himmels = strahlen Er = tönt des Donnerswort durch die geweihten Hal = len tönt es ge = bietend

= no ri = suono ri = suono Ante = nore di Les = bo
fort tönt es fort tönt es fort An = te = nor werde Kö = nig

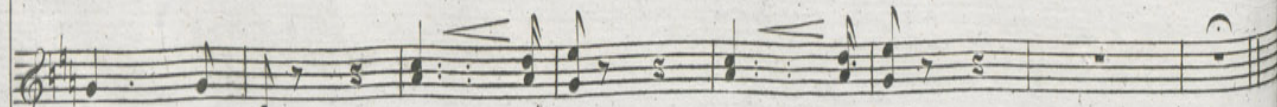
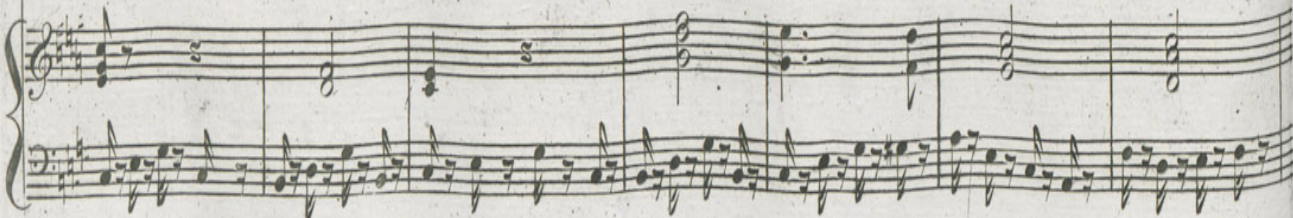
sia difensor sostegno e'a lui dovuto un reg = no . che tan = to me = = ri =
Er schütze Lesbos Lande Er knüpfe Friedens = ban = de Er sey des Vol = ckes e



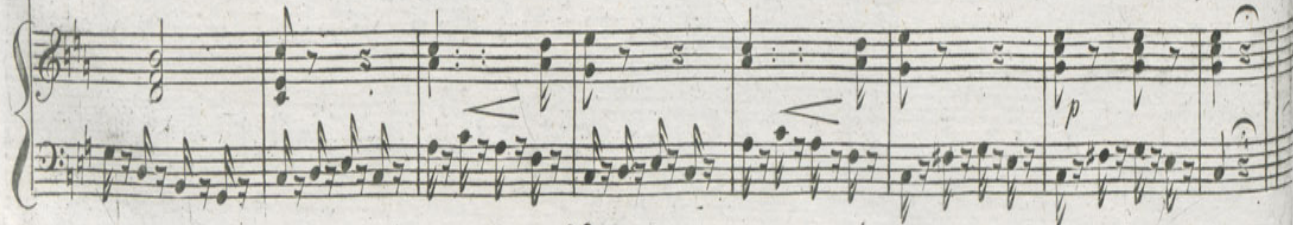
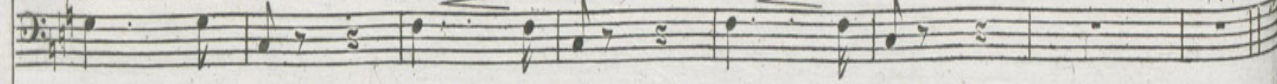
Oh smania atroce. Oh giubi = lo oh smania atroce oh giubi = lo
O Höllen=qua=ten o sel'ges Wort o Höllen=qua=ten o sel'ges Wort!



to. E'a lui dovu = to un Reg = = no che tan = to
Hort! Er knüpf' des Frie = dens Ban = = de Er sey des



me = ri = to' me = ri = to' me = ri = to'.
Vol = kes Hort ja der Hort ja der Hort!



Allegro. Leucippo.

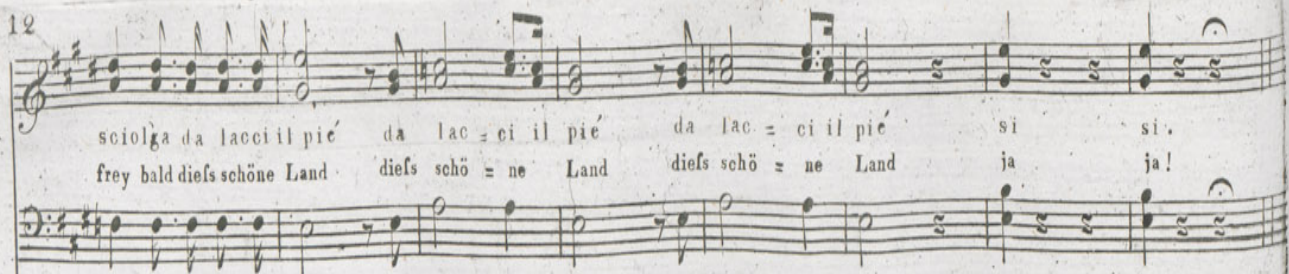
CORO.

Vieni la fronte a cingere del Real scorto. Vieni a donar ai po = po = li la
 Romm deine Stirne schmücken wir mit Lesbos Krone CORO. Ge = be dem Volk den Frie = den hier den

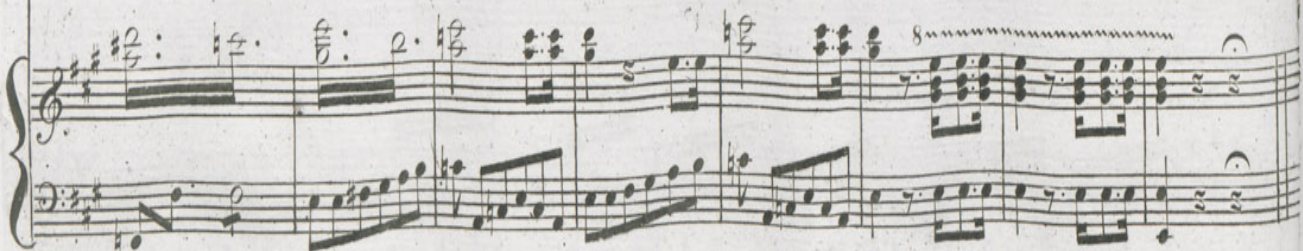
Allegro.

cres

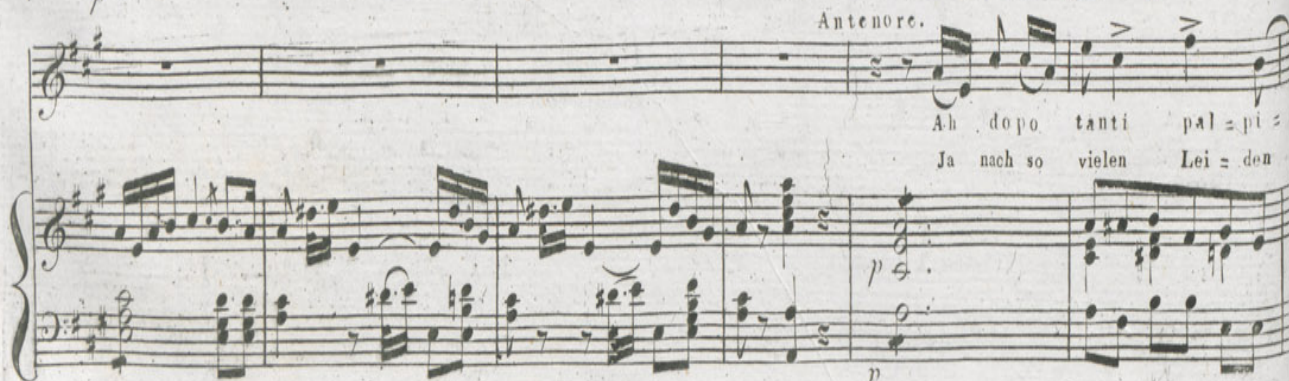
pa = ce Lesbo dolente e misera Sciolga da lacci il piè Lesbo dolente e mise = ra
 Frie = den ma = che von Noth und Kriegesqual frey bald diels schöne Land ma = che von Noth und Kriegesqual



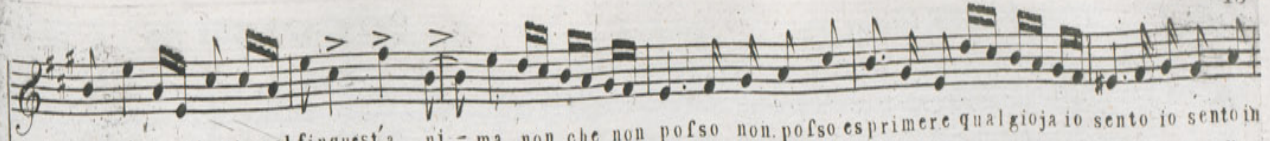
sciolga da lacci il pié da lac = ci il pié da lac = ci il pié si si.
 frey bald diefs schöne Land diefs schö = ne Land diefs schö = ne Land ja ja!



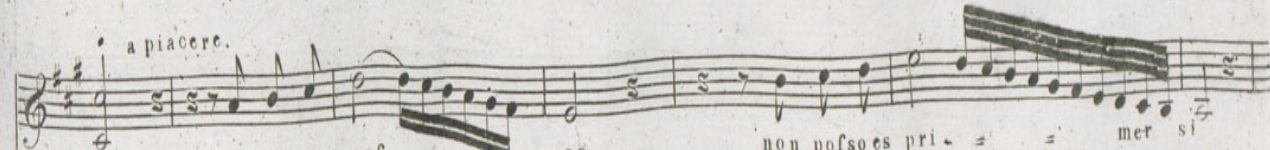
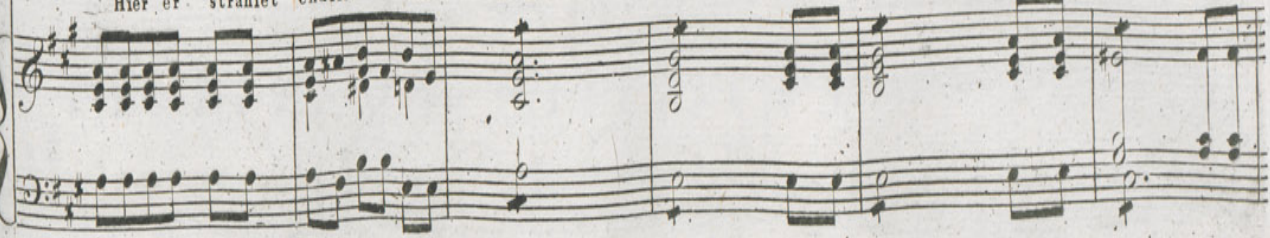

Antenore.



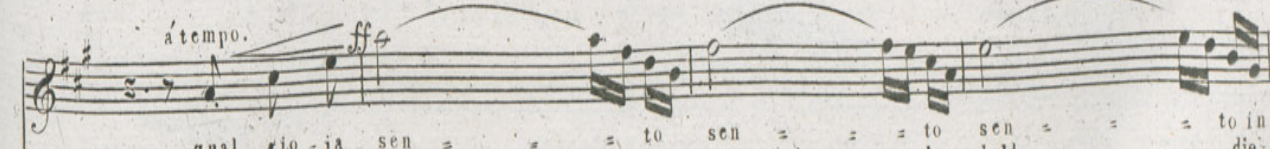
Ah dopo tanti pal = pi =
 Ja nach so vielen Lei = den



ti contenta al fin quest'a ni ma non che non posso non posso esprimere qual gioia io sento io sento in
Hier er strahlet endlich Freu-de mir und ach von Wonne von Wonne über-voll zerspringt mir bald zerspringt die



me non che non pos so non posso es pri mer si
Brust von Wonne über voll von Wonne über voll



qual gio ja sen to sen to sen to in
zer-springt mir bald ja bald ja bald die



CORO.

me Di guerra il grido in fausto dovrà cessar per te si di guerra il grido in fausto
 Brust Der Jammer des Krieges schweiget dir folgt des Friedens Lust ja der Jammer des Krieges schweiget

CORO.

Antenore.

Oh giubilo qual gioja sento in me ah
 Vor Wonne mir vor Wonne springt die Brust ach

Coro.

dovrà cessar per te si cessar per te si cessar per te si
 dir folgt des Friedens Lust ja des Frie = dens Lust ja des Frie = dens Lust ach

Ah dopo tanti pal = pi = ti contenta e al fin quest' a = ni = ma non che non
 Ja nach so vielen Lei = den hier er = strahlet endlich Freu = de mir und ach von

pos = so non posso esprimere qual gioja io sen = to io sento in me non che non
 Won = ne von Wonne über = voll zerspringt mir bald ja zerspringt die Brust zerspringt mir

pos = so non posso es = pri = mer si qual gioja
 bald die Brust zerspringt mir bald die Brust zerspringt mir

sen = to sen = to. sen = to in me Qual gio = ja io sen = to in me qual
 bald ach bald ach bald die Brust vor Won = ne zer = springet die Brust vor
 ces = sar ces = sar per te di guerra il grido il grido in fausto do =
 ja dir folgt des Friedens Lust der Jammer des Krieges des Krieges er schweiget du
 ja dir des Friedens Lust
 gio = ja sen = to sento in me io sen = to in me = io = sen =
 Won = ne ach zer = springet die Brust ach mei = ne Brust vor Wonne springet
 = vra ces = sar ces = sar per te ces = sar per te ces = sar
 bringst des Frie = dens süs = se Lust des Frie = dens Lust ja Frie =

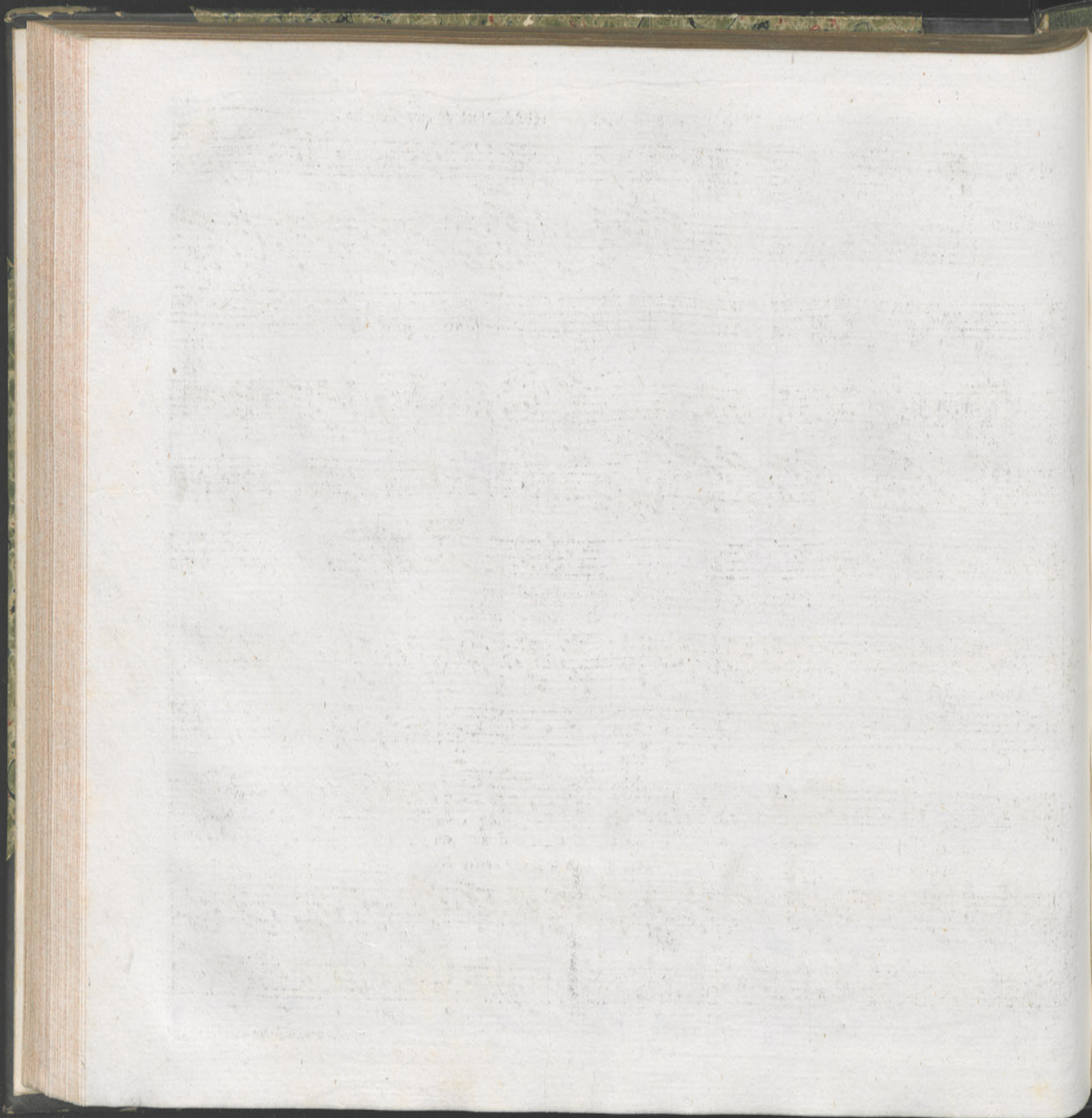
7 102 2679.

= to in = me io sen = to in me io sen = to in me io sen = to in me.
 meine Brust ach mei = ne Brust ach mei = ne Brust ach ja die Brust !
 per te si' cel = sare per te si' cel = sa = re per te per te.
 dens Lust ja vom Frieden die Lust ja vom Frieden die Lust ja Lust !

Musical notation for the piano accompaniment of the first system, including a treble clef, a bass clef, and dynamic markings *p*, *f*, and *ff*.

Empty musical staves for the second system, consisting of a treble clef and a bass clef.

Musical notation for the piano accompaniment of the third system, continuing the piece with various rhythmic patterns and dynamics.



DUETTO (Perchè mi guardi, e piangi?) Dell' Opera Zelmira.

Andante.

N.º 8.

Piano-Forte.

(Zelmira)

Per=
Jeh

chè mi guardi e pian = gi par = te del san = gue mi = o
seh' dein Aug' voll Thrä = nen soll deinen Schmerz ich deu = ten

for = se l'estre = mo ad-di = o mi an = nun = zia il tuo do = lor mi an =
ach willst du von mir scheiden? der Ab = schied prebst dein Herz der

nun = zia il tu = o il tuo do = lor ?
 Ab = schied der Ab = schied er , prest dein Herz !

(Emma)

ma qual pen = sier fu = nes = to
 welch trau = ri = ger Ge = dan = ke

Un altro amplesso un altro amplesso
 Lafs dich um = ar = men noch ein = mahl küssen !

las = cialo lascialo lascialo tradir = lo qua l'ec = cesso del tuo ma = terno a =
 o lafs ihn lafse ihn lafse ihn ver = ra = then wird ihn müssen der Mut = ter Lie = be

Perche mi guardi perche tu piangi perche tu piangi
 Ich seh dein Auge voll Schmerz und Thränen voll Schmerz und Thränen

mor del tuo mater=no a=mor
 Schmerz der Mutter=lie=be Schmerz

las=cialo las=cialo las=cialo
 laf=se ihn laf=se ihn laf=se ihn!

Ah! chi pie = tà pie = tà pie = tà non
 Wer Mit = leid hier wer Mit = leid hier nicht

sen = te
füh = let

del mio crudel del mio crudel af=
mit meiner Angst mit Todes Angst und

ah chi pie = tà
wer Mit = leid hier

pie-ta pie-ta non sen = te
wer Mitleid hier nicht füh = let

fan = no
Za = gen

o chiude un cor ti =
mit der Ver = zweif = lung

del su = o crudel del suo crudel af = fan = no
mit ih = rer Angst mit To = des Angst und Za = = gen

o chiude un cor ti =
mit der Ver = zweif = lung

ran = no o non ha in petto un cor o non ha in petto un cor no no no no
 Kla = gen der hat ein Tie=ger = Herz der hat ein Tie = ger = Herz ja ja ja ja

ran = no o non ha in petto un cor o non ha in petto un cor un cor no no no
 Kla = gen der hat ein Tie=ger Herz der hat ein grausam Tie = ger = Herz ja ja ja

o non ha in pet = to in petto in petto un cor o non ha in petto un cor no no
 ja ein Tie = ger = Herz ein grau=sam Tie = ger = Herz der hat ein Tieger=Herz ja ja

no o non ha in pet = to in petto in petto un cor o non ha in petto un cor un cor no
 ach ja ein Tie = ger = Herz ein grau=sam Tie = ger = Herz der hat ein grausam Tie = ger = Herz ja

6

no no no o non ha in petto un cor in petto un cor in petto un cor in petto un
ja ach ja ja der hat ein grau = sam Herz ein Tie = ger = Herz ein Tie = ger = Herz ein Tie = ger =

no no non o non ha in petto un cor in petto un cor in petto un cor in petto un
ja ach ja ja der hat ein grau = sam Herz ein Tie = ger = Herz ein Tie = ger = Herz ein Tie = ger =

cor non ha in pet = to un cor o non ha in pet = to un cor .
Herz ein grau = sam Tie = ger = Herz ein grau = sam Tie = ger = Herz .

cornon ha in pet = to un cor o non ha in pet = to un cor .
Herz ein grau = sam Tie = ger = Herz ein grau = sam Tie = ger = Herz .

tremolando

FINALE COL QUINTETTO dell' Atto I^{mo}

N.º 9.

Moderato

Forte=Piano.

(Tutto il Coro)

Si faus = to mo =
Die glück = li = che

Si faus = to mo =
Die glück = li = che

Proprietà degli editori.

2679

Vienna presso Artaria e Comp.

114

(Donzelle)

mento di gio=ja e pia=ce = re di e=ter=no con=ten = to già sembra forier si sparga di
 Stunde ist Bo = tin der Freude bringt fröh = li = che Kun = de für Schmerzen den Lohn! be = freuet mit

mento di gio=ja e pia=ce = re di e=ter=no con=ten = to già sembra forier
 Stunde ist Bo = tin der Freude bringt fröh = li = che Kun = de für Schmerzen den Lohn!

fiori del so lio il sen = tier
 Blüten den Pfad zu dem Thron!

(Guerrieri) di belliei or =
 uns lä = chelt der

(Tutto il Coro)

Bell' au = ra di pa = ce al nem = bo suc =
O Klänge des Friedens wie süß sie er =

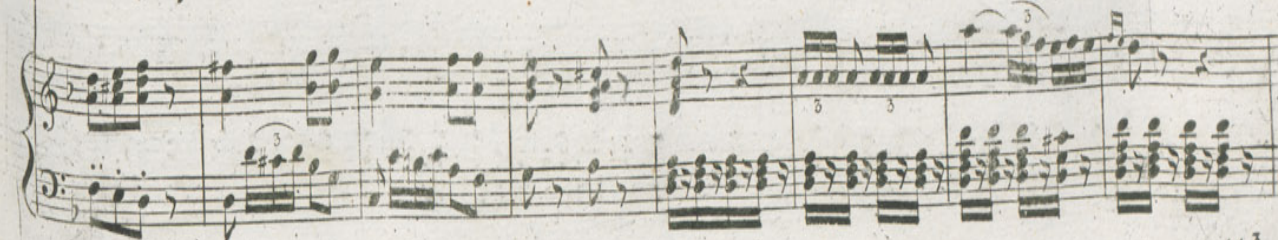
ro = ri sia lungi il pen = sier Bell' au = ra di pa = ce al nem = bo suc =
Frie = den und Mars eilt da = von ! o Klänge des Friedens wie süß sie er =



(Donzellé)

ce = da ogni a = nima rie = da dal pianto al go = der se do = no de' Nu = mi
tö = nen für Lei = den und Thrä = nen der köstlich = ste Lohn ! Die Gna = de der Göt = ter

ce = da ogni a = nima rie = da dal pianto al go = der
tö = nen für Lei = den und Thrä = nen der köstlich = ste Lohn !



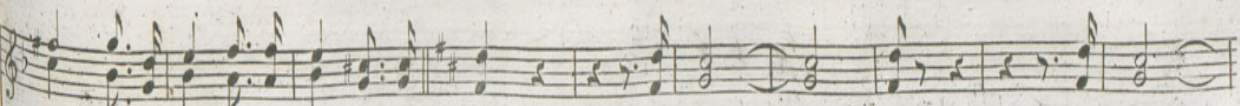
e' An-te-nore al trono
gab ihm nun die Krone

(Guerrieri) Go-diam del gran do-no
Den Völ = kern zum Loh = ne

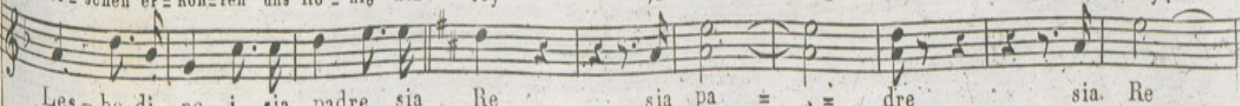
(Tutto il Coro)

mag-gior fragli E-ro-i per sen-no e va-lo-re di
o grōfster der Hel-den zum Sie-gen ge-boh-ren zum

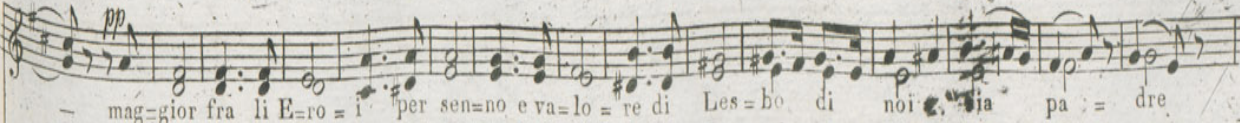
giu-riamo a lui fè mag-gior fra li E-ro-i per sen-no e va-lo-re di
Wir schwören ihm Treu! o grōfster der Hel-den zum Sie-gen ge-boh-ren zum



Les = bo di no = i sia padre sia Re sia pa = = dre sia Re
her = schen er = koh = ren uns Kö = nig nun sey ja Va = = ter uns sey!



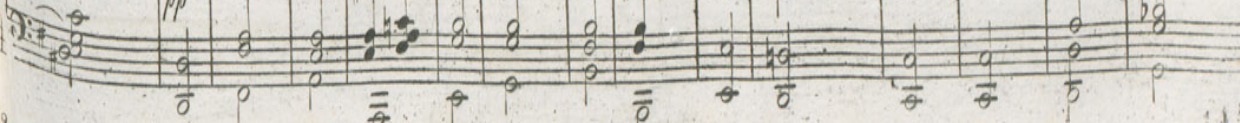
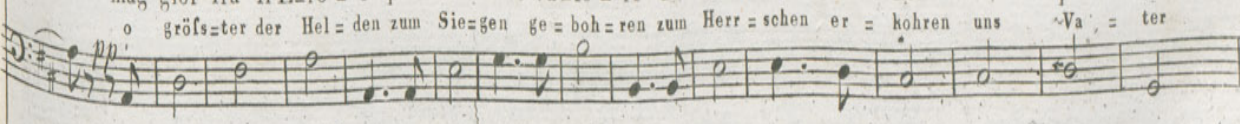
Les = bo di no = i sia padre sia Re sia pa = = dre sia Re
her = schen er = koh = ren uns Kö = nig nun sey ja Va = = ter uns sey!



— mag = gior fra li E = ro = i per sen = no e va = lo = re di Les = bo di noi sia pa = dre
o gröfs = ter der Hel = den zum Sie = gen ge = boh = ren zum Herr = schen er = kohren uns Va = ter



— mag gior fra li E = ro = i per sen = no e va = lo = re di Les = bo di noi sia pa = dre
o gröfs = ter der Hel = den zum Sie = gen ge = boh = ren zum Herr = schen er = kohren uns Va = ter



pa = dre e Re per sen=no per sen=no e va=lo re di Les=bo di noi sia pa = dre
 Va = ter sey zum Sie=gen zum Sie=gen ge = boh=ren zum Herr=schen er = kohren uns Va = ter

pa = dre e Re per sen=no per sen=no e va=lo re di Les=bo di noi sia pa = dre
 Va = ter sey zum Sie=gen zum Sie=gen ge = boh=ren zum Herr=schen er = kohren uns Va = ter

pa = dre e Re per senno e va=lor sia padre sia Re sia pa=dre pa = dre padre e
 Va = ter sey zum Herrschen er = koh = re Va = ter uns sey! ja Va = ter Va = ter Va = ter

pa = dre e Re per senno e va=lor sia padre sia Re
 Va = ter sey zum Herrschen er = koh = re Va=ter uns sey!

Re sey. sia pa = dre sia pa = dre sia Re sia padre e Re sia pa = dre e
 ja Va = ter ja Va = ter uns sey ja Va = ter sey ja Va = ter

sia pa = dre sia pa = dre sia Re sia padre e Re sia pa = dre e
 ja Va = ter ja Va = ter uns sey ja Va = ter sey ja Va = ter

sia padre pa = dre sia
 Va = ter sey ja Va = ter ja

Re sey padre e Re pa = dre e Re sia pa = dre e
 Va = ter sey Va = ter sey ja Va = ter

Re padre e Re pa = dre e Re sia pa = dre e

sey sia padre e Re sia padre e
 ja Va = ter sey loco ja Va = ter loco

Andte Antenore.

Re sia padre e Re Si figli miei di Les = bo Padre sovrano e a =
 sey ja Va = ter sey! Ja meine Söhne ich Les = bos Vater und König will

Re sia padre e Re

Andante.

mi = co e al suo splen = dor an = ti = = co renderla ap = pien appien sa =
 sor = gen der schönere Ta = ge Mor = = gen der al = te Glanz soll bald er =

prò e al suo splendor an = tico ren = der = = la renderla ap = pien
 steh'n der schönere Ta = ge Morgen der al = te Glanz soll bald er = ste

Gran Sacerdote

sa = pro Quel fronte il-lustre u = sa = to a verdeg = gianti al = lori
 = = = = = = = = = =
 hen Die Stirne Sieg = ge = krö = net em = pfang' zum schönsten Lohne

Leucippo.

re = gal dia = de = ma o = no = ri Regga lo scetto auro = to la destra
 und zie = re die kö nig = li = che Kro = ne! Führe ans Herrschengewöh = net o Kö = nig =

che ti rese chia = ro per al = te im = pre = se
 li = che Rechte die = ses Scepter glorreich dem Ge = schlech = te!

Attacca il Coro.

ANTENORE.

E in me d'amor pa = ter=no in voidi pura fe = de stringa un legame e = ter = no il
 Voll Vaterhuld und Lie = be hör' ich den Schwur der Treu = e diefs schöne Band er = neu = e den

CORO.

E in te d'amor pa = ter=no in noi di pura fe = de stringa un legame e = ter = no il
 Voll Vaterhuld und Lie = be hör' Er den Schwur der Treue diefs schöne Band er = neu = e den

LEUCIPPO.

E in te d'amor pa = ter=no in voidi pura fe = de stringa un legame e = ter = no il
 Voll Vaterhuld und Lie = be hör' Er den Schwur der Treue diefs schöne Band er = neu = e den

Piano = Forte.

ciel che mi pre = miò
 Se = gen e = wig hier!

ciel che mi pre = miò
 Se = gen e = wig hier!

ciel che mi pre = miò
 Se = gen e = wig hier!

Leucippo.

ciel che mi pre = miò Al = le squadre che fervide all' e = tera già gli ev = vi = va lietissime in =
 Se = gen e = wig hier! Al = le Schaa = ren deiner Krieger sammeln sich hör' ihr Jauchzen schallet zu dem

nalzano ti pre = senta la Reg = gia porpora loro ac = cresca la gio = ja il pia =
 Himmel auf zeig' den tapfer im Kö = nigs = Glanze dich dafs dein Anblick er = hö = he Aller

Antenore. Leucippo.
 Si si vada mo = mento di giubilo quanto all' alma tu sei lusin = ghier Ques = to :
 Ja man ei = le o seeli = ger Augenblick ach mit Wonne durchhebst du die Brust Die = ser

Ques = to

(Leucippo e Coro)
 cer Lust.
 Ques = to
 Die = ser

giorno ri=dente pro=pizio sia di calma l'a=mi=co fo=rier mo=mento di giubilo quanto all'
 Tag kündet Frieden und Se=gen ist ein Bo=te des Glückes der Lust o see=li=ger Augenblick du durch=
 giorno ri=dente pro=pizio sia di calma l'a=mi=co fo=rier si sia di calma l'a=mi=co fo=
 Tag kündet Frieden und Se=gen ist ein Bo=te des Glückes der Lust ja ist ein Bo=te des Glückes der

al=ma quanto all' al=ma lu=sin=ghier quanto all' al=ma tu sei lu=sin=
 be=best mit Wonne die Brust ach durch=be=best mit Won=ne die
 rier l'a=mi=co l'a=mi=co fo=
 Lust ja Bo=te des Glück=es der

Leucippo,
 Si di calma cal=ma l'a=mi=co la=mi=co fo=
 ga

ghier tu sei lusin = ghier tu sei lusin = ghier lu = sin = ghier
 Brust des Glückes die Brust mit Won = ne die Brust! mei = ne Brust
 rier l'a = mi-co fo = rier l'a = mico fo = rier fo = ri = er
 Lust des Glückes der Lust des Glückes der Lust! ja der Lust

rier l'a = mi-co fo = rier a = mi-co fo = rier
 des Glückes der Lust!

lu = sin = ghier si lu = sin = ghier si lu = sin = ghier
 ach die Brust ja mei = ne Brust ja mei = ne Brust!
 fo = ri = er si fo = ri = er si fo = ri = er
 ja der Lust ach ja der Lust ach ja der Lust!

l'a mi-co fo = rier si fo = ri = er si fo = ri = er

All.^o Agitato

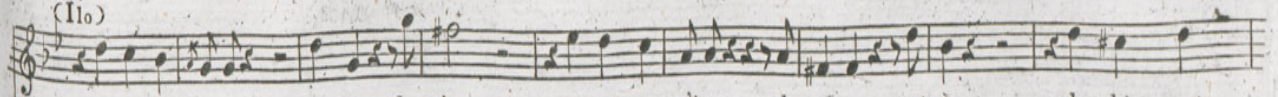
First system of musical notation, consisting of two staves. The upper staff features a complex melodic line with triplets and slurs. The lower staff provides a rhythmic accompaniment with chords and single notes. Dynamic markings include *fz*, *pp*, and *ff*. A *fz* marking is also present in the lower staff.

Second system of musical notation, consisting of two staves. The upper staff continues the melodic development with various articulations and dynamics. The lower staff features a more active accompaniment. Dynamic markings include *pp*, *f*, and *ff*. The word *crca* is written above the lower staff in several places.

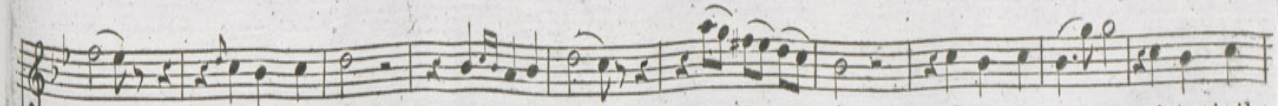
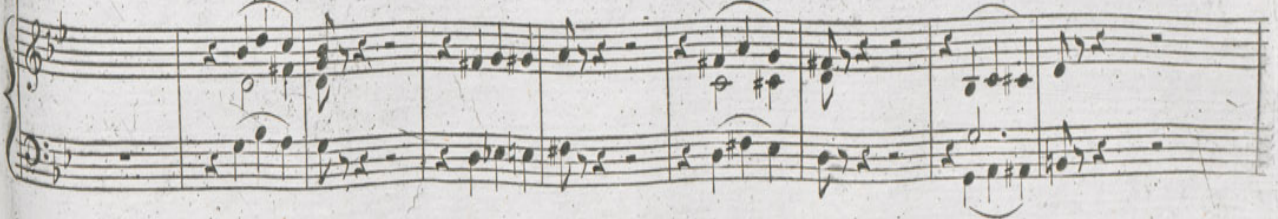
Third system of musical notation, consisting of two staves. The upper staff has a melodic line with some rests. The lower staff is dominated by a dense, rhythmic accompaniment of chords. Dynamic markings include *p*, *f*, and *pp*.

Fourth system of musical notation, consisting of two staves. The upper staff has a melodic line with some rests. The lower staff continues the rhythmic accompaniment. Dynamic markings include *p*, *f*, and *pp*.

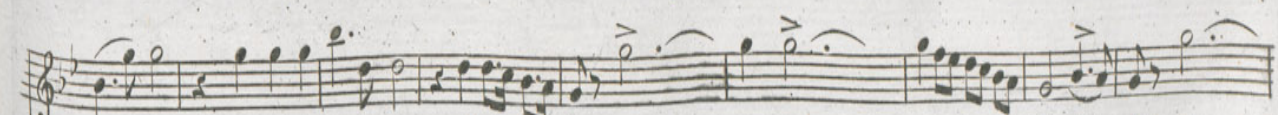
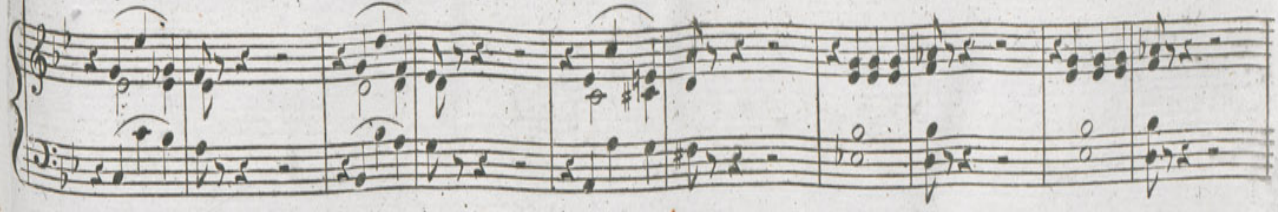
(Ho)



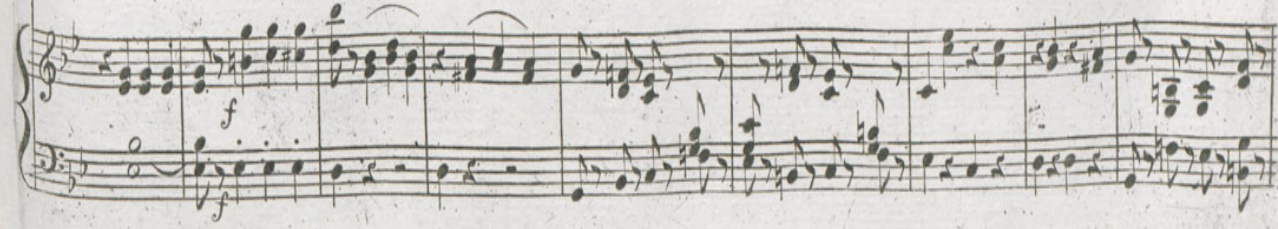
Il figlio mio stelle dov'è ah nol veg=gio che pena oimè lo chieggo in =
Ach wo mag leben Götter mein Sohn? glaubich den Leben er=bleichte er schon? um=sonst mein



vano da me spa=rì barbara madre! me lo ra=pì oh ciel che smania mi strazia il
Klagen Er ist da=hin grausame Mutter du raubtest ihn! Ach keiner Hoffnung Strahl erfreut das



cor non so re=siste=re al rio do=lor no no al mio do=lor no
Herz die Seel' erliegt der Qual und die sem Schmerz ach ja er=liegt diesem Schmerz ach



no al rió do = lor al rio do = lor al rio do = lor al rio
 ja er = liegt diesem Schmerz ach die = sem Schmerz ach die = sem Schmerz ach die See = =

do = lor
 le dem Schmerz!

(Leucippo)

Eccolò!
Ja er ist's!An = sante
im Schlummergiun = ger lo
Joh sah ihnvidi
kommene
le sue piante
Folgt' sei = nem Kummer.vol = li se = guir
nach dem Ge = botsvenne
günstigpro = pizio e'
ist die Stunde baldor = mai l'is = tante
J = lo sinkt dein Lebengio = vi ad An = te = no =
An = te = nor. zu er =

(Zelmira.)

Ah! che tenti! ah fermati
 Hal was willst du? ach halte ein!

re il suo mo = vir Ah arte
 heben ver = mag nur dein Tod! Ver = stellung!

(Ilo.)

Che miro oh fulmine!
 was seh ich? o ew'ge Qual!

ah perfida Ilo! deh salvati!
 ha Falsche! I=lo! o rette dich!

(Zelmira.)

Empio! che medi=ti
Frevler! was sinnst du hier?

Empio! che mediti
Frevler! was sinnst du hier?

(Leucipo.)

S'io non giun=gea
Sie wollte dich morden

pron' = to a salvarti la
doch führten Götter als

(Zelmira.)

don=na rea vo = lea sve=na=rti
dei = nen Retter Gnad = vollmich her!

Ah! ah! non è vero
ach! ach! nein'er = lüget!

(Ho.)

sappi... sappi... e = gli stesso
 wise wise Er wollt' dich morden!

Nu = mi qual
 Göt = ter Welch

nero qual nuo = vo ec = cesso
 schwarze Welch' neu = e Ver = brechen!

di sangue sazia non sei tu ap =
 dür = stet die Seele noch stets nach neuem

pieno? eb = ben fe = ri = sci = mi ec = co il mio se = no m' = u = ni = sci oh
 Blut? wohl = an so still' die Wuth Mich als Op = fer wäh = le im Gra = be mit dem.

(Zelm:)

bar-ba = ra al ge = ni = tor
 Va = = ter ver-ei = = ne mich!

Ah sposo as = coltami!
 mein I = lo ach hö-re mich!

(Ho.)

(Zelm:)

Vanne
 Fliehe!

Co = lui sca = gla = va = si & con destra ar = mata
 Er trat als Mör = der ein hier mit dem Dolche

(Leuc:)

no no di = fenderti
 Nein! dir ein Schild zu seyn!

taci o col-pevole
 Schweige ha Verrätherinn!

la tua fe =
 Ja al = les

(Zelm:) (Leuc:) (Zelm:)

rocia e' ma = ni-festa Sappi Taci o col = pevole Egli
 bebet vor dir schon lange! wisse! schweige! ha Ver = rätherinn! höre!

(Leuc:)

Taci o col = pe = vole la
 schweige ha Ver = rätherinn! ja tua fe = rocia e'
 alles bebet vor

(Illo.)

— mani = fes = ta O della Libia belva fu = nesta fuggi allon-tanati dal mio fu =
 — dir schon lan = ge! Grausamer lebet falscher keine Schlange! ha fort ent = fliehe weit vor mei = ner

rot
Wuth (Zelmira)

o qual ca-lunnia che pena è questa sento di-vidermi a brani il cor
Mein Herz er = bebet von Qua=lea bange vor solcher Grausamkeit erstarrt mein Blut!

Vendetta
Mir winket

Sotto voce

o della Libia belva fu = nes = ta fuggi allon-tana-ti dal mio fu = ror va va
grausamer le = bet hier keine Schlange ha fort ent = fliehe weit vor mei = ner Wuth fort fort

a bra = ni il cor a brani il cor a brani il cor a brani il cor a brani il
ach starrt mein Blut ja starrt mein Blut ach starrt mein Blut ja starrt mein Blut ja starrt mein

sa = ziate vendetta sa = ziate nel suo dolor, nel suo do = lor nel suo do = lor nel suo do-lor nel suo do =
See = lig = heit mir winket See = lig = heit mich rächt ihr Blut mich rächt ihr Blut mich rächt ihr Blut mich rächt ihr

- dal mio fu=ror dal mio fu=ror dal mio fu=ror dal mio fu=ror dal mio fu=ror dal mio fu=ror dal
 vor mei = ner Wuth vor meiner Wuth vor meiner Wuth vor mei = ner Wuth vor mei = ner Wuth vor

cor a brani il cor sen = to stra = ziarmi il cor stra = ziarmi il cor stra =
 Blut mir starrt das Blut ach = ja mir starret das Blut mir starrt das Blut mir

lor nel suo do = lor nel suo do = lor nel suo do = lor nel suo do = lor si nel suo do = lor nel
 Blut mich rächt ihr Blut mich rächt ihr Blut mich rächt ihr Blut mich rächt ihr Blut ja mich rächt ihr Blut mich

mio fu = ror dal mio fu = ror .
 mei = ner Wuth vor mei = = ner Wuth !

ziarmi il cor stra = ziar = mi il cor .
 starrt das Blut ach al = les mein Blut !

- suo do = lor nel suo do = lor .
 rächt ihr Blut ja ja ihr Blut !

(Antenore.)

Che avvenne?
Was geschieht hier?

(Leucippo.)

Al suo
Sie wollt' mit

con = sorte
frev = len Händer

Era per dar la morte
I = lo zum Gra = be senden!

Quell' a = ni = ma cru = del
 Mit Tie = ger Grau = sam = keit!

(Coro)

Come!
 Sie!

(Antenore.)

Che as = colto!
 was hör' ich!

Come!
 Sie!

Ilo.

Antenore. O ciel!
Weh' ihr!

Zelmira.

Emma. O ciel!
Weh' mir!

Leucippo.

O ciel!
Weh' ihr!

Coro. O ciel!
Weh' ihr!

O ciel!
Weh' ihr!

Seque Quintetto con Coro.

QUINTETTO nel FINALE dell' Atto I^{mo} (La sorpresa lo stupore)

Andante.

ZELMIRA.

Musical staff for ZELMIRA, treble clef, 2/4 time signature.

EMMA.

Musical staff for EMMA, treble clef, 2/4 time signature.

ILO.

Musical staff for ILO, treble clef, 2/4 time signature.

ANTENORE.

Musical staff for ANTENORE, treble clef, 2/4 time signature.

LEUCIPPO.

Musical staff for LEUCIPPO, bass clef, 2/4 time signature.

La sorpresa lo stu=por mi ha col=
Staunen fasset mich ja Schrecken füllt mit

La sorpresa lo stu=
Staunen fasset mich ja

La sorpresa lo stu = po = re mi ha col
Staunen fasset mich ja Schre = cken füllt mit

Soprani.

Musical staff for Soprani, treble clef, 2/4 time signature.

Tenori.

Musical staff for Tenori, treble clef, 2/4 time signature.

CORO.

Bassi.

Musical staff for Bassi, bass clef, 2/4 time signature.

Piano=Forte.

Piano accompaniment with vocal line 'Sotto voce assai' and dynamic markings 'p' and 'p'.

Gius = ti Nu = mi ah voi che sie = te degli op =
 Ew' = ge Göt = ter o hört mein Fle = hen Jhr be =

pi = to m' ha col = pito sba = lor = di = to
 Schau = der ja mit Schauer al = le Her = zen

po = re m' ha col = pito sba = lor = di = to
 Schre = cken füllt mit Schauer al = le Her = zen

pi = to ma ha colpito sbalor = di = to
 Schau = der ja mit Schauer alle Her = zen

La sorpresa lo stu = por m' ha colpito sbalor = dito
 Staunen fasset mich ja Schrecken füllt mit Schauer alle Herzen

già m'ingombrauntetr'or =
 Grauenhaft unweh'n die

m' ha colpito sbalor = dito
 füllt mit Schuder alle Herzen

Sotto voce

La sorpresa lo stu = pore
 Staunen fasset mich ja Schrecken

pressi a = i = ta e scu = do l'in = no = cen = za pro = teg =
 schützt die rei = nen Her = zen ach be = freit mich von den

già m'in = gombra un tetro or = ror mi cir = conda mi cir =
 Grau = en = haft umweh'n die Schmerzen mich mit Kälte ja mit

già m'in = gombra un tetro or = ror mi cir = conda mi cir =
 Grau = en = haft umweh'n die Schmerzen mich mit Kälte ja mi

già m'in = gombra un tetro or = ror la sorpresa lo stu = pore m'ha colpito sbalor = dito
 Grau = en = haft un weh'n die Schmerzen. Staunen fasset mich und Schrecken füllt mit Schauer alle Herzen

in = gombra or = ror la sorpresa lo stu = pore m'ha colpito sbalor =
 un = weh'n die Schmerzen Staunen fasset mich ja Schrecken füllt mit Schauer al = le

ror mi circonda un tetro gel mi cir = conda
 Schmerzen mit mit Grabes = kälte hier Gra = bes = kälte

mi circonda un tetro gel mi cir = conda
 mich mit Grabes = kälte hier Gra = bes = kälte

mi circonda un freddo ge = lo
 mich mit Grabes = kälte Käl = te hier !

140

9

2629

ge = te di quest' a = ni = ma fe = del
 Schmer = zen habt Er = bar = men hel = fet mir!

conda mi cir = conda un fred = do gel
 Kälte ach mit Gra = bes = Käl = te hier!

conda mi cir = con da un fred = do gel
 Kälte ach mit Gra = bes = Käl = te hier!

già m'ingombra un tetro or = ro = re mi circonda un freddo gel un gel la sorpresa lo stu =
 Grauen = haft umweh'n die Schmer = zen mich mit Grabeskäl = te hier ja hier Stauen fasset mich ja

dito già m' in ombra un tetro or = ror or = ror mi circonda un freddo gel
 Herzen Grauenhaft umweh'n die Schmerzen die Schmerzen mich mit Grabeskäl = te hier

mi cir = conda oh che or = ror mi circonda un freddo gel
 Gra = bes = kälte ach die Schmerzen mich mit Grabes = käl = te hier

mi cir = conda oh
 Gra = bes = kälte ach die Schmerzen mich mit Grabeskäl = te hier

un fred = do gel
 mit Käl = te hier!

l'in = no = cen = za pro = teg = ge = te di quest' a = ni =
 Ach be = freit mich von den Schmer = zen habt Er = bar = men
 mi cir = conda mi cir = conda mi cir = conda un
 Gra = bes = kälte Gra = bes = kälte mich mit Gra = bes =
 mi cir = conda mi cir = conda mi cir = con = da un
 Gra = bes = kälte Gra = bes = kälte mich mit Gra = bes =
 pore m'ha colpito sbalor-dito già m'ingombra un tetro or = ro re mich con da un freud
 Schrecken füllt mit Schauer alle Herzen Grauenhaft umweh'n die Schmer = zen mich mit Grabeskälte
 la sorpresa la stu = pore m'ha colpito sbalor-dito già m'ingombra un tetro orror or =
 Staunen fasset mich ja Schrecken füllt mit Schauer alle Herzen Grauenhaft umweh'n die Schmerzen die
 mi cir = conda mi cir = conda oh che or =
 Gra = bes = kälte Gra = bes = kälte ach die
 mi cir = conda mi cir = conda oh che or =
 Gra = bes = kälte Gra = bes = kälte ach die
 un
 ja

142

ma fe = del di quest'
hel = fet mir habt Er =

fred = do gel mi cir =
käl = te hier ja mit

fred = do gel già m'ingombra un tetro or = ror mi circonda un freddo gel
käl = te hier ach ja mich un = weh'n die Schmerzen schon mit Grabes = käl = te hier

gel un gel
hier ach hier

ror mi circonda un freddo gel mi cir =
Schmerzen mich mit Grabeskäl = te hier ja mit

ror mi circonda un freddo gel
Schmerzen mich mit Grabeskäl = te hier

fred = do gel
käl = te hier

a = ni = ma fe = del
 bar = men hel = fet . mir
 con = da un freddo gel mi cir =
 Gra = bes = käl = te hier ach mit .
 mi cir =
 ach mit
 già m' ingombra di ter = rore mi circonda un freddo gel.
 Schauer = haft um = weh' n die Schmerzen mich mit Grabes = käl = te hier
 conda un freddo gel mi cir =
 Gra = bes = käl = te hier ach mit
 mi circonda un freddo gel
 ja mit Grabes = käl = te hier

144 2679

che fred-do gel un fred-do gel si mi cir = con =
 ach Käl = te hier ach Käl = te hier ja mich um we =

conda un fred-do gel che fred-do gel si mi cir =
 Gra = bes = käl = te hier ja Käl = te hier ja Käl = te hier ja mich um =

conda un fred-do gel un fred-do gel un fred-do gel si mi cir = con =
 Gra = bes = käl = te hier ja Käl = te hier ja Käl = te hier ja mich um = we =

gel un fred-do gel si mi cir =
 ja Käl = te hier ja Käl = te hier ja mich um =

conda un freddo gel un freddo gel un fred-do gel mi cir =
 Gra = bes = käl = te hier ja Käl = te hier ja Käl = te hier Gra = bes =

f un fred-do gel
 ja Käl = te hier

mi circonda un freddo gel f un fred-do gel hier!
 mich mit Gra bes = käl = te hier mit Käl = te hier!

= da mi circonda un freddo mi cir con da un fred do
 = het Gra = bes ja Gra = bes Käl = te Gra = bes
 con = da mi cir con da un fred =
 we = het mich um weht da un fred =
 = da mi un fred = do un fred =
 = het mich mi um weht Gra = bes Käl =
 con = da mi cir con da un bes fred =
 we = het mich um weht da Gra = bes Käl =
 con = da si gia m'ingombra un tetro or = ror si mi cir conda un freddo fred =
 Käl = te ja mich des Gra = bes Käl = te hier ja mich umweht des Gra = bes Käl =
 un fred =
 ach Käl =
 un fred =
 ach Käl =
 mi cir conda un freddo gel
 mich umweht des Gra = bes Käl =

fred = do gel oh ciel !
 käl = te hier ach hier

do gel oh ciel !
 te hier ach hier

do gel oh ciel !
 te hier ach hier

do gel un fred = do fre = do gel un
 te hier ja Gra = bes = käl = te hier des

do gel un fred = do fred = do gel un
 te hier ja Gra = bes käl = te hier des

= do gel oh ciel !
 = te hier ach hier

do gel oh ciel !
 te hier ach hier

un gel oh ciel !
 te hier ach hier !

oh ciel hier
 ach hier

oh ciel hier
 ach hier

oh ciel hier
 ach hier

fred-do Gra = bes fred = do Käl = te gel hier
 fred-do Gra = bes fred = do Käl = te gel hier

oh ach ciel hier
 ach hier

oh ach ciel hier
 ach hier

oh ach ciel hier
 ach hier

pp p

All.^o

(Antenore)

Al = la stra = ge og = nor ti gui = da ne = ra fu = ria che t' in =
 Ja du Tie = ge = rin du, sollst nun ster = ben für die schwarzen Fre = vel =

ff

va = de tu di A = zor fosti omi = ci = da tu del Padre i giorni hai
 tha = ten du hast A = zorn Grau = sam er = schla = gen kann = test selbst an den Va = ter dich

(Zelmira)

(Antenore)

spenti Cessa oh indegno e questi ac = centi frena pur Guardie Guardie alla pena sia riser =
 wagen Ende Verworfaer die Läster = worte trag' ich nicht! Wachen! Wachen! fort der Strafe sie zu be =

(Zel:)

CORO. A mor = te a mor = te Stelle avverse iniqua sorte stelle avverse iniqua
 Dem To = de dem To = de Tag der Schrecken Tag der Qualen Tag der Schrecken Tag der

bata A mor = te a mor = te Stel = le av = ver =
 wahren! Dem To = de dem To = de Ach Tag der Schre =

(Ho)

(Ant:)

sorte oh inau = dita oh inau = dita oh inau = dita crudel = tà — Vanne pur fra ri =
 Qualen . uner = hör = te uner = hör = te uner = hör = te Grausam = keit ! Ja es harren dein die

(Leucip:)

se stelle av = verse iniqua sorte oh inau = dita auversi = tà — Vanne pur fra ri =
 cken Tag der Schrecken Tag der Qualen uner = hörte Grausam = keit ! Ja es harren dein die

(Zel:)

Oh inau=di=ta aversi = tà
Un = er = hör=te Gausam = keit !

(Ilo)

Oh inau=di=ta crudel = tà
Un = er = hör=te Gausam = keit !

(Anten:)

Vanne o mostro di empie = tà
Un = er = hör=ter Grausam = keit !

torte vanne o mostro di empie = tà
Qualen un = er = hör=ter Grausam = keit

vanne o mostro di empie = tà
un = er = hör=ter Grausam = keit !

che uccide e pas = sa è men ter = ri = bi = le di quest af =
 tödtet zer = stö = ret Jst mir nicht so fürchter = lich als die = se

che uccide e pas = sa e' men ter = ri = bi = le
 tödtet zer = stö = ret ist nicht so furch = ter = lich

è men ter = ri = bi = le di quest af =
 ist nicht so furch = ter = lich als die = se

che uccide e pas = sa è men ter = ri = bi = le di quest' af = fan = no
 tödtet zer = stö = ret ist mir nicht so fürchterlich als die = se Qua = len

che uccide e pas = sa ah!
 tödtet zer = stö = ret Ach!

è men ter = ri = bi = le di quest' af = fa = no
 ist mir nicht so fürchterlich als die = se Qua = len

fan = no di quest' af = fanno e' men ter=ribil che ineso =
 Qua = len als die = se Qualen ist nicht so schrecklich die uner =

di quest af = fan = no di quell' af = fanno
 als die = se Qua = len als diese Qualen

fan = no di quest' af = fanno e' men ter=ribil che ineso =
 Qua = len als die = se Qualen ist nicht so schrecklich die uner =

di quest' af = fan = = no e men ter=ribil
 als die = se Qua = = len ist nicht so schrecklich die un=er =

ah!
 ach!

ah!
 ach!

di quell' af = fanno
 als die = se Qualen

di quest' af = fan = = no
 als die = se Qual = = len!

rabil
bittlich

di quell' af = fanno
als die = se Qualen

mi strazia il
brechen mein

mi strazia il cor
brechen mein Herz

e men ter = ribil
ist nicht so schrecklich

che ineso = rabil
die uer = bittlich

rabil
bittlich

di quell' af = fanno
als die = se Qualen

mi strazia il
brechen mein

mi strazia il cor
brechen mein Herz

e men ter = ribil
ist nicht so schrecklich

che ineso = rabil
die uer = bittlich

cor mi stra = zia il cor mi stra = zia il cor
 Herz ach bre = chen mein Herz ach bre = chen mein Herz

mi stra = zia il cor mi stra = zia il cor
 ach bre = chen mein Herz ach bre = chen mein Herz

cor mi stra = zia il cor mi stra = zia il cor
 Herz ach bre = chen mein Herz ach bre = chen mein Herz

Fiume che gli
 Ein Strom der von

mi stra = zia il cor mi stra = zia il cor
 ach ja mein Herz ach ja mein Herz

(Gran Sacerdote)

Fiume che gli
 Ein Strom der von

Fiu = me che gli ar = gi =
Ein Strom der von Ber = gen

Fiu = me che gli ar = gi = ni rom = pe e sor = pas = sa
Ein Strom der von Bergen braust al = les hier ver = hee = ret

Fiu = me che gli ar = gi =
Ein Strom der von Ber = gen

Fiu = me che gli ar = gi = ni rom = pe e sor = pas = sa
Ein Strom der von Bergen braust al = les hier ver = hee = ret

ar = gi = ni rom = pe e sor = pas = sa rom = pe e sor = pas = sa
Bergen braust al = les hier ver = hee = ret al = les ver = hee = ret!

ar = gi = ni rom = pe e sor = pas = sa rom = pe e sor = pas = sa
Bergen braust al = les hier ver = hee = ret al = les ver = hee = ret!

ni rom = pe e sor = passa
braust al = les hier ver = heeret

rom = pe e sor = passa
al = les ver = heeret

ni rom = pe e sor = passa
braust al = les hier ver = heeret

rom = pe e sor = passa di quell' af =
al = les ver = heeret als die = se

e men ter = ri = bi = le di quell' af =
ist nicht so fürchter = lich als die = se

di quell' af fan = no che in
als die = se Qua = len die

e men ter = ri = bi = le di quell' af fan = no che in
ist nicht so fürchter = lich als die = se Qua = len die

gamm~~~~~

mi strazia il cor
ach brechen mein Herz!

che mi stra = zia il cor
ach die brechen hier mein Herz!

si quell' af = fan = no mi stra = zia il cor mi
als die = se Qua = len die brechen hier mein Herz! die

fan = no che in = eso = ra = bil stra = zia il cor mi strazia il
Qua = len welche bre = chen un = er = bittlich hier mein Herz! die brechen mein

fan no che ine so ra bil stra = zia il cor mi strazia il cor il
Qua = len wel = che hier bre = chen mein Herz mein brechen mein Herz mein

di quell' af = fan = no che mi stra = zia il cor
als die = se Qua = len die un = er = bittlich brechen mein Herz!

e = so = ra = bi = le mi stra = zia il cor
Qua = len wel = che un = er = bittlich bre = chen hier mein Herz!

e = so = ra = bi = le mi stra = zia il cor
Qua = len wel = che hier bre = chen mein Herz!

g

il cor il cor il cor
 mein Herz mein Herz mein Herz

strazia il cor mi strazia il cor mi strazia il cor
 brechen mein Herz die brechen mein Herz die brechen mein Herz

cor mi strazia il cor cor mi strazia il cor cor
 Herz die brechen mein Herz mein Herz die brechen mein Herz mein Herz

cor mi strazia il cor il cor mi strazia il cor il cor cor
 Herz die brechen mein Herz mein Herz die brechen mein Herz mein Herz

si
 die

il cor il cor
 mein Herz mein Herz

il cor
 mein Herz

f > *f* > *f* >

mi stra = zia il cor e men ter = ribil che ineso =
 die bre = chen mein Herz ist nicht so schrecklich die un = er =

mi stra = zia il cor di quell' af = fanno
 die bre = chen mein Herz als die = se Qualen

die stra = zia il cor e men terribil che ineso =
 bre = chen mein Herz ist nicht so schrecklich die un = er =

die stra = zia il cor di quell' af = fanno
 bre = chen mein Herz als die = se Qualen

cor mi stra = zia il cor mi stra = zia il cor
 Herz ja bre = chen mein Herz ach bre = chen mein Herz

mi stra = zia il cor mi stra = zia il cor
 ja bre = chen mein Herz ach bre = chen mein Herz

cor mi stra = zia il cor mi stra = zia il cor
 Herz ja bre = chen mein Herz ach bre = chen mein Herz

mi stra = zia il cor mi stra = zia il cor
 ach ja mein Herz ach ja mein Herz

Fiu =
Ein

Fiu = me che gli ar = gi = ni rom = pe e sor = pas =
Ein Strom der von Bergen braust al = les hier ver = hee =

Fiu =

Fiu = me che gli ra = gi = ni rom = pe e sor = pas =
Ein Strom der von Bergen braust al = les hier ver = hee =

Fiu = me che gli ar = gi = ni rom = pe e sor pas = sa rom = pe e sor = pas
Ein Strom der von Bergen braust al = les hier ver = hee = ret al = les ver = hee =

(Gran Sacerdote)

Fiu = me che gli ar = gi = ni rom = pe e sor pas = sa rom = pe e sor = pas =
Ein Strom der von Bergen braust al = les hier ver = hee = ret al = les ver = hee =

me che gli ar-gi = ni rom = pe e sor = passa
Strom der von Bergen braust al = les hier ver = heeret

sa rom = pe e sor = passa
ret al = les ver = heeret

me che gli ar-gi = ni rom = pe e sorpassa
Strom der von Bergen braust al = les hier ver heeret

sa rom = pe e sor = passa
ret al = les ver = heeret

sa e' ist men ter = ri = bi = le di

ist nicht so fürch = ter = lich als

di quell' af =
als die = se

sa ret e' ist men ter = ri = bi = le di quell' af =

ist nicht so fürchter = lich als die = se

mi strazia il cor
ach brechen mein Herz!

che mi strazia il cor
ach die brechen hier mein Herz!

di quell'af-fan-no mi strazia il cor
als die-se Qua-len die brechen hier mein Herz!

di quell'af-fan-no che in-eso-ra-bil strazia il cor
als die-se Qua-len welche brechen un-er-bittlich hier mein Herz!

quell'af-fan-no che in-eso-ra-bil strazia il cor
die-se Qua-len welche hier bre-chen mein Herz!

di quell'af-fan-no che mi strazia il cor
als die-se Qua-len die un-er-bittlich brechen mein Herz!

fan-no che in-eso-ra-bi-le mi strazia il cor
Qua-len die Qua-len welche un-er-bittlich bre-chen hier mein Herz!

Qua-len die Qua-len welche hier bre-chen mein Herz!
loco

che in = e = so = ra = bi = le mi strazia il cor
 die un = er = bitt = lich mir brechen das Herz

che in = e = so = ra = bi = le mi strazia il cor in = e = so = ra = bi = le strazia il cor
 die un = er = bitt = lich brechen mein Herz un = er = bittlich brechen mein Herz

che ineso = rabile mi strazia il cor
 die un = er = bitt = lich brechen mein Herz

che in = e = so = ra = bi = le mi strazia il cor
 die un = er = bitt = lich mir brechen das Herz

che in =
 die un = er = bittlich brechen mein Herz

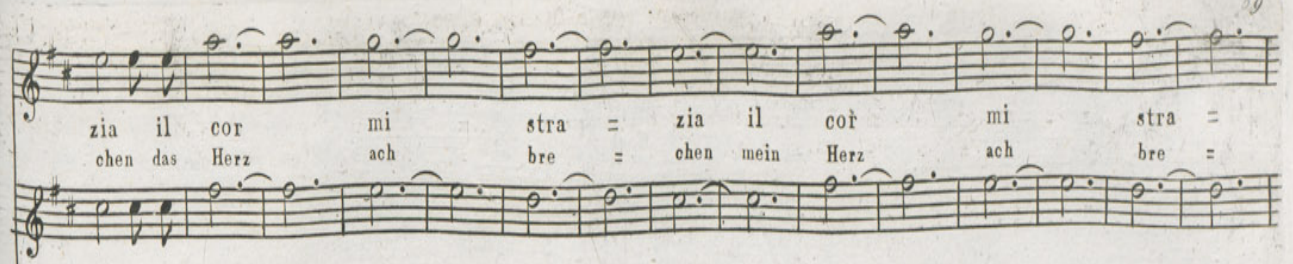
crec:

f

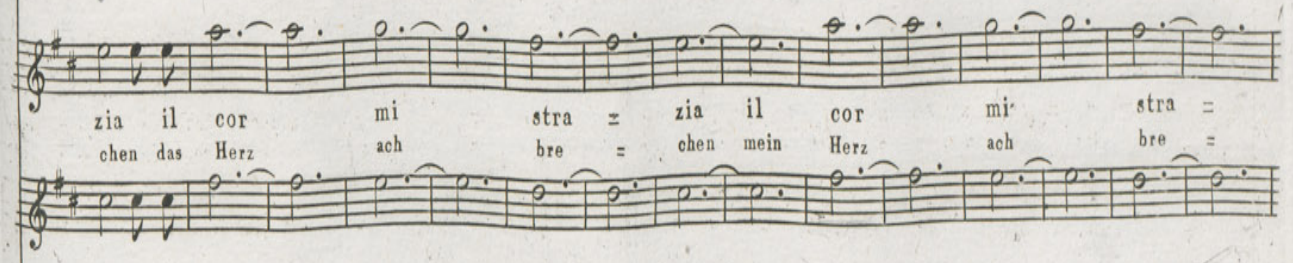
in = e = so = ra = bi = le mi stra = = zia mi stra = =
 ach die un = er = bitt = lich mir bre = = chen mir bre = =

in = e = so = ra = bi = le mi stra = = zia mi stra = =
 ach die un = er = bitt = lich mir bre = = chen mir bre = =

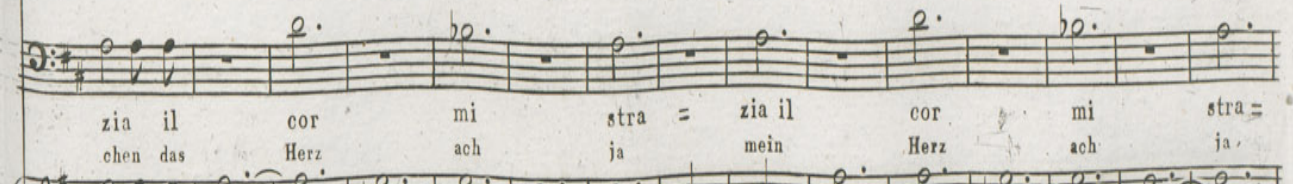
in = e = so = ra = bi = le mi stra = = zia mi stra = =
 ach die un = er = bitt = lich mir bre = = chen mir bre = =



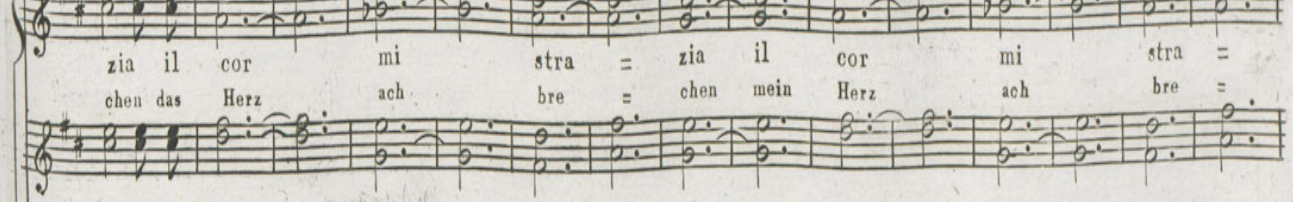
zia il cor mi stra = zia il cor mi stra =
 chèn das Herz ach bre = chèn mein Herz ach bre =



zia il cor mi stra = zia il cor mi stra =
 chèn das Herz ach bre = chèn mein Herz ach bre =



zia il cor mi stra = zia il cor mi stra =
 chèn das Herz ach ja mein Herz ach ja,



zia il cor mi stra = zia il cor mi stra =
 chèn das Herz ach bre = chèn mein Herz ach bre =



zia il cor mi stra = zia il cor mi stra =
 chèn das Herz ach ja mein Herz ach ja

Più mosso

zia il cor il cor il cor
 chen mein Herz mein Herz mein Herz

zia il cor il cor il cor
 chen mein Herz mein Herz mein Herz

zia il cor il cor il cor
 chen mein Herz mein Herz mein Herz

zia il cor il cor il cor
 chen mein Herz mein Herz mein Herz

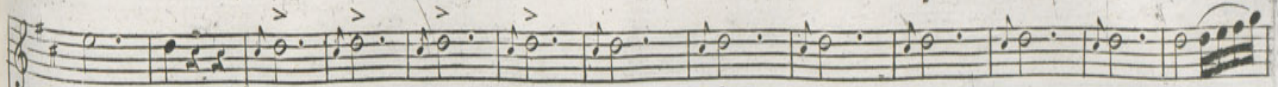
zia il cor il cor il cor
 chen mein Herz mein Herz mein Herz

il cor il cor il cor
 mein Herz mein Herz mein Herz

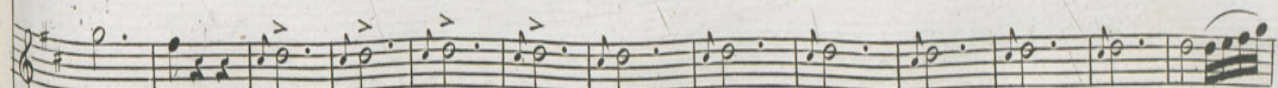
il cor il cor il cor
 mein Herz mein Herz mein Herz

il cor il cor il cor
 mein Herz mein Herz mein Herz


il cor il cor il cor
 mein Herz mein Herz mein Herz



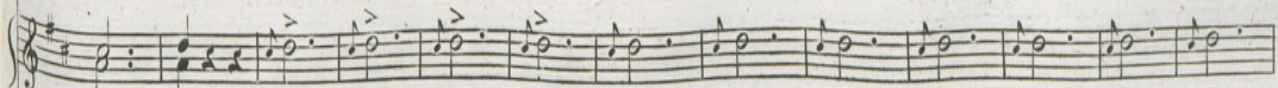
il cor che in = e = so = ra = bi = le mi stra = = zia il
 das Herz ach die un = er = bitt = lich mir bre = = chen das



il cor che in = e = so = ra = bi = le mi stra = = zia il
 das Herz ach die un = er = bitt = lich mir bre = = chen das



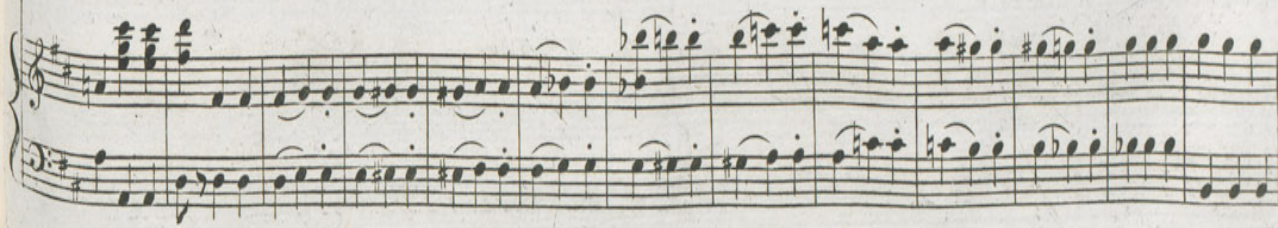
♩. ♩. ♩. ♩. ♩. ♩. ♩. ♩. ♩. ♩.



il cor che in = e = so = ra = bi = le mi stra = = zia il
 das Herz ach die un = er = bitt = lich mir bre = = chen das



♩. ♩. ♩. ♩. ♩. ♩. ♩. ♩. ♩. ♩.



cor mi stra = zia il cor mi stra = zia il cor mi
 Herz ach bre = chen das Herz ach ja mein Herz ach

cor mi stra = zia il cor mi stra = zia il cor mi
 Herz ach bre = chen das Herz ach ja mein Herz ach

cor mi stra = zia il cor mi stra = zia il cor mi
 Herz ach bre = chen das Herz ach ja mein Herz ach

stra = zia il cor
ja mein Herz!

stra = zia il cor
ja mein Herz!

stra = zia il cor
ja mein Herz!

N^o 10.

ARIA

con coro

Ciel pietoso

dell' Opera

ZELMIRA

del Sig. Maestro

GIOACHINO ROSSINI

Proprietà degli editori

P. 3 / n. n.

Vienna

presso Artaria e Comp.

INTRODUZIONE con CORO

ed
ARIA con CORO / Ciel pietoso /
dell'

OPERA ZELMIRA.

ATTO 2^{do} N^o 10.

Andante.

Fortepiano

The musical score consists of four systems of grand staff notation. The first system is marked 'Andante.' and 'Fortepiano'. It begins with a treble clef and a key signature of two flats. The first system includes dynamics such as *p*, *ff*, and *p*. The second system includes *sfz* and *pp*. The third system includes *sfz* and *p*. The fourth system continues the melodic and harmonic development. The notation includes various rhythmic values, including eighth and sixteenth notes, and rests.

9
CORO.
di Damigelle
Portepiano.

Sotto voce.

Pian Still piano in ol tra si Sia cantoil piede Pian Still Sia cantoil
stil=le schleicht herein Lei=se auf den Ze = hen leise auf den

piede Se alcuno scopreci Perduto e' il misero Perdute siam per
Zehen Sah' jezt ein Lauscher ein mußt' er ver = lohren seyn mit ihm wir alle mit
Se alcuni vede Perdute siamo
was wir begehen mit ihm wir al = le

du = te sia = = mo Vie = ni Rin = co = rati Del a noi
ihm wir al = = le Hom = me und fas = se Muth Wir sind al =

vien de ser toeil lo co gen Ancor per po co
 lein nur nicht ver za gen bald schweigt das Kla gen

Si tre mera Si ja tre me ra
 en det die Pein al le Pein

Si tre me ra f rinco ra ti
 ja al le Pein or false Muth

10 2679 151

Recitativo. (Emma)

rinco = ra = ti
o fas = se Muth!

Ec-co-lo. A voi l'af = fi-do
Nehmt ihn hin Euch sey ver = trauet

Recitativo.

Oh dell af = flitto Lesbos a = ma = ta speme
Ach des be = trüb = ten Lesbos theu = re Hoffnung!

Su te veglin gli Dei!
o Götter schütz den Armen!

Ver l'Antro cupo Due il traggandi voi.
zur tiefen Höhle führet den Theuren ihr Beide

L'altre qui meco sorve = glino il ne = mico
a = ber ihr andern belauscht mit mir die Feinde

fp *p*

e cal = = = de in tanto mandiamo ai sommi Dei pre = ci nel pianto.
 wir be = = = ten, weinen, das hülfreich uns die Götter gnä = dig er = schei = nen

Andantino.

6

Ciel pie = to = so ciel cle = mente. H - bel pèg = no a te = af =
 Euch o all = barm = herz' = ge Göt = ter sey mein höchstes ge = trost ver =

fi = do. H bel pèg = no a te af = fi = do Sal = ve =
 trau = et O er = schein = et der Un = schuld Ret = ter sie auf

= rai tu lin = no = cen = te du = na madre = = avrai pie =
 eu = re Gna = de bau = et ach er = bar = = met der Mutter Gnad' voll

10. 154 2679 182 f

a piacere.

= ta
 Euch

Sal = ve = rai tu lin = no = cente du = na madre av =
 O er = scheint der Un = schuld Ret = ter ach ja er = bar = = met = der

= rai pic = ta' giusto cielo tu av = rai av =
 Mut = ter nun euch ach der Mut = ter er = barmet er

= rai av = ra i pic = ta.
 barmet er = bar = = met nun Euch!

Allegro.

Ma che sento al
Doch was hör' ich? man

p

= cun al = cun s' appres = sa Ah cor = re = te i petti im belli a quei
kommt man kommt sie = na = hen! ei = let ei = let wehrlose Mädchen den Bar =

cres *f*

bar = ba = ri oppo = nete bel morir la vi = ta o = nora bel mo = rir la vi = ta o =
ba = ren küh ent = gegen schön zu ster = ben krönt das Leben schön zu ster = ben krönt das

10 156 2679

CORO.

9

Pronte siamo il sangue ancora si per lui si verse = ra' si verse = ra' si verse = ra'.
Un = ser Blut sey hin ge = ge = ben un = ser Le = ben ihm ge = weicht ja ihm ge = weicht ja ihm ge = weicht!

CORO.

nora.

Le = ben

10 2679 157

Non te = mer
Nicht ver = zagt

Sere = na il
erheb' die

oiglio
Blicke

Questa é
Schon ge =

l'Aura .
rettet

Il re = gal figlio
von Miß = ge = schicke

mentre parti
ja be = freit ist

oro:

oro:

é sal = vo
der Kö = nigs = Sohn

giá

mentre parti
ja be = freiet

é sal = vo
der Kö = nigs =

già men = tre par = tié sal = vo già sal = vo é già
Sohn ja be = freit der Kö = nigs = Sohn frey ist Er schon!

ff

EMMA.

Ah se è ver = di quel ch'io
Ist es wahr so sah die

sen = to non più ama = bi = le con = ten = to no più ama = bi = le con = ten = to non si
Son = ne nie auf Er = den schön're Won = ne nie auf Er = den schön're Wo = ne mehr be =

trova — nonnon si dà ah se è ver di quel ch'io sen = to non più a = ma = bi = le con =
glü = cket nicht ein Thron ist es wahr so sah die .Son = ne nie auf Er = den schön're

ten = to non si tro = va non si dá — nonnon si tro = va non si dá non si
Won = ne mehr be = glü = cket nicht ein Thron nein mehr be = glü = cket nicht ein Thron mehr be =

(CORO.)
tro = va non si dà — — non non si dá Non te =
glü = cket nicht ein Thron — — nein nein mehr kein Thron Nicht ver =

= mer se = re = na il ci = glio men = tre par = ti é
 sagt er heb die Blic = ke ja ge = ret = tet

cres

cres

sal = vo *f* gia' si men = tre par = ti é sal = vo gia' é sal = vo
 ist Er schon ja ja be = freit der Kö = nigs Sohn be = frei = et

f

f

gia' é sal = vo gia' é sal = vo gia' é sal = vo gia. Ah se é
 schon be = frei = et schon be = frei = et schon be = frei = et schon Jst es

EMMA.

ver di quel ch'io sen-to non più ama = bi = le con = ten = to no più a = ma = bi = le con
 wahr so sah die Son = ne nie auf Er = den schönre Won = ne nie auf Er = den schönre

ten = to non si trova — non non si dà ah se è ver di quel ch'io sen = to non più a =
 Won = ne mehr be = glücket hier kein Thron ist es wahr so sah die Son = ne nie auf

ma = bi = le con = ten = to non si tro = va non si dà non non si tro = va non si
 Er = den schönre Won = ne mehr be = glü = ket hier kein Thron niemehr be = glü = ket hier kein

EMMA.

da non si tro = va non si da = = = non - non si da
Thron mehr be = glü = ket hier kein Thron nein nein mehr kein Thron

E sal = vo
Ge = ret = tet

E sal = vo E sal = vo E sal = vo già E sal = vo
ge = ret = tet be = freit ist der Kö = nige = Sohn ja frey frey

CORO.

EMMA.

non si tro = va non si da no
mehr be = glü = ket ach kein Thron ach

sal = vo gia é sal = vo gia é sal = vo gia é salvo gia é salvo
 ist er schon der Kö = nigs Sohn be = frei = et

non = si = dá non non si dá non non si da non non si dá non non si
 mehr = kein = Thron ach mehr kein Thron ach mehr kein Thron ach mehr kein

gia é salvo gia.
 schon der Königs = Sohn!

dá non non si dá.
 Thron ach mehr kein Thron!

ATTO II .

RECITATIVO E DUETTO (In estasi di gioja) dell'Opera Zelmira .

Moderato .

N.º 11 .

Piano = Forte .

Ah che dif=fendi una lo=
Ach stets ver=theidigt dich ha Ver =

ale un'empia in=fe=li=ce mio cor
ruchte ha Falsche mein unglückseel'ges Herz !

di ardente affetto che ti strugge per lei tu fai sentir mi la fatal possa ancora
Dies glühnde Sehnen das für Sie dich beweget läßt noch mich fühlen ihre un = sel'ge Macht !

taci pietà non merta e rea che mora ma intanto il figlio amato chi rende a me
schweigelverdient sie Mitleid ? die Schuld'ge sie sterbe ! doch Götter wer giebt mir wieder den theuren Sohn ?

sotto voce

pp tremo:

mi-sero padre ah questo de fulmini del fato è il più fu=nesto
ach armer Vater diefs ist doch aller meiner Qualen Grausamste gröfste !

p

(Polidoro)

Meglio mo-rir che viver sempre op =
Belsar der Tod als stets erdrückt von

The first system of music features a vocal line in the upper staff and a piano accompaniment in the lower staff. The vocal line begins with a rest, followed by a series of eighth notes. The piano accompaniment consists of chords and moving lines in both hands.

presso da crudi affanni oh mia Zel-mira è l'alma lungida te trista co-si che ognora ti pre-dice sciagure
Leiden von Schmach hier leben! Zelmi-ra! Tochter! mein Herz entfernet vondir be-bet von Furcht wo al=les Unglück Theure dir kündet!

The second system shows the piano accompaniment for the second part of the text. It includes a dynamic marking of *pp* and the instruction *tremolo*. The music features rapid sixteenth-note passages in the right hand and sustained chords in the left hand.

ah no non vogli più palpiti soffrir che val la vita se tutto già per=dei fia sol=
nein, nein! nicht länger er=trag ich diese Qual! was gilt das Leben wo al=les schon ver=lohren p mich be =

The third system contains the vocal line and piano accompaniment for the final part of the text. The vocal line has a dynamic marking of *p*. The piano accompaniment continues with chords and moving lines.

lice=vo la morte a' mali miei.
 freit nur der Tod er sey er=köhren!

(Illo)
 Ma chi da quella tomba v'avanza il piè?
 Was seh' ich wer entsteiget hier diesem Grab?
 Numi possenti!
 Ewi=ge Götter!
 è un sogno è un illu=
 ist's Täuschung ach ist's nur

(Pol:) (Illo)
 sion? Illo!
 Traum? Jlo!
 e fia ver?
 ist es möglich
 mio figlio!
 mein Sohn—
 ah m'è dato il vederti pria di chiuder le luci
 dich darf ich hier noch sehen eh'mein Auge sich schließet
 Io nonnin:
 Ha keine

(Pol:)

ganno Padre tu vivi? e di Zelmira indegna non cadesti tu vittima? Ris=petta l'alta virtù di
 Täuschung Vater du lebest? du fielest nicht als Opfer von Zelmi=rens Grausamkeit? Ach ehre ihre er=hab'ne

lei misera figlia! deggio ad essa i miei giorni in quella tomba seppi ce=larmi e poi all'oppressore Azor
 Tugend! Ja arme Tochter ich verdanke dir mein Leben! in diesem Grabe war ich ver=borgen, Zelmira Azorn zu hintergeh'n

Sotto v: tremol:

finse ch'io m'era chiuso colà di Cerere nel tempio da sacerdoti già cinto ed il sacro recinto allor quell'
 gab vor sie habe mich im Ceres=Tempel nochge= seh'n, von ihren Priestern um=geben! darum gab der Verräther bald jenen

(Illo) (Pol:)

empio alle fiamme dannò . Dunque è innocente la sposa mia la sua filial pie = tade non curando i
 Tempel seinen Flämen frevelnd preis! Unschuldig wäre die theure Gattinn? Ja ihre treue Liebe scheute keine Ge =

Sotto.v:

(Ho)

perigli mi alimentò , mi resse in vita , Ah padre mio m'abbraccia un sol momento ha tutto in me can
 fahren sie nährte mich Sie hielt mich am Leben! Ach Vater! Vater! um = arme mich! ein einz'ger Augenblick enthebt mich allen

giato inno = cente Zelmira inno = cen = te Zel = mira oh me be = ato .
 Leiden schuldlos schuldlos Zelmira! schuldlos mei = = ne Zel = mira o Himmels = Freude!

ATTO II.

DUETTO (In estasi di gioja) Dell' Opera Zelmira.

Allegro

N^{ro} 11.
I. O.

Forte=Piano.

In
Von

The first system of music features a vocal line in the upper staff and a piano accompaniment in the lower staff. The key signature is three sharps (F#, C#, G#) and the time signature is common time (C). The piano part begins with a forte (f) dynamic and consists of a rhythmic accompaniment of eighth and sixteenth notes.

es = ta = si di gio = ja tut = to rapir mi sen = to in es = ta = si di gio = ja tut = to rapir mi
Lust er = füllt und Freu = de seh' ich nach langen Qua = len die Sonne mir er = strah = len seh' ich nach langen

The piano accompaniment for the second system continues with a steady rhythmic pattern, marked with a piano (p) dynamic.

sen = to tut = to ra = pir ra = pir mi sen = = = to
Qua = len hei = ter die Son = ne die Son = ne er = strah = = = len

The third system of music features a vocal line in the upper staff and a piano accompaniment in the lower staff. The piano part includes a forte (f) dynamic marking.

non reg = go non reg=go a quel con = ten = to che
 Ach Ahnung hebt ja fro = he Ah = nung he = bet zum

gio = ja che gio = ja m'inonda il cor non reg=go quel a quel con = ten = to no non
 Himmel auf zum Him = mel auf mein Herz und fro = he Ah = nung hebet schon ach Ah = nung

reg = go a quel con = ten = to che già m'in=onda il cor non reggo a quel con = tento che già m'inonda il
 hebt zum Himmel mein Herz ja erhebt zum Himmel mein Herz ja frohe Ahnung hebet zum Himmel schon mein

p
f
fz
pp
crea
fz
p

cor che già m'in=on = da già m'in = on = = da il cor che già m'in=onda il
 Herz zum Him=mel he = bet fro = he Ah = nung schon mein Herz erhebt zum Himmel mein

p *f* *f* *fp* *fp* *fp* *fp*

cor che già m'in=on = da il cor.
 Herz ja frohe Ah = nung schon mein Herz!

f *f* *f*

POLIDORO

Di tan = te pene e tan = te che tollerai fin= o = ra di
 Die Lie=be heilt die Wun = den die Feinde dir ge = schla = gen bald!

f *p*

4

tan = te pene e tan = te ché tollerai fino = ra che pe = ne che pe = ne io tol = lerai fi =
 en = den hier die Kla = gen bald enden al = le Kla = gen bald en = den die Klagen bald en = den al = le

no = ra co = sì co =
 Kla = gen! und Dan = kes ja

sì fe = li = ce is = tan = te tem = pran = do tem = pran = do va il ri =
 sùs = sen Dan = kes Thrä = nen weicht flie = hend weicht flie = hend Gram und

gor tempran = do va sì va il ri = gor tempran = do va sì va il ri = gor sì temprando
Schmerz entweicht dann flie = hend Gram und Schmerz entweicht dann flie = hend Gram und Schmerz ja entweicht der

va il ri = gor così felice is = tante temprando va il rigor tem = pran = do va tem = pran = do
Gram al = ler Schmerz ja süßen Dankes Thränen weicht dann der Gram und Schmerz entwei = chet dann der Gram der

va il ri = gor temprando va il ri = gor temprando va sì va il ri =
Gram und al = ler Schmerz entweicht der Gram der Schmerz entweicht der Gram ach al = ler

Pia = cere inespri = mi = bile pia = cer oh quanto sei so = a = ve quan = to la
 o unansprechlich süsse Lust süs = se Lust du füllst mit Hoffnung mei = ne Brust mei = ne Brust die

gor
 Schmerz! Piacer inespri = mi = bile pia = cer oh quanto sei so = a = ve
 o unansprechlich süs = se Lust süs = se Lust du füllst mit Hoffnung meine Brust

pa = ce tu rendi all' a = ni = ma già oppressa dal do = lor pa = ce tu rendi all' anima
 See = le schwingt sich freu = dig auf die gramvoll schon er = lag freudig schwingt sich die Seele auf

la pa = ce tu rendi all' a = ni = ma pa = ce tu rendi all' anima
 die See = le schwingt sich freu = dig auf

già oppressa dal do = lor la pa = ce rendi all' a = ni = ma la pa = ce rendi all' a = ni =
 die Gramvoll schon er = lag die Gram = voll Gram = voll schon er = lag er = freut schwingt sich die See = le

già oppressa dal do = lor già oppressa op = pres = sa dal do = lor già oppressa op = pres = sa dal do =
 die Gramvoll schon er = lag die Gram = voll Gram = voll schon er = lag die Gram = voll Gramvoll schon er =

ma si già oppressa dal do = lor la pace rendi all' alma già oppressa dal do = lor già op = pres = sa op =
 auf ja die Gramvoll schon er = lag freudig schwingt sich die Seele auf die Gramvoll schon er = lag die Gram = voll

lor si già oppressa dal do = lor già op = pres = sa dal do = lor op = pres = sa si
 laß ja die Gramvoll schon er = lag ach die Gram = voll schon er = lag Gramvoll ja

pres = sa dal do = lor dal do = lor oppressa dal do = lor oppressa dal do =
 Gram = voll schon er = lag ach er = lag die Gramvoll schon er = lag die Gramvoll schon er =
 - op = pressa op = pres = sa dal do = lor opprssa dal do = lor oppressa dal do =
 Gram = voll schon er = lag ach er = lag die Gramvoll schon er = lag die Gramvoll schon er =
 lor si dal do = lor si dal do = lor si dal do = lor Vieni le navi frigie ti
 lag ja schon er = lag ja schon er = lag ja schon er = lag Komm ! die Phryg'sche Flotte dien'
 lor si dal do = lor si dal do = lor si dal do = lor
 lag ja schon er = lag ja schon er = lag ja schon er = lag

f *fp* *fp* *fp* *fp* *fp* *fp* *fp*
cres *f* *f*

sian di a = silo. in = tanto che co miei prodi Ante = nore io scenda a de = bel =
 ject dir zum A = syle Bis ich am Schlachten = Zie = le An = te = nor hab' be =

POLIDORO.

lar. Tu solo... io in = erme i perfi = di ne = miei che si aggirano a noi d' in =
 siegt Wir beide al = lein ach ent = waffnet rings steht der Feind als Wache beide fallen wir der

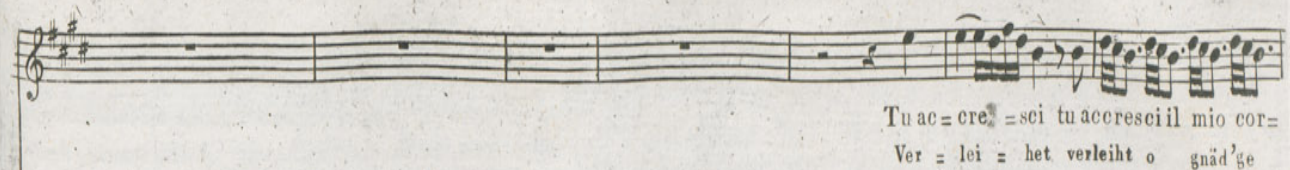
ILLO.

torno ah! vittima po = trei di lor res = tar. Eb = ben di nuo = vo
 Rache ach! seh' ich dich als Opfer mein Muth er = liegt! Wohlan o Freund vor =

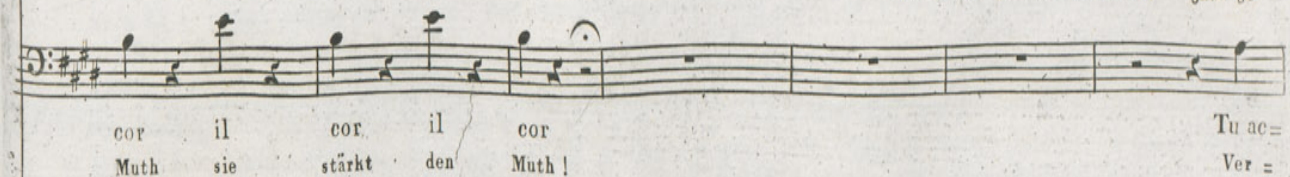
celati tu mi vedrai qui ra=pi=do tor=nar co miei
berge dich mit meinen Schaaren ei = le ich zum Schutz herbey!

No lasciami corri a salvar Zel=mira
Nein lasse mich ach rette nur Zel = mira


corri a salvar Zel=mira a si bel voto as=pira a si bel voto as = pi = ra il tene=ro mio
ach rette nur Zel=mira lasse meinen Schmerz dich rühren lasse meinen Schmerz dich rüh = ren die Hoffnung stärkt den



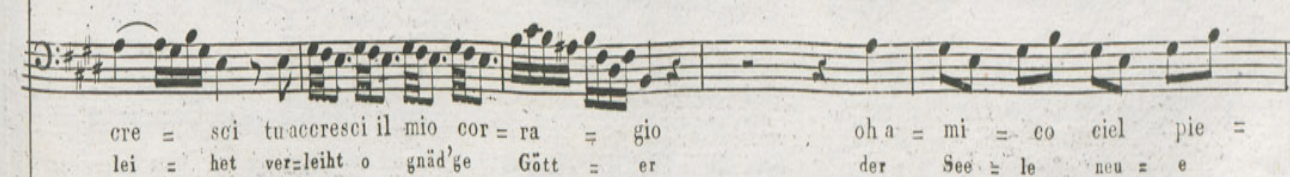
Tu ac = cre = sci tu accresci il mio cor =
Ver = lei = het verleiht o gnäd'ge



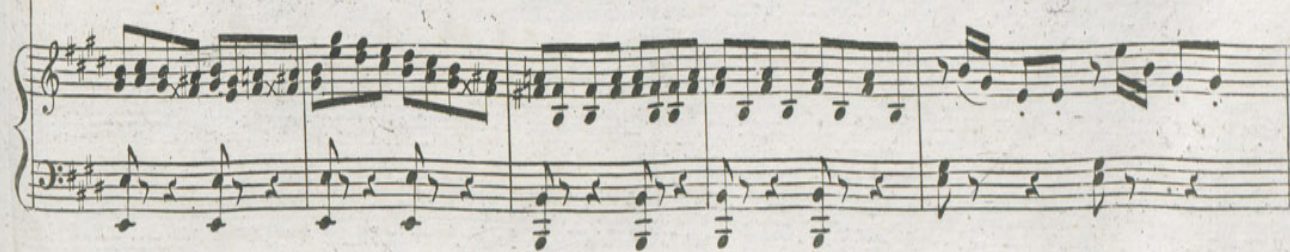
cor il cor. il cor Tu ac =
Muth sie stärkt den Muth ! Ver =

rag = gio oh a = mi = co o a = mi = co ciel pie = to = so splen = da se =
Gött = er der See = le der See = le neu = e Stär = ke zum schö = nen



cre = sci tu accresci il mio cor = ra = gio oh a = mi = co ciel pie =
lei = het ver = leiht o gnäd'ge Gött = er der See = le neu = e



re = no un rag = gio do = po si lun = go or = ror si dopo si lungo or = ror splenda sereno un
 Ret = tungs = wer = ke nehmt Götter mich in eure Huth ja in eure mäch = tige Huth gebt meiner Seele

to = so splenda un raggio do = po do = po si lun = go or = ror si dopo si lungo or = ror do =
 Stär = ke zu dem Werke neh = met mich in eu = re Huth ja in eure mächt = ige Huth ach in

raggio dopo si lungo or = ror splen = da se = ren do = po si lun = go or = ror dopo si
 Stärke nehmt mich in eu = re Huth gebt mei = ner See = le Stär = ke nehmt mich in eu = re Huth nehmt mich in

po si lun = go or = ror do = po si lun = go do = po si lun = go or = ror or = ror — dopo si
 eu = re mäch' = ge Huth o gebt mei = nar See = le Stär = ke nehmt mich in eu = re Huth nehmt mich in

lungo or = ror dopo si lungo or=ror dopo si lungo or=ror si lungo or=ror dopo si lun = go or =
eu = re Huth nehmt mich in eu = re Huth nehmt mich in eu = re Huth in eu = re Huth nehmt mich in eu = re

lun = go or = ror dopo si lungo or=ror dopo si lungo or=ror si lun = go or=ror dopo si lun = go or =
eu = re Huth nehmt mich in eu = re Huth nehmt mich in eu = re Huth in eu = re Huth nehmt mich in eu = re

fp fp f

ror si lungo or = ror lungo orror lungo orror or = ror.
Huth in eu = re Huth eu = re Huth eu = re Huth eu = re Huth!

ror si lungo or=ror lungo orror lungo orror or = ror.
Huth in eu = re Huth eu = re Huth eu = re Huth eu = re. Huth!

Quintetto con Coro | Nei lacci miei cadesti | Dell'Opera. Zelmira .

Nº 12.

ANTEORE .

Allegro giusto .

Ne lac = ci mieica = = de = sti

Piano = Forte .

Già far = ti = fi = zio e vinto ca = desti ho vinto ca

desti ho vin = = = = = to

E il Ge = ni = tor e = stin = = to

a. pie = di tuoi ca = = dra es =

tin = to ca = = dra si si cadra si si ca = dra si si cadra si si ca = dra e = =

stin = = to al = = fin al = fin ca = = drà si a pie-di tuoi alfin ca =

drà si a pie-di tuo = i si si ca=drà si si ca = drà si si ca =

POLIDORO.

dra Se del mio sanque hai se-te spie-ta = = toil col-po a presta

Se del mio sanguehai sete spie-ta foil col = po ap-presta di mor = = te e a me piu

in = renata la in = sa = = na tua vil = ta si P'in = sa = na tu = a P'in

sa = = na tua vil = ta si P'in = sa = na tu = a P'in = sa = na tua vil =

182

42

2079.

ZELMIRA.

ta

Me so = lauc = ci = da har = ba = ro

sep = pi smal = tir in = ganno io so = la io so = la smal =

tj Pin gan = = = no

Io del tuo cor ti = ran = no

The first system of music features a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with a half note 'Io', followed by eighth notes for 'del tuo cor'. The piano accompaniment consists of a steady eighth-note pattern in the right hand and a bass line in the left hand. The lyrics 'ti = ran = no' are written below the vocal line, with equals signs indicating syllable boundaries.

sfi = dai la cru = del = ta Io so = la

The second system continues the musical piece. The vocal line has a melodic line with some grace notes and a final flourish. The piano accompaniment features a more active right hand with sixteenth-note patterns. The lyrics 'sfi = dai la cru = del = ta' and 'Io so = la' are aligned with the notes.

sfi = dai la cru-delta si si sfi=dai si si sfidai la cru-del-ta la

The third system shows a more complex vocal line with repeated syllables and a final 'la'. The piano accompaniment includes dynamic markings such as 'sf' (sforzando) and 'fp' (fortissimo). The lyrics 'sfi = dai la cru-delta si si sfi=dai si si sfidai la cru-del-ta la' are spread across the vocal line.

184

12

2679.

cru = = del tà cru = del = = tà si io sol sfi=da = i la crudel=

tà si io sol sfi=da = i la crudel=tà la cru = del = tà la cru = del = tà la crudel=

LEUCIPPO.

tà No il suo maggior tor=mento fia nel veder = lo op=prefso

ENMA.

oh di fe-ro = cia es ces = so che nuo = va che nuo = = = = va cru = =

Andante.

ZELMIRA.

= = = del = ta Oh m'il = lu = se un sol momen = to mi cre =

Andante.

dei mi credei felice ap pie = = no ma spa = ri qual neb = bia al ven = to la spe = =

156.

12

2879.

220

ranza la speranza del mio cor ah m'illu = se un sol momen = = to mi cre dei . mi cre dei feli ce ap

ANTENORE .
piu del fa to io non pa ven = to sea me fau = sto arri-de arri - de ap =

POLIDORO .
sotto voce .
ah m'illu-se un sol momento mi cre dei feli-ce appie = =

pie. = = = no spa ri qual neb = bia al ven = to la spe-ran = za dal mio cor la de =

pie = no e spa-ri qual neb = bia al ven = to ogni tema o = gni tema dal mio cor piu del

= no spa = ri qual neb = bia al ven = to la spe-ran = za del mio cor piu del fa to io non pa =

LEUCIPO .
sotto voce .

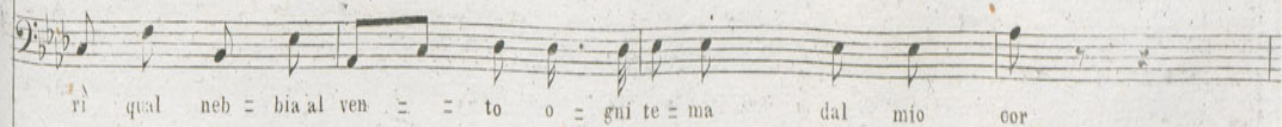
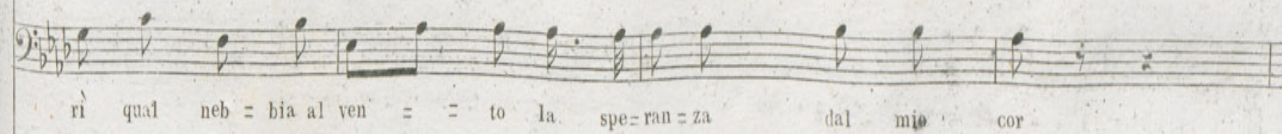
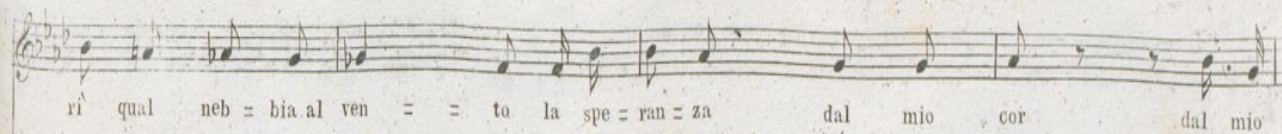
mi cre dei mi cre dei feli-ce ap = pie no spa =

lu = se un sol mo-men = = to parve il ciel il ciel per voi se = re = = no ma spa =

fa to io non pa-ven = = to se ar = = = ri = = de spa =

ah m'illu se un sol mo-men = = to mi cre dei fe = li = ce ap = pie = = no spa =

vento se a me fausto arride ap pie = = = no spa =



cor

cor dal suo cor la spe = ran = za dal suo cor la speran = za dal suo

ma dal mio cor dal mio cor ogni tema dal mio cor o = = gni te = ma dal mio

la speran = za dal mio cor la speranza dal mio cor la speran = za dal mio cor la spe =

ogni te = ma ogni te = ma dal mio cor ogni te = ma dal mio

150

la spe = ran = za dal mio cor dal mio cor

cor la spe = ran = za dal suo cor dal suo cor dal suo cor

cor o = = gni te = = ma dal mio cor ogni te = = ma dal mio cor . dal mio.

ran = za la spe = ran = za dal mio cor la speran = = za dal mio.

cor o = = gni te = = ma dal mio cor ogni te = =

la spe = ran = za dal mio

la spe = ran = za dal suo cor la speran = za dal suo cor la spe = ran = za dal suo

cor ogni temadal mio cor o = gni te = ma dal mio cor o = gni te = ma dal mio

cor la speranzadalmio cor la speran = za dal mio cor la spe = ran = za la spe = ran = za dal mio

ma o = gni te = ma dal mio cor o = gni te = ma dal mio cor o = gni te = ma dal mio

192

12

2679.

sotto voce.
 cordal cor dal mio cor dal = = = mio cor

cor dal cor dal suo cor dal = = suo cor

cor dal cor dal mio cordal cor dal = = mio cor

cor dal cor dal mio cor dal 'cor dal cor dal = = mio cor

'cor dal mio cor dal cordal cor dal = = mio cor

Maestoso.

The first system of the piano introduction is marked 'Maestoso' and 'F'. It features a treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#) and a 3/4 time signature. The bass clef part consists of a steady eighth-note accompaniment. The treble part has a melodic line with some chords and rests.

The second system of the piano introduction continues the accompaniment and melody from the first system. The treble part has a more active melodic line with many sixteenth notes.

The first system of the vocal entry shows the vocal line in a treble clef. The lyrics 'Di Azor le Ce = ne = ri quest' ur = na ser = ra' are written below the notes. The piano accompaniment is in a bass clef and is mostly silent, with some notes appearing later.

CORO.

The second system of the vocal entry shows the vocal line and piano accompaniment. The piano part has a more active accompaniment with chords and some melodic lines. The lyrics 'Di Azor le Ce = ne = ri quest' ur = na ser = ra' are repeated. The system ends with a double bar line.

ab = bat = ti at = ter ra chi lo sve no **ANTEN:** Ec = = co la per fida

ab = bat = ti at = ter ra chi lo sve no

la tradi = tri = ce che al infe = li = ce mor = te re = cò

EMMA.

fer=ma-te ah no sos=pendi il fulmi=ne ti parli all

ANTEN.

stra=ge ven = det=ta

fer=ma-te ah no

stra ge ven = det=ta

fer=ma-te ah no sos=pendi il fulmi=ne ti parli all

ca=da quel empia stra ge ven det ta

ca=da quel empia stra ge ven = det=ta

42

2879:

a = ni = ma Si = gnor pie = tà

ri = gor Giu = sti = zia non mai pie = tà

a chi voi

ri = gor Giu = sti = zia non mai pie = tà

a = ni = ma Si = gnor pie = tà

ri = gor Giu = sti = zia non mai pie = tà

ri = gor Giu = sti = zia non mai pie = tà

5^{va} *f* *2* *5^{va}*

suplici a un oppres sor allon = ta = na = te = vi qual re = a vil = tà qual re = a vil = tà qual

EMMA
 O = scu = ro Car = ce = re l'E = roe rin = chiu = da che la sua auda = ci = a

re = a vil = tà

ZELMIRA,
 fre = nar non sa me anco = ra o per = fi = di me tra = sci

na te Gior= no ter = ri= bile oh av= ver= si= tà

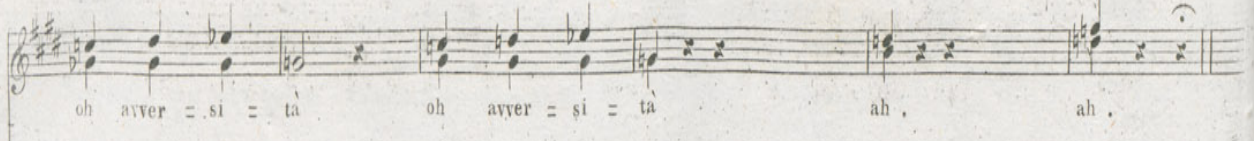
oh qual bar= ba= rie qual em= pie = tà Gior= no ter = ri= bile oh av= ver= si= tà

Gior= no ter = ri= bile oh av= ver= si= tà

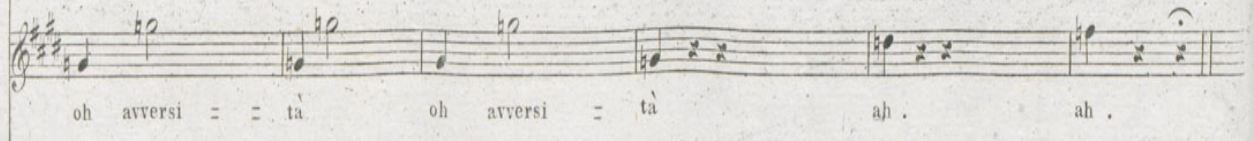
oh qual bar= ba= rie qual em= pie = tà Gior= no ter = ri= bile oh av= ver= si= tà

Gior= no ter = ri= bile oh av= ver= si= tà

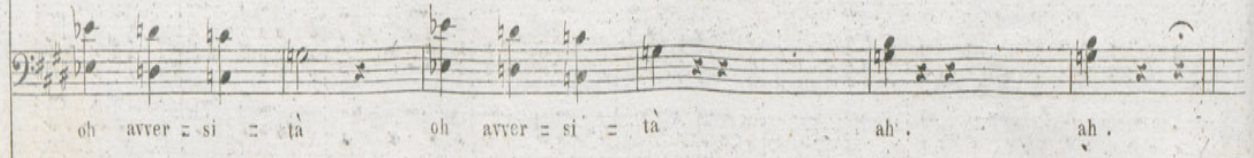
Gior= no ter = ri= bile oh av= ver= si= tà



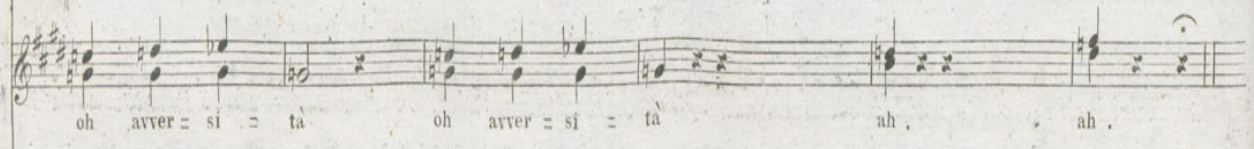
oh avver = si = tà oh avver = si = tà ah . ah .



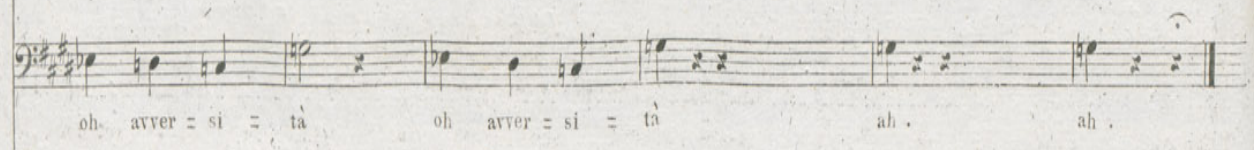
oh avversi = = tà oh avversi = tà ah . ah .



oh avver = si = tà oh avver = si = tà ah . ah .



oh avver = si = tà oh avver = si = tà ah . ah .



oh avver = si = tà oh avver = si = tà ah . ah .



234

Allegro. ZELM:

De nostri torti il vin = = di = ce avrem nel Cielo al-fi = =

Sotto voce. POL:

de 'nostri torti il vin = = di = ce avrem nel

Allegro.

pp

ne veg-go stri = sciar stri = sciar la fol-go = re che sul tuo crin tuo 'crin ca =

Cielo alfi = = ne veggo stri = sciar stri = sciar la fol-go = re che sul tuo

dra ca = dra che sul tuo crin tuo crin ca = dra che sul tuo crin sul tuo crin ca =


crin tuo crin ca = dra si si ca dra che sul tuo crin sul tuo crin ca =

ANTEN:

dra ma de ce = lesti il ful = = mi = ne succe-da al vostro fi = =

LEUCI:

dra ma de ce = lesti il ful = = mi = ne suc-ce-da a



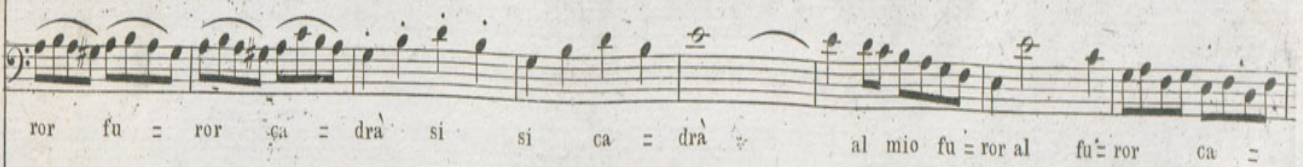
ne ma ognun di voi di voi pria vittime del mio fu = ror fu = ror ca =




vostro fi = = ne ma ognun di voi di voi pria vittime del mio fu

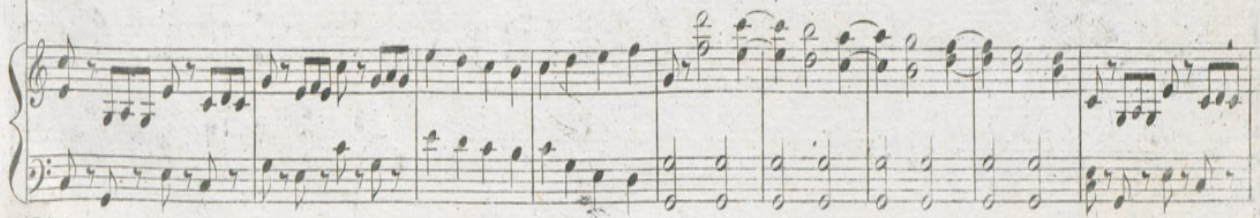
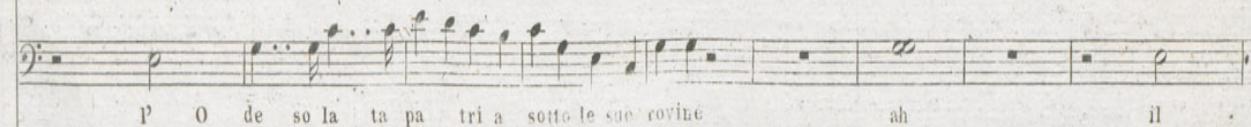
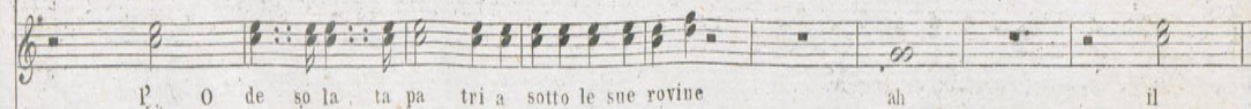
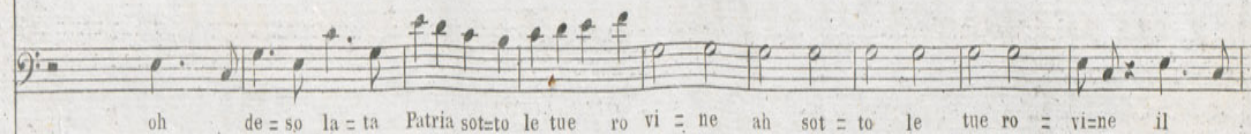
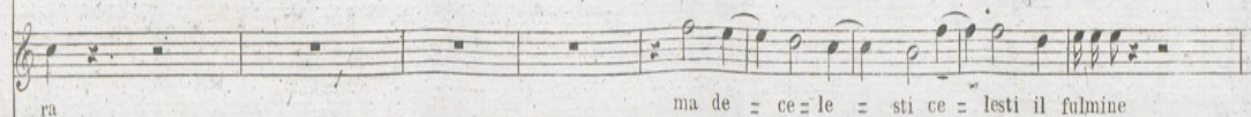
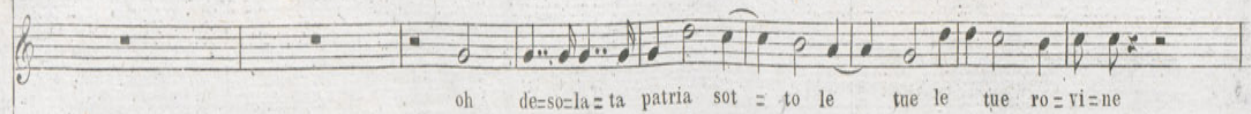
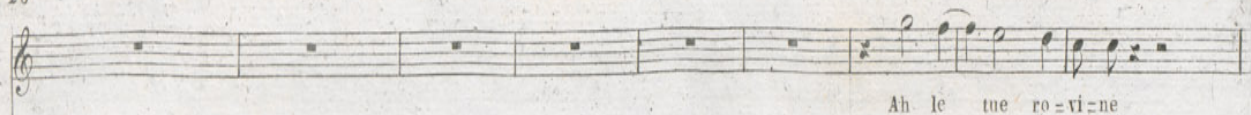


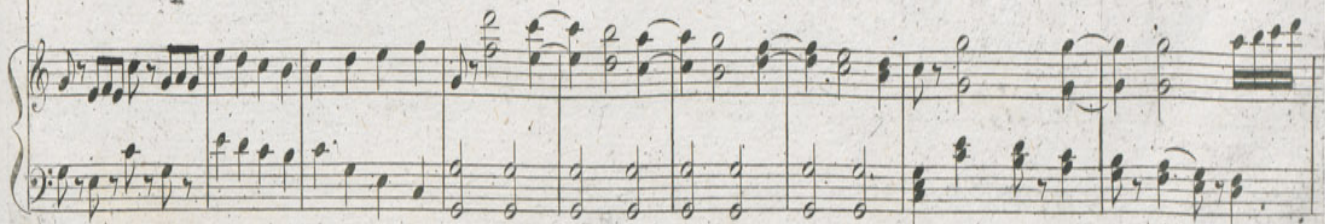
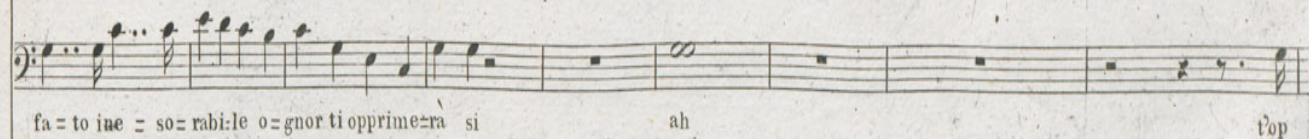
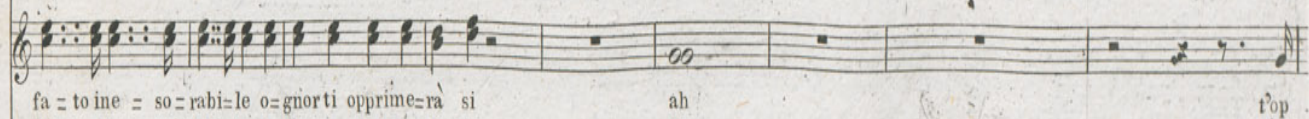
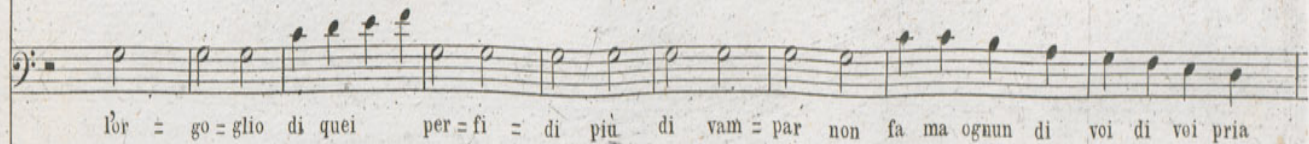
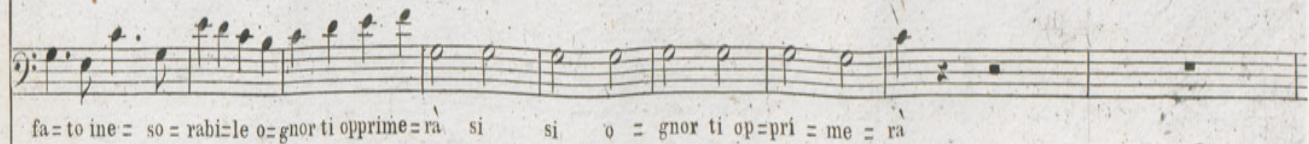
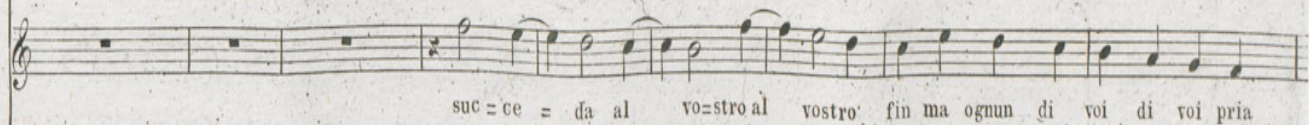
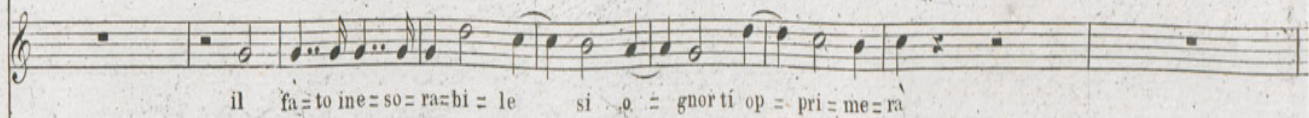
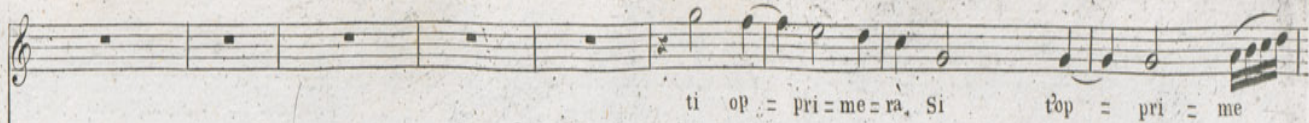

drà ca = drà del mio fu = ror fu = ror ta = drà al mio fu = ror al fu = ror ca =



ror fu = ror ca = drà si si ca = drà al mio fu = ror al fu = ror ca =







ra si oppri = mera t'opprime = ra t'opprime = ra si

si top = pri = me = ra si t'op = pri = me = ra si

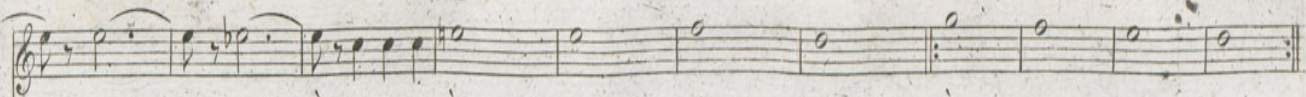
vitti=ma del mio fu-ror ca = dra si si del mio fu-ror ca = dra ca = dra ca dra si si del mio fu-ror ca = dra si

si top = pri = me = ra ti op = pri = me = ra si

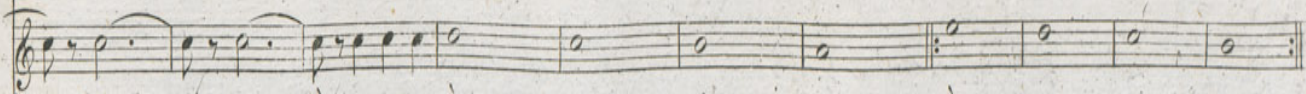
vitti=ma del mio furor ca = dra si si del mio fu-ror ca = dra ca = dra ca = dra si si del mio fu-ror ca = dra si

pri = me = ra op = pri = me = ra si si opprime = ra opprime = ra si

pri = me = ra op = pri = me = ra si si opprime = ra opprime = ra si



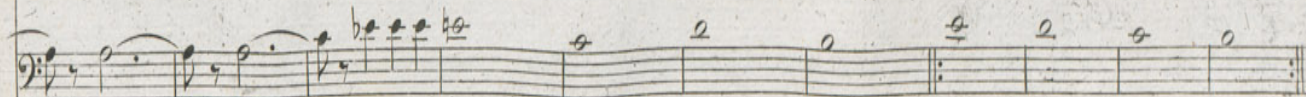
op = pri = me = rà opprime = rà op = pri = me = rà op = pri = me =



op = pri = me = rà opprime = rà op = pri = me = rà op = pri = me =



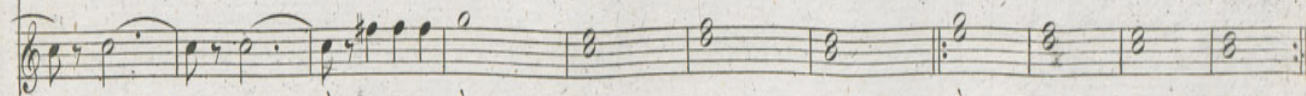
ca = drà del mio fu-ror si si ca = dra si si ca =



op = pri = me = rà opprime = rà op = pri = me = rà op = pri = me =



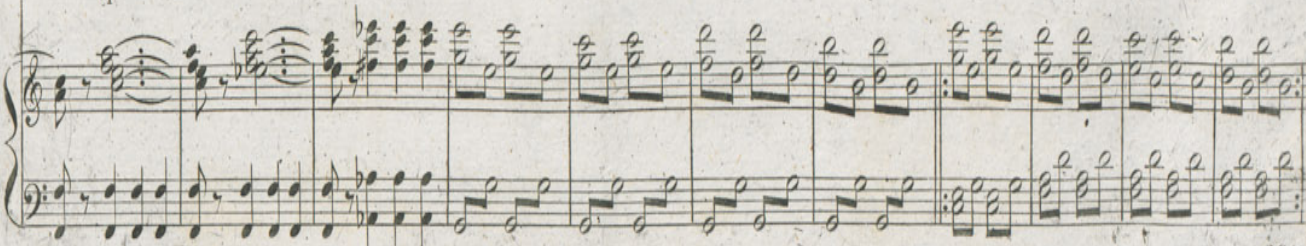
ca = drà del mio fu-ror si si ca = dra si si ca =



op = pri = me = rà opprime = rà = op = pri = me = rà op = pri = me =



op = pri = me = rà opprime = rà = op = pri = me = rà op = pri = me =



ra op = pri-me = ra op = pri-me = ra

ra op = pri-me = ra op = pri-me = ra

dra si si ca = dra si si ca = dra

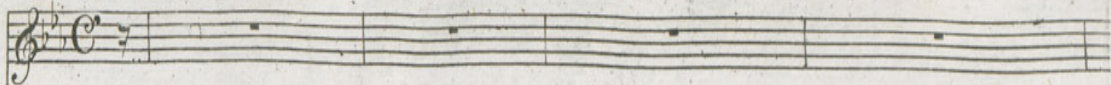
ra op = pri-me = ra op = pri-me = ra

dra si si ca = dra si si ca = dra

ra op = pri-me = ra op = pri-me = ra

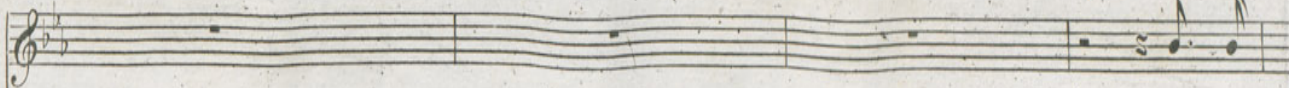
ra op = pri-me = ra op = pri-me = ra

ZELMIRA.

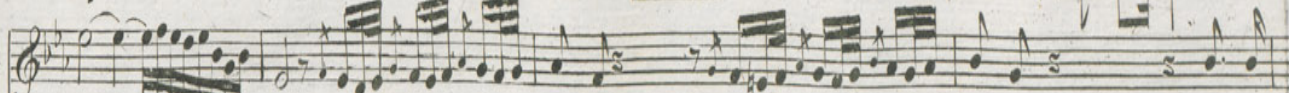


Maestoso.

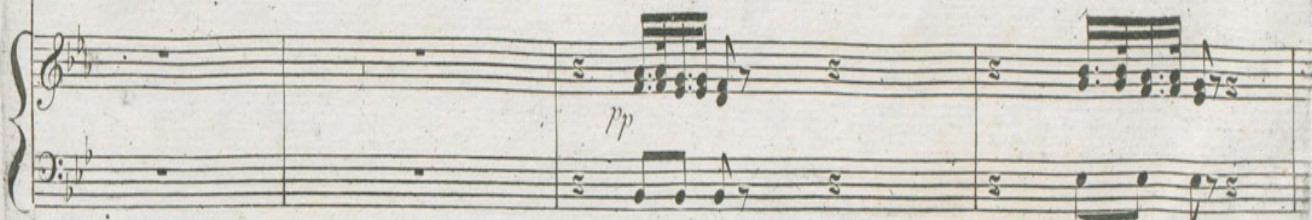
Fortepiano.



Riedi al
Steig auf



so - - - - - glio i - ra - ta stella i - ra - ta stella Se ne
dei = nen Thron! die Sonn' er = strahlet die Sonn' er = strahlet freundlich



2

chiu - se a te ate il sentie - ro Ph - ra
 ob des Hauptes Silber = kran = = = = ze Treu = e

fede pura fe - de amor sin - ce - ro ti richiamati richia - ma al tuo splen -
 Liebe winket zu dem Himmels = Glan = ze al = ten Ruhmes freundlich 'dir - - em =

- dor no' piu affan - ni in me non sen - to ah fe - lice appien' appien' io
 por! Ja ent = flo = hen sind al = = le Lei = den mei = nen Vater erblick ich auf dem

sono se serbai se serbai la vi-tail tro - - - no all' amato all' ama - to
 Thro = ne mir zur Freude hob der Himmel mir zum Loh = ne aus dem Kerker den Gelieb = ten

ge - ni - tor all' a - mato ge - - - ni tor
 frey her = vor ach den Va = ter frey - - her = vor

all' a - mato all' ama - - - to ge - ni - tor all' a -
 ach den Va = ter den Va = ter frey her = vor den Ge =

ma - to all, a ma
 lieb = ten ach den Va = = = = = ter frey - - her =

f

Allegro.

- tor, GORO. *f* Fia piú grato nsi bel dono se a te l'offre il suo bel cor. Fia piú
 vor! Mehr be = glücket als die Krone dich ihr ed = les gu = tes Herz mehr be =

CORO *f* Fia piú grato nsi bel dono se a te l'offre il suo bel cor. Fia piú
 Mehr be = glücket als die Krone dich ihr ed = les gu = tes Herz mehr be =

Allegro.

f

grato un si bel dono se a te loffre il suo bel cor.
glücket als die Krone dich ihr ed = les gu = tes Herz

grato un si bel dono se a te loffre il suo bel cor.
glücket als die Krone dich ihr ed = les gu = tes Herz. Polidoro.

Si me grato un si bel do - no se mi
Ja mich freut mehr als die Kro = ne ach Zel =

Fia piu
Ja ihr

Fia piu
Ja ihr
(Coro)

vien dal tuo gran cor se mi vien se mi vien se mi vien dal tuo bel cor.
mi = ra hier dein Herz ach Zel = mi = ra Zel = mi = ra Zel = mi = ra dein Herz!

Polidoro.



dal tuo bel cor dal tuo bel cor dal tuo bel cor.
dein gu = tes Herz dein gu = tes Herz ach ja dein Herz!



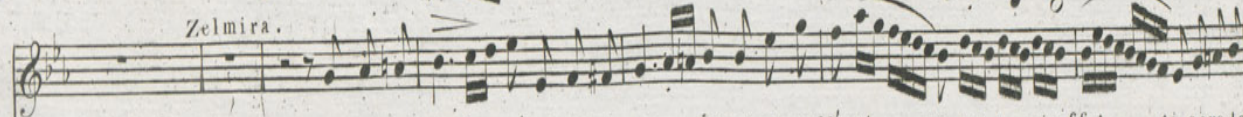
grato un si bel don' sca te l'offre il suo gran cor il suo gran cor.
ed = les gu = tes Herz ja ihr ed = les gu = tes Herz ach ja ihr Herz!



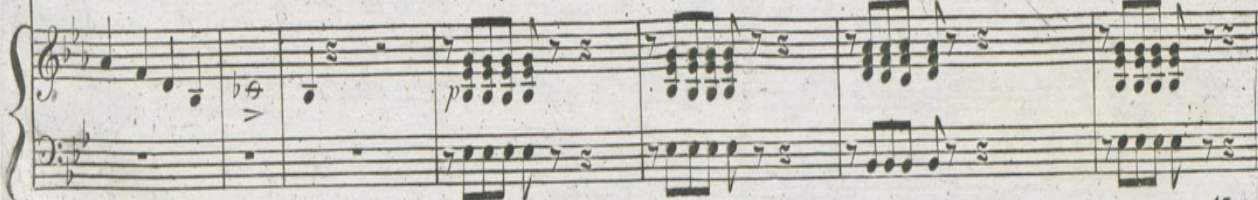
grato un si bel don' sca te l'offre il suo gran cor il suo gran cor.



Zelmira.



Deh circondate mi mie cariogge - ti voi che nell'ani - ma so a vi affet - ti carede
O bleibet all' bey mir ihr edle See = len die ihr stets treue hier mir wart er = ge = ben für's ganze

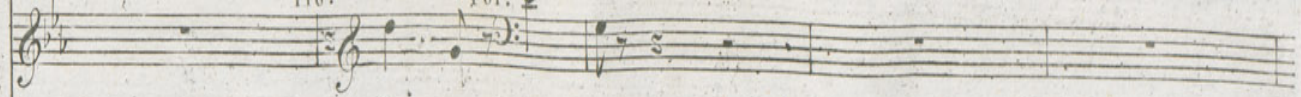




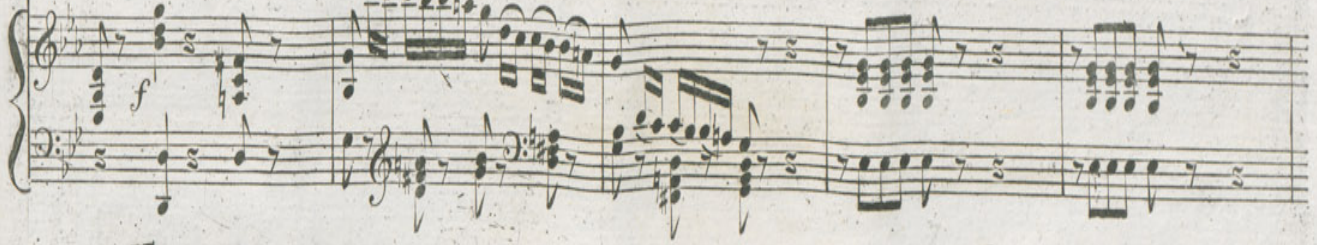
li - zie de - state ognor
Le - ben ehrt euch mein Herz!

Ah si compen - si no - si dolci istan - ti le pene i
Ach froh im Herzen klingt hier je - de Sai - te entzückt die

Illo: Pol:



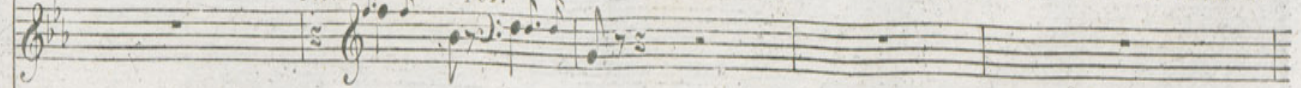
Og - nor Og - nor
ihr Herz ihr Herz!



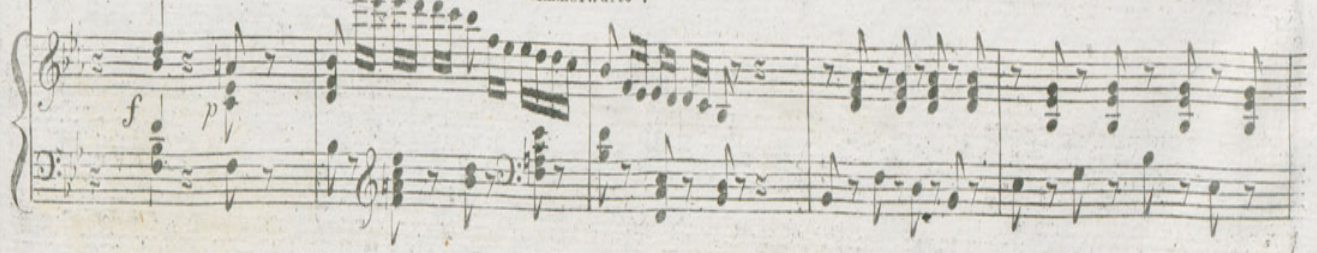
palpi - ti eb'bbi finer
See - le schwingt sich Himmelwärts!

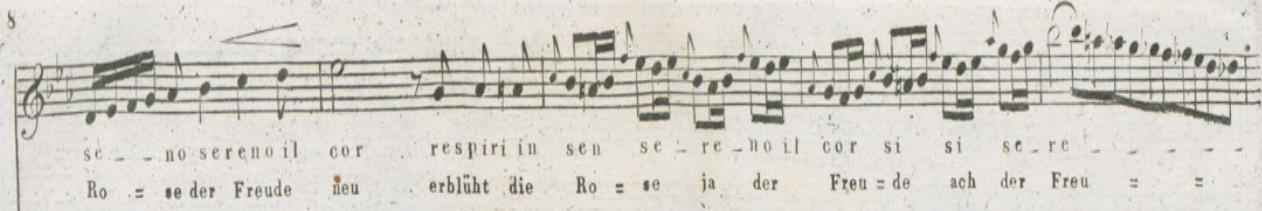
e dopo il nem - bo di pace in grem - bo respi - ri in
Nach Sturme - tö - se in Friedens schoo - se erblüht die

Illo: Pol:

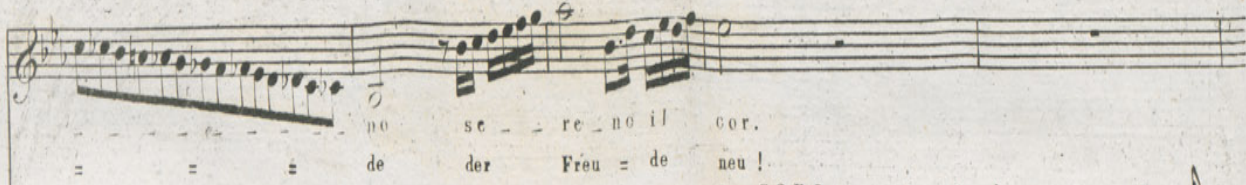


Fi - nor Fi - nor
Himmelwärts Himmelwärts!



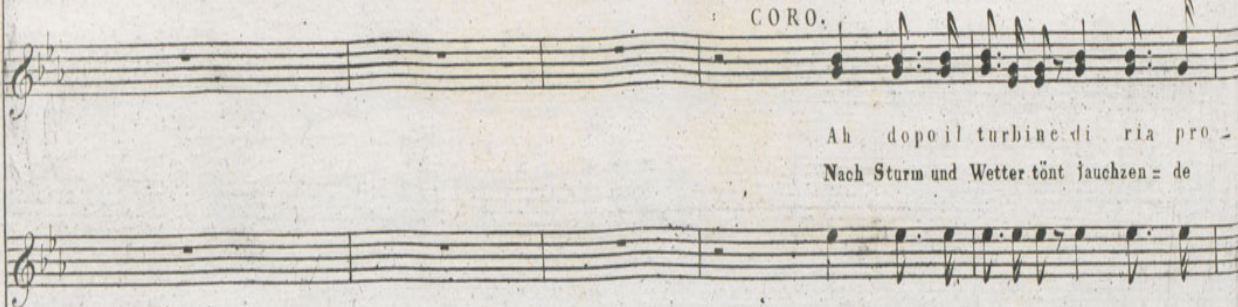


se - no sereno il cor respiri in sen se - re - no il cor si si se - re
 Ro - se der Freude neu erblüht die Ro - se ja der Freu - de ach der Freu = =

= = = no se - re - no il cor.
 = = = de der Freu - de neu!

CORO.



Ah dopo il turbine di ria pro -
 Nach Sturm und Wetter tönt jauchzen = de



- cella gioja il giubilo c'inondi il cor ah dopo il turbine di ria procella la gioja il
 Sänge Se=genvoll Lustgekrönt die Zu=kunft sey! Nach Sturm und Wetter tönt jauch=zen=de Sän=ge Se=gen=voll
 c'inon di il cor
 die Zu=kunft sey! Nach

gioja il giubilo c'inondi il cor la gioja il
 Se=genvoll Lustgekrönt die Zu=kunft sey Se=gen=voll

giubilo c'inonda il cor si c'i-nonda c'inon-da c'inon-da il cor si c'i-
 Lustgekrönt die Zu=kunft sey Schicksal du bist versöhnt ü=ber=all Freu=de tönt See=gen=
 c'inon-da'il cor si c'i-non-da c'i-non-da c'inon-da il cor si c'i-
 die Zu=kunft sey Schicksal du bist versöhnt ü=ber=all Freu=de tönt See=gen=

giubilo c'inon-dail cor
 Lustgekrönt die Zu=kunft sey

- nondi c'inon - di il cor si c'in - ondi c'inondi il cor il cor il cor.
 voll die Zu = kunft sey See = gen = voll die Zu = kunft sey die Zu = kunft sey

- nondi c'i - nondi il cor si c'in - ondi c'inondi il cor il cor il cor.
 voll die Zu = kunft sey See = gen = voll die Zu = kunft sey die Zu = kunft sey

Zelmira.

Deh circon - da - te - mi miei cari ogge - - ti voi che nell'
 O. bleibet all' bey mir ihr edeln See = len die ihr stets

254

ani - - ma so - a - vi affe - - ti care deli - ziedestate ognor
 treue hier mir wart er = ge = ben fürs ganze Le = ben ehrt euch mein Herz ! ah si com
 Ach froh im

Illo: Pol:
 og - nor og - nor
 ihr Herz ihr Herz !

tr - pensi no si dolci istan - - ti le penei palpi - ti chebbi finor
 Herzen klingth hier je = de Sai = te entzückt die See = le schwingt sich Himmel = wärts ! e dopo il
 nach Stränge =

Illo: Pol:
 finor finor
 Himmelwärts - Himmelwärts

nem - ho di paccin grem - - bo respiri in se - no sereno il cor respi - ri in sen se - re - no il
 tö = se in Friedens Schoo = fse erblüht die Ro = se der Freude neu er = blüht die Ro = se ja der

cor si si se - re - - - - - no se - - - - - re - no il
 Freu = de ja der Freu = = = = = de der Freu = de

cor
neu

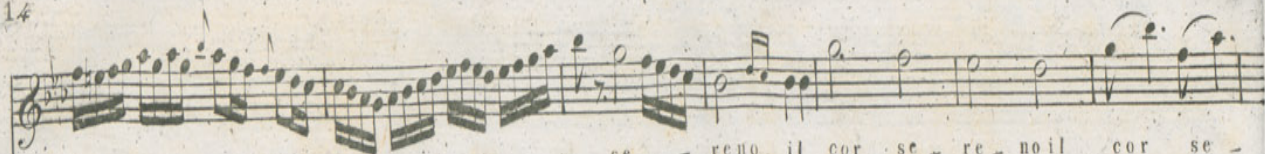
sereno il cor
der Freude neu

sere - no cor
der Freude neu

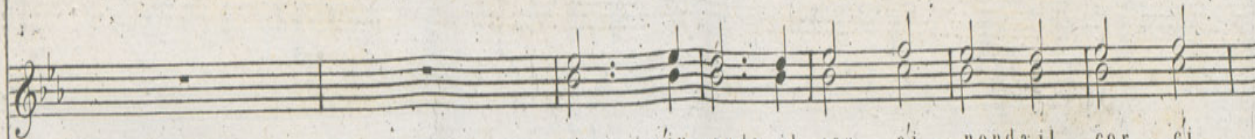
CORO.

Ah dopo il turbine di ria procella la gioja il giubilo cinonda il cor
Nach Sturm und Wetter tönt jauchzende Sänge Seegen = voll Lustgekrönt die Zukunft sey

Ah dopo il turbine di ria procella la gioja il giubilo cinonda il cor
Nach Sturm und Wetter tönt jauchzende Sänge Seegen = voll Lustgekrönt die Zukunft sey



se - re no il cor se - re no il cor se -
ja Freu = de neu ja Freu = de neu ja




Si cin - on da il cor ci - non da il cor ci
ja die Zu = kunft sey die Zu = kunft sey die



Si cin on - da il cor ci non da il cor ci
ja die Zu = kunft sey die Zu = kunft sey die





- re - no il cor se - re - no il cor se - re - no il cor il cor.
 Freu = de neu ja Freu = de neu ja Freu = de neu ach neu!



- non - dail cor ci - non - dail cor ci - non - dail cor ci - nondail cor.



- non - dail cor ci - non - dail cor ci - non - dail cor ci - nondail cor.
 Zu = kunft sey die Zu = kunft sey die Zu = kunft sey die Zukunft sey!



- non - dail cor ci - non - dail cor ci - non - dail cor ci - nondail cor.




FINE.

